

MultiBright

20/25/30 Solar Float - LED

By



- Mode d'emploi
- Bedienungsanleitung
- Handleiding
- Operating Instructions



Outsideliving
INDUSTRIES

F Mode d'emploi pour MultiBright Solar Float 20/25/30

Cher client, Chère cliente,

Ce mode d'emploi contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation de l'appareil. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la lampe LED. Cela vaut notamment pour les consignes de sécurité. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la lampe LED. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous remettez la lampe LED à des tiers, remettez-leur également impérativement ce mode d'emploi. Ce mode d'emploi peut également être téléchargé au format PDF sur notre site Internet www.outsideliving.com.



Consignes de sécurité

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances à condition que ces personnes soient surveillées ou qu'elles aient été informées sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et sur les risques qu'il présente.

La lampe LED est exclusivement destinée à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. Utilisez uniquement la lampe LED conformément au présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. La lampe LED n'est pas un jouet. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme ou par une mauvaise utilisation.



Contrôler la lampe LED et le contenu de la livraison

Risque de dommages

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau aiguisé ou un autre objet pointu, cela risque d'endommager la lampe LED. Sortez la lampe LED de l'emballage. Vérifiez si la lampe LED ou la télécommande sont endommagées. Si c'est le cas, adressez-vous immédiatement à votre revendeur.



Montage

- Sortez prudemment la lampe LED de l'emballage. Retirez la carte en plastique au dos de la télécommande.
- Placez la lampe LED à un endroit où elle est exposée au soleil durant 8 heures afin que la batterie puisse être rechargée au maximum.
- Vous pouvez placer la lampe LED sur la terre ferme ou sur l'eau.
 - Pour placer la lampe LED sur la terre ferme, montez le piquet d'ancrage à l'endroit prévu sous la lampe LED et enfoncez-le dans le sol avec la lampe LED.



Mise en service

Pour allumer la lumière, maintenez le bouton ON/OFF au dos de la lampe LED enfoncé durant env. 2 secondes.

Pour régler la couleur ou l'effet, actionnez brièvement le bouton de marche/arrêt de la télécommande. Dans la description suivante, vous trouverez les informations sur les différents effets et réglages.

La lampe LED s'éteint automatiquement à la lumière du jour et recharge sa batterie de manière autonome. Dès la tombée de la nuit, la lampe LED détecte l'obscurité et se rallume automatiquement.



En cas de non-utilisation

Si vous n'utilisez pas la lampe LED durant une longue période, laissez-la dans l'eau ou sortez la lampe LED de l'eau et rangez-la dans un lieu sec et à l'abri du gel.



Maintenance et entretien

Nettoyage du boîtier

Utilisez uniquement de l'eau et un chiffon doux. Veillez à ne pas exercer trop de pression sur le boîtier, car cela pourrait le casser. Afin de permettre au module solaire de fonctionner à pleine puissance, nettoyez le boîtier de temps en temps ou lorsque de la poussière ou de la saleté se sont accumulées dessus.

Remplacement des ampoules

Il n'est pas possible de remplacer séparément les diodes LED défectueuses. L'appareil concerné doit être mis au rebut.



Réparations

Si le boîtier, la barre LED ou le module solaire sont endommagés, il n'est pas possible de les réparer. Vous ne pouvez donc plus utiliser le produit concerné et vous devez l'éliminer de manière conforme.



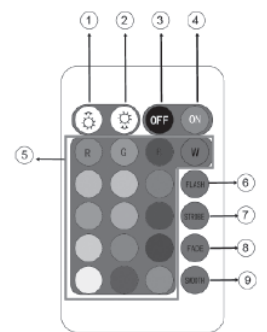
Dépannage

Ne réparez pas la lampe LED vous-même ! Si vous utilisez des pièces inadaptées pour la réparation, cela augmente fortement le risque de court-circuit. Certains problèmes sont causés par des dysfonctionnements mineurs que vous pouvez vous-même régler. Pour cela, respectez les consignes suivantes en fonction du problème constaté.

Si le problème persiste, veuillez vous adresser au service après-vente et préparer les informations nécessaires conformément au point Commande de pièces de rechange.

Réglage

- Augmenter l'intensité lumineuse
- Réduire l'intensité lumineuse
- Éteindre la lampe LED
- Allumer la lampe LED
- Fixation de la couleur
- Mode Flash : lumière clignotante
- Mode Strobe : effet disco
- Mode Fade : une couleur s'éteint et une autre s'allume
- Mode Smooth : changement de couleur progressif



Problem	Ursache	Lösung
La lampe LED ne réagit pas	Batterie déchargée	Exposez directement la lampe LED au soleil durant env. 8 heures.
	Pile de la télécommande déchargée	Ouvrez le dos de la télécommande et remplacez la pile
	Télécommande trop éloignée	Réduisez la distance entre la télécommande et la lampe LED
	De l'eau a pénétré dans le boîtier	Ouvrez le boîtier, laissez sécher toutes les pièces durant plusieurs jours. Vérifiez si les composants ou la batterie de la lampe présentent des traces de rouille ou des dommages. Si c'est le cas, jetez la lampe LED
Toutes les couleurs ne sont pas reconnues	La télécommande est éteinte	Mettez la télécommande en marche à l'aide du bouton « ON »
	Pile de la télécommande déchargée	Ouvrez le dos de la télécommande et remplacez la pile
	Batterie trop faible	Exposez directement la lampe LED au soleil durant env. 8 heures.
Les couleurs s'allument trop faiblement	Télécommande défectueuse	Contactez le revendeur
	Batterie trop faible	Exposez directement la lampe LED au soleil durant env. 8 heures.



Commande de pièces de rechange

Lors de la commande de pièces de rechange ou dans le cadre du dépannage conformément au point « Dépannage », vous avez besoin des informations suivantes :

- Nom de l'article
- Référence de l'appareil
- Copie de la facture
- Description du dysfonctionnement

F Mode d'emploi pour MultiBright Solar Float 20/25/30

Caractéristiques techniques

Couleur	Changement de couleur automatique et manuel RVB
Matière	Polyéthylène (PE) blanc résistant aux UV
Température maximale	-14 °C – 35 °C
Temps de recharge	Env. 8 heures par temps ensoleillé ; plus de 8 heures en cas de mauvais temps
Autonomie	Env. 4-6 heures avec une batterie entièrement rechargée
Indice de protection	IP68
Réglages de la couleur	À l'aide de la télécommande
Portée	Maximum 10 m
Pile	Batterie Li-Ion rechargeable
Puissance	4,5 W

2 Garantie

Nos produits sont soumis à des contrôles de qualité stricts. Si vous rencontrez malgré tout un problème avec cet appareil, nous en sommes désolés. Les conditions d'intervention de la garantie sont les suivantes :

1. Ces conditions de garantie sont exclusivement destinées aux consommateurs, c'est-à-dire aux personnes physiques qui n'utilisent pas ce produit à des fins professionnelles ou dans le cadre d'une activité d'indépendant.
2. Notre garantie comprend la réparation des défauts matériels et de fabrication ainsi que l'échange de l'appareil.
3. La garantie est valable au maximum 2 ans après la date d'achat. Toute intervention de la garantie au terme de la période de garantie est exclue.
4. Lorsque l'article répond aux conditions de garantie, il est réparé gratuitement ou remplacé gratuitement par le même article ou par un article comparable.

La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne ni une prolongation de la durée de la garantie, ni une nouvelle période de garantie pour l'appareil ou pour les pièces de rechange installées.

Sont exclus de notre garantie :

- Les dommages sur l'appareil causés par le non-respect du mode d'emploi (comme le remplacement par une batterie d'une autre marque), le non-respect des consignes de maintenance et de sécurité ou l'exposition de l'appareil à des conditions anormales ou encore à un manque d'entretien.
- Les dommages sur l'appareil causés par une utilisation abusive ou non conforme (comme la surcharge de l'appareil ou l'utilisation d'outils ou d'accessoires non autorisés), la pénétration de corps étrangers dans l'appareil (comme du sable, des pierres ou de la poussière), l'exercice de la force ou des interventions extérieures (comme des dommages dus à une chute).
- Les dommages sur l'appareil ou sur des pièces de l'appareil causés par une usure normale, habituelle ou naturelle.

Informations pour le retrait en toute sécurité des piles ou des batteries

1. Retirez les 6 vis sur le dessous du boîtier
2. Soulevez le boîtier du socle
3. Retirez les 2 vis à gauche et à droite du module solaire
4. Soulevez le module solaire avec la barre LED du socle
5. Débranchez la batterie du module solaire/de la barre LED
6. La batterie et l'appareil peuvent maintenant être éliminés séparément

 La déclaration de conformité UE peut être demandée à l'adresse suivante : www.outsideliving.com

 **Élimination des emballages:**
Éliminez l'emballage en triant les matériaux. Jetez le papier et le carton avec les vieux papiers et les films plastiques et les sachets avec les déchets recyclables.



Élimination des appareils usagés

Uniquement pour les pays de l'UE. Ne jetez pas les appareils électroniques et électriques dans les ordures ménagères ! Le propriétaire d'un appareil électrique ou électronique usagé peut le rapporter dans le point de collecte de sa commune ou de son quartier qui se chargera du recyclage.



Collecte séparée des appareils usagés:

Les appareils électroniques et électriques qui doivent être éliminés sont appelés des appareils usagés. Les propriétaires d'appareils usagés sont tenus de les déposer dans un point de collecte afin qu'ils soient triés et recyclés. Les appareils usagés ne peuvent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être rapportés dans des points de collecte et de reprise spéciaux. Possibilité de reprise des appareils usagés : Les propriétaires privés d'appareils usagés peuvent les déposer dans les points de collecte du service public de collecte des déchets ou dans les points de reprise mis en place par le fabricant ou les revendeurs conformément à la loi sur l'élimination des appareils électroniques et électriques ou directement chez le fabricant.



Élimination des piles et des batteries :

Type de pile	Système chimique
Batterie	Lithium-ion (Li-ion)

Les piles et les batteries ne peuvent pas être jetées dans les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de déposer les piles et les batteries dans un point de collecte.

Les piles et les batteries peuvent être déposées gratuitement dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans les magasins afin d'être éliminées de manière écologique et de permettre le recyclage des matières premières précieuses qu'elles contiennent. En cas d'élimination non conforme, des substances toxiques peuvent polluer l'environnement et affecter la santé des hommes, des animaux et des plantes.

Les piles et les batteries contenues dans les appareils électroniques et électriques doivent si possible être éliminées séparément. Les piles et les batteries doivent être déchargées avant d'être déposées dans un point de collecte. Pour les piles et les batteries au lithium, décollez les pôles avant de les éliminer afin d'éviter un court-circuit extérieur. Un court-circuit peut entraîner un incendie ou une explosion.

D Bedienungsanleitung für MultiBright Solar Float 20/25/30

Lieber Kunde,

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Benutzung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die LED-Leuchte verwenden. Dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise. Andernfalls können Sie sich verletzen, oder die LED-Leuchte beschädigen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die LED-Leuchte an Dritte weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung mit aus. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Internetseite www.outsideliving.com heruntergeladen werden.



Sicherheitsanweisung

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Die LED-Leuchte ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Anwendungen geeignet. Verwenden Sie die LED-Leuchte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- / oder Personenschäden führen. Die LED-Leuchte ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.



LED-Leuchte und Lieferumfang prüfen

Beschädigungsgefahr

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder einem anderen spitzen Gegenstand öffnen, kann die LED-Leuchte beschädigt werden. Nehmen Sie die LED-Leuchte aus der Verpackung. Kontrollieren Sie, ob die LED-Leuchte oder Fernbedienung Schäden aufweisen. Sollte dies der Fall sein, wenden Sie sich umgehend an den Händler.



Montage

1. Nehmen Sie die LED-Leuchte vorsichtig aus der Verpackung. Entfernen Sie die Plastikkarte auf der Rückseite der Fernbedienung
2. Platzieren Sie die LED-Leuchte an einem Ort, an dem es volle 8 Stunden Sonnenschein erreichen kann, damit der Akkumulator seine maximale Kapazität erreichen kann.
3. Sie können die LED-Leuchte wahlweise an Land, oder auf dem Wasser platzieren.
 - Zur Platzierung an Land montieren Sie den Bodenanker an der vorgesehenen Stelle unterhalb der LED-Leuchte und stecken diese mit der LED-Leuchte zusammen in den Boden.



Inbetriebnahme

Um das Licht einzuschalten, halten Sie den ON/OFF Schalter an der Unterseite der LED-Leuchte für ca. 2 Sekunden gedrückt.

Zur Einstellung der Farbe oder des Effektes, betätigen Sie kurz die Ein-/Aus-Taste der Fernbedienung. In der nachfolgenden Beschreibung entnehmen Sie bitte Informationen über die einzelnen Effekte und Einstellungen

Bei Tageslicht schaltet die LED-Leuchte automatisch ab und lädt die Batterie selbstständig auf. Sobald die Dämmerung eintrifft bzw. es Nacht wird, erkennt dies die LED-Leuchte und schaltet sich automatisch wieder ein.



Bei Nichtverwendung

Wenn Sie die LED-Leuchte über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, lassen Sie diese entweder im Wasser verweilen, oder heben Sie die LED-Leuchte aus dem Wasser und lagern diese trocken und frostsicher.



Wartung und Pflege

Reinigung des Gehäuses

Verwenden Sie nur Wasser und ein weiches Tuch. Achten Sie darauf, nicht zu stark Druck auf das Gehäuse auszuüben, da dieses sonst zerstört werden kann. Reinigen Sie das Gehäuse von Zeit zu Zeit, oder wenn sich Staub oder Dreck abgelagert hat, um die volle Leistung des Solarmoduls zu ermöglichen.

Auswechseln der Leuchtmittel

Ein Austausch einzelner, defekter LED-Dioden ist nicht möglich. Das betroffene Gerät muss komplett entsorgt werden.



Reparaturen

Wenn das Gehäuse, LED-Leiste oder Solarmodul beschädigt sind, ist keine Reparatur möglich. Sie dürfen das betroffene Teil dann nicht weiterverwenden und müssen es sachgemäß entsorgen.



Problembehandlung

Reparieren Sie die LED-Leuchte nicht selbst! Wenn Sie für die Reparatur ungeeignete Teile verwenden, kann sich die Gefahr eines elektrischen Kurzschlusses stark erhöhen. Einige Probleme werden möglicherweise durch geringfügige Störungen verursacht, die Sie selbst beheben können. Befolgen Sie dazu die nachfolgenden Anweisungen gemäß dem jeweiligen Problem.

Sollte sich das Problem damit nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst und halten Sie die benötigten Informationen gemäß dem Punkt Ersatzteilbestellung.

Problem	Ursache	Lösung
Die LED-Leuchte reagiert nicht	Batterie leer	Positionieren Sie die LED-Leuchte in direkter Sonneneinstrahlung über ca. 8 Stunden
	Batterie Fernbedienung leer	Öffnen Sie die Fernbedienung auf der Rückseite und ersetzen Sie die Batterie
	Fernbedienung zu weit entfernt	Reduzieren Sie die Entfernung zwischen Fernbedienung und der LED-Leuchte
	Wasser ist in das Gehäuse eingedrungen	Öffnen Sie das Gehäuse, lassen Sie alle Bauteile über mehrere Tage trocknen. Prüfen Sie ob die Leuchte an Komponenten oder Batterie Roststellen oder Beschädigungen aufweisen, in diesem Falle entsorgen Sie die LED-Leuchte
	Die Fernbedienung ist aus	Schalten Sie die Fernbedienung über den Knopf „ON“ ein
Nicht alle Farben werden erkannt	Batterie Fernbedienung leer	Öffnen Sie die Fernbedienung auf der Rückseite und ersetzen Sie die Batterie
	Batterie zu schwach	Positionieren Sie die LED-Leuchte in direkter Sonneneinstrahlung über ca. 8 Stunden
	Fernbedienung defekt	Nehmen Sie Kontakt zu Ihrem Händler auf
Farben werden nur schwach wiedergegeben	Batterie zu schwach	Positionieren Sie die LED-Leuchte in direkter Sonneneinstrahlung über ca. 8 Stunden



Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung, oder im Zuge der Problembeseitigung gemäß dem Punkt „Problembehandlung“, benötigen wir folgende Informationen:

1. Artikelname
2. Artikelnummer des Gerätes
3. Rechnungskopie
4. Fehlerbeschreibung

D Bedienungsanleitung für MultiBright Solar Float 20/25/30

Technische Daten

Farbe	RGB automatischer und manueller Farbwechsel
Material	UV-resistentes weißes Polyethylen (PE)
Maximal Temperatur	-14 °C – 35 °C
Aufladedauer	Ca. 8 Stunden bei Sonnenschein; mehr als 8 Stunden bei Wolken und Regen
Betriebsdauer	Ca. 4-6 Stunden bei völlig aufgeladener Batterie
Schutzart	IP68
Farbeeinstellungen	Per Fernbedienung
Reichweite	Maximal 10m
Batterie	Wiederaufladbarer Lithium-Ionen Akkumulator
Leistung	4,5 W

2 Garantie

Unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:


1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d.h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbstständigen Tätigkeit nutzen wollen.
2. Unsere Garantieleistung erstreckt sich über die Behebung von Material- und Herstellungsfehler bzw. den Austausch des Gerätes.
3. Garantieansprüche gelten maximal 2 Jahre ab Kaufdatum. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf des Garantiezeitraumes ist ausgeschlossen.
4. Wenn der Artikel unter die Garantiebestimmungen fällt, wird er kostenlos repariert oder kostenlos durch einen gleichen oder nach unserer Wahl einen vergleichbaren Artikel ersetzt.

Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit, noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Von unserer Garantie ausgenommen sind:

- Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung, Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Gerätes an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege entstanden sind.
- Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendung (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z.B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
- Schäden am Gerät oder an Teilen des Gerätes, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.


Angaben zur sicheren Entnahme der Batterien oder der Akkumulatoren

1. Entfernen Sie die 6 Schrauben am Gehäuseunterteil
2. Heben Sie das Gehäuse vom Sockel ab
3. Entfernen Sie die 2 Schrauben jeweils eine links und eine rechts des Solarmoduls
4. Heben Sie das Solarmodul mit LED-Leiste vom Sockel ab
5. Entfernen Sie die Steckverbindung der Batterie vom Solarmodul/ LED-Leiste
6. Der Akkumulator und das Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden

 Die EU-Konformitätserklärung kann bei folgender Adresse angefordert werden:
www.outsideliving.com

 **Entsorgung von Verpackungen:**
Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zu Altpapier, Folien und Beutel in die Wertstoffsammlung

 **Entsorgung von Altgeräten**
Nur für EU-Länder. Werfen Sie Elektroartikel nicht in den Hausmüll! Der Eigentümer des Elektrogerätes kann zur Entsorgung des Altgerätes diesen bei z.B. einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ Stadtteils abgeben, die sich der fachgerechten Verwertung annehmen.

 **Getrennte Erfassung von Altgeräten:**
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten: Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen, bzw. beim Hersteller

 **Entsorgung von Batterien und Akkus:**

Batterietyp	Chemisches System
Akkumulator	Lithium-Ionen (Li-ion)

Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenerem Zustand ab. Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

NL Gebruikershandleiding voor MultiBright Solar Float 20/25/30

Geachte klant,

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over de eerste ingebruikneming en het verdere gebruik. Leest u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u van de ledverlichting gebruik gaat maken. Dit geldt met name voor de veiligheidsinstructies. U zou zich anders kunnen bezeren of de ledverlichting raakt dan misschien beschadigd. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed, zodat u later nog dingen kunt opzoeken. Wanneer u de ledverlichting aan iemand anders verkoopt of afstaat, moet u daar deze gebruiksaanwijzing beslist ook bij doen. Deze gebruiksaanwijzing kan ook als PDF-bestand van onze website www.outsideliving.com worden gedownload.



Veiligheidsinstructie

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, door mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die niet over de hiervoor benodigde ervaring en kennis beschikken, mits hierbij op al deze mensen toezicht wordt gehouden. Bovendien moet hen dan worden uitgelegd hoe dit apparaat veilig te gebruiken is en wat daarbij de mogelijke gevaren zijn.

De ledverlichting is uitsluitend voor privé-gebruik en zeker niet voor commerciële doeleinden bedoeld. Gebruik de ledverlichting alleen zoals beschreven in deze bedieningshandleiding. Elk ander gebruik wordt gezien als oneigenlijk en kan tot beschadiging en zelfs tot persoonlijk letsel leiden. De ledverlichting is geen speelgoed voor kinderen. De fabrikant of de verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die door oneigenlijk of verkeerd gebruik is ontstaan.



Ledverlichting en inhoud van de verpakking controleren

Gevaar voor beschadiging

Wanneer u de verpakking onvoorzichtig openmaakt met een scherp mes of een ander puntig voorwerp, kan de ledverlichting daarbij beschadigd raken. Haal de ledverlichting uit de verpakking. Controleer of de ledverlichting of de afstandsbediening beschadigingen vertoont. Mocht dit het geval zijn, neemt u dan direct contact op met de winkel waar u het gekocht hebt.



Montage

1. Haal de ledverlichting voorzichtig uit de verpakking. Verwijder de plastic kaart van de achterzijde van de afstandsbediening.
2. Zet de ledverlichting op een plek waar acht uur lang de volle zon op staat, zodat de accu zijn maximale capaciteit kan bereiken.
3. U kunt de ledverlichting geheel naar wens op het droge of in het water installeren.

- Voor het installeren op het droge moet u het bodemanker aanbrengen op het daarvoor bedoelde gedeelte onderaan de ledverlichting, waarna u de verlichting met het anker in de grond stopt.



Inbedrijfstelling

Om het licht in te schakelen moet u de ON/OFF schakelaar aan de onderzijde van de ledverlichting ca. 2 seconden ingedrukt houden.

Voor het instellen van de kleur of het effect drukt u kort op de Aan-/Uit-knop van de afstandsbediening. In de beschrijving hieronder vindt u meer informatie over de verschillende effecten en instellingen.

Bij daglicht schakelt de ledverlichting zichzelf uit en wordt de accu automatisch geladen. Zodra het begint te schemeren of het donker wordt, zal de ledverlichting dit herkennen en zich vanzelf weer inschakelen.



Buitenbedrijfstelling

Wanneer u weet dat u voor langere tijd geen gebruik zult maken van de ledverlichting, kunt u die in het water laten staan of u haalt hem uit het water en bewaart de verlichting op een droge, vorstvrije plek.



Onderhoud en schoonmaken

Schoonmaken van de behuizing

Gebruik alleen water en een zachte doek. Zorg ervoor dat u niet al te veel druk op de behuizing uitoefent, want die kan daar niet tegen. Maak om de module met maximaal vermogen te kunnen laten draaien, de behuizing geregeld schoon, of als u merkt dat zich daar stof of vuil op heeft verzameld.

Vervangen van de lamp

Vervangen van een defecte led-diode is niet mogelijk. Het apparaat moet dan in zijn geheel worden weggegooid.



Reparaties

Wanneer de behuizing, de ledstrip of de zonnemodule beschadigd is, kan dat niet worden gerepareerd. Het betreffende onderdeel moet u dan niet meer gebruiken maar het op correcte wijze tot afval laten verwerken.



Probleemoplossing

ga niet proberen de ledverlichting zelf te repareren! Wanneer u bij het repareren onderdelen gebruikt die in feite ongeschikt zijn, wordt het gevaar voor kortsluiting alleen maar groter. Er kunnen zich soms wat problemen voordoen die mogelijk worden veroorzaakt door kleine storingen die u zelf kunt verhelpen. Volgt u daartoe dan de volgende instructies behorend bij het desbetreffende probleem.

Mocht één en ander niet leiden tot een oplossing van het probleem, neemt u dan contact op met de klantenservice en zorgt u s.v.p. dat u de daarvoor benodigde informatie bij de hand houdt, zoals aangegeven bij de informatie over het bestellen van vervangende onderdelen.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De ledverlichting reageert niet	Batterij is leeg	Zet de ledverlichting op een plek waar hij zeker acht uur in het volle zonlicht kan staan
	De batterij van de afstandsbediening is leeg	Maak de afstandsbediening van achteren open en vervang de batterij
	U houdt de afstandsbediening te ver weg	Ga met de afstandsbediening dichterbij de ledverlichting staan
	Er is water in de behuizing gekomen	Maak de behuizing open en laat alle onderdelen enkele dagen drogen. Controleer of de verlichting aan één van de onderdelen of aan de batterij roestplekken of andere beschadigingen vertoont; in dat geval moet de ledverlichting worden weggegooid
Niet alle kleuren worden herkend	De afstandsbediening staat uit	Schakel de afstandsbediening in met de knop „ON“
	De batterij van de afstandsbediening is leeg	Maak de afstandsbediening van achteren open en vervang de batterij
	De batterij is te zwak	Zet de ledverlichting op een plek waar hij zeker acht uur in het volle zonlicht kan staan
De kleuren worden alleen heel flets weergegeven	De afstandsbediening is defect	Neem contact op met de winkel waar u hem hebt gekocht
	De batterij is te zwak	Zet de ledverlichting op een plek waar hij zeker acht uur in het volle zonlicht kan staan



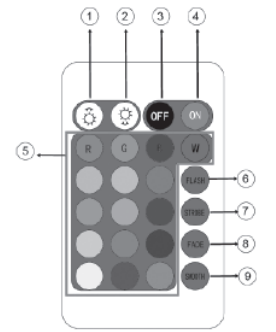
Bestellen van vervangende onderdelen

Bij het bestellen van vervangende onderdelen of vanwege het oplossen van een probleem zoals beschreven bij "Probleemoplossing" hebben wij de volgende informatie nodig:

1. Naam van het artikel
2. Artikelnummer van het apparaat
3. Kopie van de factuur
4. Omschrijving van de storing

Instelling

- 1 Lichtsterkte verhogen
- 2 Lichtsterkte verlagen
- 3 Ledverlichting uitschakelen
- 4 Ledverlichting inschakelen
- 5 Fixering kleur
- 6 Flash-modus: knipperend licht
- 7 Strobe-modus: disco-effect
- 8 Fade-modus: de ene kleur laat een andere kleur verdwijnen
- 9 Smooth-modus: naadloze overgang van kleur



Technische gegevens

Kleur	RGB automatische en handmatige kleurverandering
Materiaal:	UV-bestendig wit polyethyleen (PE)
Maximumtemperatuur	-14 °C– 35 °C
Opladtid	Circa 8 uur in de zon; meer dan 8 uur bij onbestendig weer
Bedrijfsduur	Ongeveer 4-6 uur bij een volledig opgeladen batterij
Type beveiliging	IP68
Kleurinstellingen	Met afstandsbediening
Actieradius	Maximaal 10 m
Batterij	Opladbare lithium-ionbatterij
Vermogen	4,5 W

2 Garantie

Onze producten worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole. Mocht dit apparaat desondanks ooit een keer niet storingsvrij functioneren, dan betreuren wij dat ten zeerste. Voor het indienen van garantieclaims geldt het volgende:

1. Deze garantievoorwaarden zijn uitsluitend bedoeld voor gebruikers, dat wil zeggen natuurlijke personen die noch in het kader van commerciële verrichtingen, noch bij andere activiteiten in de hoedanigheid van zelfstandig onderne mer van dit product gebruik willen maken.
2. De door ons verleende garantie omvat het ongedaan maken van materiaal- en fabricagefouten, dan wel het in zijn geheel vervangen van het apparaat.
3. Garantieclaims zijn maximaal twee jaar geldig, gerekend vanaf de datum van aankoop. Na verstrijken van de garantieperiode is elk beroep op garantie uitgesloten.
4. Wanneer het artikel onder de garantievoorwaarden valt, wordt het kosteloos gerepareerd of kosteloos vervangen door eenzelfde artikel, dan wel door een artikel dat daaraan naar ons oordeel gelijkwaardig is.

De reparatie of de vervanging van het apparaat zal niet leiden tot een verlenging van de garantieperiode, en evenmin zal een nieuwe garantieperiode ingaan vanwege de aan het apparaat verrichte werkzaamheden of vanwege de daarin ingebouwde vervangende onderdelen.

Van onze garantie uitgesloten zijn:

- beschadigingen aan het apparaat die ontstaan zijn als gevolg van het negeren van de gebruiksaanwijzing, het negeren van de onderhouds- en veiligheidsinstructies, of door blootstelling van het apparaat aan abnormale weersomstandigheden dan wel vanwege gebrekkig onderhoud.
- Beschadigingen aan het apparaat die ontstaan zijn als gevolg van een verkeerd of ondeskundig gebruik (zoals overbelasting van het apparaat of gebruik van hulpstukken of toebehoren die niet zijn toegelaten), het binnendringen van vreemde voorwerpen in het apparaat (zoals zand, stenen of stof), het uitoefenen van geweld of de inwerking van buiten (zoals schade door vallen).
- Beschadigingen aan het apparaat of delen daarvan waarbij de oorzaak ligt in slijtage door gebruik, normale slijtage en andere natuurlijke slijtage.

Instructies voor het veilig uitnemen van batterijen of accu's

1. Draai de zes schroeven aan de onderzijde van de behuizing los
2. Til de behuizing van het basisgedeelte
3. Haal de beide schroeven links en rechts van de solaire module eruit
4. Til de solaire module met de ledstrip van het basisgedeelte
5. Verwijder de stekerverbinding van de batterij voor de solaire module/de ledstrip
6. De accu en het apparaat zelf kunnen nu apart tot afval worden verwerkt

De EU verklaring voor conformiteit kan worden opgevraagd bij het volgende adres:
www.outsideliving.com

De verpakking als afval verwijderen:
 Doe de verpakking bij het gescheiden afval. Breng karton en dozen naar het oud papier, folie en plasticzakken in de daarvoor bedoelde container

Afgedankte apparatuur als afval verwijderen
 Alleen voor EU-lidstaten Geef elektronische (rand-)apparatuur nooit mee met het gewone huisvuil! Met elektronische apparatuur kunt u voor de afvalverwerking terecht bij het milieudepot bij u in de gemeente, waar een en ander op correcte wijze tot afval wordt verwerkt.

Gescheiden inzameling van afgedankte apparatuur:
 Elektrische en elektronische apparatuur die tot afval moet worden verwerkt, wordt aangemerkt als afgedankte apparatuur. Eigenaren van afgedankte apparatuur moeten die brengen naar een inzamelpunt dat gescheiden is van een stortplaats voor ongesorteerd afval. Afgedankte apparaten mogen niet worden meegegeven met het gewone huisvuil maar moeten worden gedeponeerd in speciale verzamel- en recyclingsystemen. Mogelijkheden voor het retourneren van afgedankte apparaten: particulieren die eigenaar zijn van afgedankte apparaten voor huishoudelijk gebruik kunnen deze inleveren bij de officiële inzamelpunten bij hen in de gemeente, ze afgeven bij de fabrikant zelf of bij de door deze of door de distributeur daarvoor aangewezen locaties zoals bedoeld in de WEEE-richtlijn.

Batterijen en accu's als afval verwijderen:

Accutype	Chemisch systeem
Opladbare batterij	Lithium-Ionen (Li-ion)

Batterijen en accu's mogen niet met het huishoudelijk afval worden meegegeven. Verbruikers zijn er wettelijk toe verplicht batterijen en accu's naar een gescheiden inzamelpunt voor afval te brengen.

Opgebruikte accu's kunt u kosteloos inleveren bij de inzamelpunten bij u in de gemeente, en overal waar accu's worden verkocht. Daardoor kunnen ze tot afval worden verwerkt op een wijze die het milieu ontziet en kunnen de waardevolle grondstoffen geschikt worden gemaakt voor hernieuwd gebruik. Bij een ondeskundige afvalverwerking kunnen giftige bestanddelen in het milieu terecht komen die schadelijk zijn voor de gezondheid van mens, dier en plant. Batterijen en accu's moeten uit de apparaten worden gehaald en waar mogelijk apart daarvan tot afval worden verwerkt. Batterijen en accu's moet u alleen in lege toestand voor de afvalverwerking afgeven. Bij batterijen en accu's die lithium bevatten, moet u voordat u ze afgeeft voor de afvalverwerking de polen afplakken, om kortsluiting te voorkomen. Kortsluiting kan brand of een explosie veroorzaken.

GB Operating instructions for MultiBright Solar Float 20/25/30

Dear customer,

This operating manual contains important information on commissioning and use. Read the operating manual carefully before using the LED lamp. This applies particularly to the safety advice. Otherwise, you may injure yourself or damage the LED lamp. Keep the operating manual for future use. If you pass the LED lamp on to a third party, be sure to hand over this operating manual as well. These operating instructions can also be downloaded as a PDF file from our website www.outsideliving.com.



Safety instructions

This device may be used by children from the age of 8 and upwards and also by people with physical, sensory or mental disabilities or lacking suitable knowledge and experience, provided they are supervised or have been instructed in the use of the device and understand the resulting hazards.

The LED lamp is intended for private use only and is not suitable for commercial applications. Only use the LED lamp as described in this operating manual. Any other use is considered improper and can lead to damage to property and/or personal injury. The LED lamp is not a toy. The manufacturer or dealer accepts no liability for damage resulting from improper or incorrect use.



Check the LED lamp and scope of delivery

Risk of damage

If you open the packaging carelessly with a sharp knife or other pointed object, the LED lamp may be damaged. Take the LED lamp out of the packaging. Check if there is any damage to the LED lamp or remote control. If this is the case, contact the dealer immediately.



Assembly

1. Take the LED lamp out of the packaging carefully. Remove the plastic card on the back of the remote control.
2. Place the LED lamp in a place where it can reach a full 8 hours of sunshine so that the rechargeable battery can reach its maximum capacity.
3. You can choose to place the LED lamp on land or on the water.
 - For installation on land, mount the ground anchor at the intended location below the LED lamp and insert it together with the LED lamp into the ground.



Commissioning

To switch on the light, press and hold the ON/OFF switch on the bottom of the LED lamp for approx. 2 seconds.

To adjust the colour or effect, briefly press the on/off button on the remote control. Please refer to the following description for information on the individual effects and settings

In daylight, the LED lamp switches off automatically and charges the battery by itself. As soon as dusk falls or night falls, the LED light detects this and switches on again automatically.



Periods out of use

If you do not use the LED lamp for a longer period of time, either let it stay in the water or lift the LED lamp out of the water and store it in a dry and frost-proof place.



Maintenance and care

Cleaning the housing

Only use water and a soft cloth. Be careful not to apply too much pressure to the housing, otherwise it may be damaged. Clean the housing from time to time, or when dust or dirt has accumulated, to maintain the full performance of the solar panel.

Replacement of illuminants

The replacement of individual, defective LED diodes is not possible. The affected device must be disposed completely.



Repairs

If the housing, LED strip or solar module are damaged, a repair is not possible. You may not continue using the affected part and it must be correctly disposed.



Troubleshooting

Do not repair the LED lamp yourself! If you use unsuitable parts for the repair, the risk of an electrical short circuit can increase greatly. Some problems may be caused by minor faults that you can fix yourself. To do this, follow the instructions below according to the problem in question.

If this does not solve the problem, please contact the customer service department and keep the required information at hand according to the item "Ordering spare parts".

Problem	Cause	Solution
The LED lamp does not react	Battery drained	Position the LED lamp in direct sunlight for approx. 8 hours
	Remote control battery drained	Open the remote control on the back and replace the battery
	Remote control too far away	Reduce the distance between the remote control and the LED lamp
	Water has penetrated the housing	Open the housing and let all components dry for several days. Check whether the lamp has rust spots or damage to the components or battery, in this case dispose of the LED lamp.
	The remote control is off	Switch the remote control on by using the "ON" button
Not all colours are detected	Remote control battery drained	Open the remote control on the back and replace the battery
	Battery too low	Position the LED lamp in direct sunlight for approx. 8 hours
	Remote control defective	Get in touch with your dealer
Colours are only faint	Battery too low	Position the LED lamp in direct sunlight for approx. 8 hours



Ordering spare parts

When ordering spare parts, or in the course of troubleshooting according to the item "Troubleshooting", we require the following information:

1. Article name
2. Article number of device
3. Copy of the invoice
4. Error description

GB Operating instructions for MultiBright Solar Float 20/25/30

Technical data

Colour	RGB automatic and manual colour change
Material	UV-resistant white polyethylene (PE)
Maximum temperature	-14 °C – 35 °C
Charging time	Approx. 8 hours in sunshine; more than 8 hours in cloudy and rainy conditions
Operating time	Approx. 4-6 hours on a fully charged battery
Protection class	IP68
Colour settings	By remote control
Range	Maximum 10 m
Battery	Rechargeable lithium-ion
Output	4,5 W

2 Warranty

Our products are subject to stringent quality controls. However, we are very sorry if this device does fail to work properly. The following applies to the assertion of warranty claims:

1. These warranty conditions are intended exclusively for consumers, i.e. natural persons who do not intend to use this product in the course of their commercial or other self-employed activities.
2. Our warranty service covers the repair of material and manufacturing defects or the replacement of the device.
3. Warranty claims are valid for a maximum of 2 years from the date of purchase. The assertion of warranty claims after the expiry of the warranty period is excluded.
4. If the article is covered by the warranty, it will be repaired free of charge or replaced free of charge by an equivalent or similar article of our choice.

Repair or replacement of the device does not result in an extension of the warranty period, nor does this service initiate a new warranty period for the device or for any installed spare parts.


The following exclusions apply to our warranty:

- Damage to the device caused by non-compliance with the operating instructions (such as the exchange of another accumulator), non-compliance with the maintenance and safety regulations or by exposure of the device to abnormal environmental conditions or by lack of care.
- Damage to the device caused by misuse or improper application (such as overloading the device or using non-approved application tools or accessories), penetration of foreign bodies into the device (such as sand, stones or dust), use of force or external influences (such as damage due to dropping).
- Damage to the device or parts of the device resulting from normal, customary or other natural wear and tear.


Information on the safe removal of the batteries or rechargeable batteries

1. Remove the 6 screws on the bottom part of the housing
2. Lift the housing off the base
3. Remove the 2 screws, one each on the left and right of the solar module
4. Lift the solar module with LED strip from the base
5. Remove the plug connection of the battery from the solar module/LED strip
6. The rechargeable battery and the device can now be disposed separately

 The EU Declaration of Conformity can be requested from the following address:
www.outsideliving.com

 **Disposal of packaging :**
Dispose of the packaging according to type. Put cardboard and card into waste paper, and foil and bags in the recyclables collection

 **Disposal of waste equipment**
Only for EU countries. Do not throw electrical items in household waste! The owner of the electrical device can dispose of the waste equipment by handing it over, for example, to a collection point in his municipality/borough, which will ensure that it is properly recycled.

 **Separate collection of waste equipment:**
Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste equipment. Owners of waste equipment must dispose of it separately from unsorted municipal waste. Waste equipment in particular does not belong in household waste, but in special collection and return systems. Options for returning waste equipment: Owners of waste equipment from private households can return it to the collection points of the public waste management authorities or to the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the Electrical and Electronic Equipment Act, or directly to the manufacturer.

 **Disposal of batteries and rechargeable batteries:**

Battery type	Chemical system
Rechargeable battery	Lithium-ion (Li-ion)

Batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in the household waste. Consumers are legally obliged to take batteries and rechargeable batteries for separate collection. Batteries and rechargeable batteries can be handed in free of charge at a collection point in your municipality/district or in shops so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. In case of improper disposal, toxic ingredients may be released into the environment, causing adverse health effects to humans, animals and plants. Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed separately from the appliance whenever possible. Only return batteries and rechargeable batteries when they are discharged.

For batteries and rechargeable batteries containing lithium, tape off the terminals before disposal to prevent external short-circuiting. A short circuit can lead to a fire or explosion.

E Manual de uso para MultiBright Solar Float 20/25/30

Estimado cliente: Estimada cliente:

El presente manual contiene información importante sobre la puesta en marcha y el uso. Lea atentamente el manual antes de utilizar la luz LED. Especialmente las indicaciones de seguridad. En caso contrario, podría sufrir lesiones o dañar la luz LED. Conserve el manual para su uso posterior. Si pasa la luz LED a un tercero, asegúrese de entregarle también el presente manual. Este manual también puede descargarse en formato PDF desde nuestra página web www.outsideliving.com.



Instrucciones de seguridad

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o si han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.

La luz LED está destinada únicamente al uso privado y no es adecuada para aplicaciones comerciales. Únicamente utilice la luz LED como se describe en este manual. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales o lesiones. La luz LED no es un juguete. El fabricante o el distribuidor no se hace responsable de los daños derivados de un uso inadecuado o incorrecto.



Compruebe la luz LED y el volumen de suministro

Riesgo de daños

Si abre el embalaje con una cuchilla afilada u otro objeto puntiagudo sin cuidado, la luz LED puede sufrir daños. Retire la luz LED del embalaje. Compruebe si hay algún daño en la luz LED o en el mando a distancia. Si es el caso, póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor.



Montaje

1. Retire la luz LED con cuidado del embalaje. Retire la tarjeta de plástico de la parte posterior del mando a distancia.
2. Coloque la luz LED en un lugar donde pueda recibir 8 horas de luz solar para que el acumulador pueda alcanzar su máxima capacidad.
3. Puede optar por colocar la luz LED en tierra o en agua.
 - Para su colocación en tierra, monte el anclaje al suelo en el lugar designado debajo de la luz LED e introdúzcalo con la luz LED en el suelo.



Puesta en marcha

Para encender la luz, mantenga pulsado el interruptor ON/OFF situado en la parte inferior de la luz LED durante aprox. 2 segundos.

Pulse brevemente el botón ON/OFF del mando a distancia para ajustar el color o el efecto. Consulte la siguiente descripción para obtener información sobre los efectos y ajustes individuales.

Durante el día, la luz LED se apaga automáticamente y carga la batería por sí misma. En cuanto atardece o anochece, la luz LED lo detecta y se enciende automáticamente.



En caso de no uso

Si no va a utilizar la luz LED durante un periodo de tiempo prolongado, déjela en el agua o saque la luz LED del agua y guárdela en un lugar seco a prueba de heladas.



Mantenimiento y cuidados

Limpieza de la carcasa

Únicamente utilice agua y un paño suave. Asegúrese de no aplicar demasiada presión en la carcasa o, en caso contrario, podría dañarse por completo. Limpie periódicamente la carcasa o cuando se haya acumulado polvo o suciedad para permitir el pleno rendimiento del módulo solar.

Sustitución de las fuentes de luz

No es posible cambiar diodos LED defectuosos individuales. El aparato afectado debe retirarse por completo.



Reparaciones

Si la carcasa, la tira LED o el módulo solar están dañados, no es posible repararlo. A continuación, no debe seguir utilizando la pieza afectada y debe eliminarla correctamente.



Resolución de problemas

no repare usted mismo/a la luz LED. Si utiliza piezas inadecuadas para la reparación, puede aumentar el riesgo de producirse un cortocircuito. Algunos problemas pueden deberse a pequeñas averías que puede arreglar usted mismo/a. Para ello, siga las siguientes instrucciones en función del problema en cuestión.

Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente y obtenga la información necesaria tal y como se describe en la sección de pedido de repuestos.

Problema	Causa	Solución
La luz LED no reacciona	Batería vacía	Coloque la luz LED bajo luz solar directa durante aprox. 8 horas
	Batería del mando a distancia vacía	Abra el mando a distancia por la parte trasera y sustituya la batería
	Mando a distancia demasiado lejos	Reduzca la distancia entre el mando a distancia y la luz LED
	El agua ha penetrado en la carcasa	Abra la carcasa, deje que todos los componentes se sequen durante varios días. Compruebe si los componentes o la batería de la luz presentan signos de oxidación o daños. En ese caso, elimine la luz LED.
	El mando a distancia está apagado	Encienda el mando a distancia pulsando el botón "ON"
No se reconocen todos los colores	Batería del mando a distancia vacía	Abra el mando a distancia por la parte trasera y sustituya la batería
	Batería demasiado baja	Coloque la luz LED bajo luz solar directa durante aprox. 8 horas
	Mando a distancia defectuoso	Póngase en contacto con su distribuidor
Los colores solo se reproducen débilmente	Batería demasiado baja	Coloque la luz LED bajo luz solar directa durante aprox. 8 horas



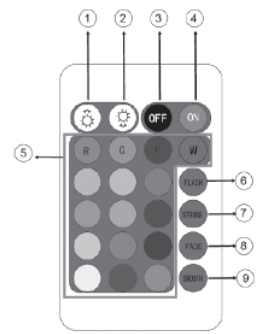
Pedido de repuestos

Al pedir repuestos o durante la resolución de problemas según el punto „Resolución de problemas“, necesitamos la siguiente información:

1. Nombre del artículo
2. Número de artículo del aparato
3. Copia de la factura
4. Descripción del error

Ajuste

- 1 Aumentar el brillo
- 2 Reducir el brillo
- 3 Apagar la luz LED
- 4 Encender la luz LED
- 5 Fijación del color
- 6 Modo intermitente: luminaria clignotante
- 7 Modo estroboscópico: efecto disco
- 8 Modo de desvanecimiento: el color se desvanece a otro color
- 9 Modo suave: cambio de color suave



E Manual de uso para MultiBright Solar Float 20/25/30

Datos técnicos

Color	Cambio de color automático y manual RGB
Material	Polietileno (PE) blanco resistente a los rayos UV
Temperatura máxima	-14 °C – 35 °C
Tiempo de carga	Aprox. 8 horas de luz solar; más de 8 horas con nubes y lluvia
Tiempo de funcionamiento	Aprox. 4-6 horas con la batería totalmente cargada
Tipo de protección	IP68
Ajustes de color	Por mando a distancia
Alcance	Máximo de 10 m
Batería	Batería recargable de iones de litio
Potencia	4,5 W

2 Garantía

Nuestros productos se someten a un estricto control de calidad. Si, a pesar de todo, este dispositivo no funcionase correctamente en algún momento, le pedimos disculpas. Para la reclamación de los derechos derivados de la garantía será de aplicación lo siguiente:

1. Estas condiciones de garantía se dirigen exclusivamente a los consumidores, es decir, a las personas físicas que no tienen intención de utilizar este producto en el curso de su actividad comercial o de otro tipo de actividad por cuenta propia.
2. Nuestra garantía cubre la reparación de los defectos de material y fabricación o la sustitución del aparato.
3. Las reclamaciones de garantía son válidas durante un periodo máximo de 2 años a partir de la fecha de compra. Queda excluida la posibilidad de hacer valer los derechos de garantía después de la expiración del período de garantía.
4. Si el artículo está cubierto por las disposiciones de la garantía, se reparará gratuitamente o se sustituirá gratuitamente por un artículo idéntico o, a nuestra discreción, un artículo equiparable.

La reparación o sustitución del producto no supone una ampliación del periodo de garantía, ni este servicio inicia un nuevo periodo de garantía para el producto o para las piezas de recambio instaladas. Quedan excluidos de nuestra garantía:

- Los daños en el aparato causados por la inobservancia de las instrucciones de uso (como la sustitución de un acumulador diferente), la inobservancia de las normas de mantenimiento y seguridad o por la exposición del aparato a condiciones ambientales anormales o por una conservación deficiente.
- Los daños en la unidad causados por un uso incorrecto o inadecuado (como la sobrecarga de la unidad o el uso de herramientas o accesorios de aplicación no autorizados), la penetración de cuerpos extraños en la unidad (como arena, piedras o polvo), el uso de la fuerza o las influencias externas (como los daños causados por una caída).
- Los daños en el aparato o en sus piezas que sean consecuencia del desgaste normal provocado por el uso, habitual o natural.

Indicaciones sobre la extracción segura de baterías o acumuladores

1. Retire los 6 tornillos de la parte inferior de la carcasa
2. Levante la carcasa de la base
3. Retire los 2 tornillos, uno a la izquierda y otro a la derecha del módulo solar
4. Eleve el módulo solar con la tira LED.
5. Retire el conector de la batería del módulo solar/tira LED.
6. La batería y el aparato pueden desecharse por separado.

 La Declaración de Conformidad de la UE puede solicitarse a través de la siguiente dirección:
www.outsideliving.com



Eliminación del embalaje:

Elimine el embalaje según su naturaleza. Deseche la cartulina y el cartón en el contenedor de residuos de papel, y las láminas y las bolsas en los puntos de recogida de materiales reciclables.



Eliminación de residuos de aparatos

Solo para países de la UE. No deseche los aparatos eléctricos junto a la basura doméstica. El propietario del aparato eléctrico puede entregarlo para su eliminación, por ejemplo, en un punto de recogida de su municipio/barrio, que se encargará del reciclaje profesional.



Recogida selectiva de residuos de aparatos:

Los equipos eléctricos y electrónicos que se han convertido en residuos se denominan residuos de aparatos. Los propietarios de residuos de aparatos deben eliminarlos de forma separada de los residuos municipales no clasificados. En concreto, los residuos de aparatos no pertenecen a la basura doméstica, sino a sistemas especiales de recogida y devolución. Opciones para la devolución de residuos de aparatos: los propietarios de los residuos de aparatos procedentes de hogares privados pueden devolverlos a los puntos de recogida de las autoridades públicas de gestión de residuos o a los puntos de recogida establecidos por los fabricantes o distribuidores de acuerdo con el Reglamento sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos («ElektroG»), o directamente al fabricante.



Eliminación de baterías y acumuladores:

Tipo de batería	Sistema químico
Acumulador	Iones de litio

Las baterías y los acumuladores no deben eliminarse con los residuos domésticos. Los consumidores están obligados por ley a deshacerse de las baterías y los acumuladores por separado.

Las baterías y los acumuladores pueden dejarse gratuitamente en un punto de recogida municipal o en las tiendas para eliminarse de forma respetuosa con el medioambiente y recuperar las valiosas materias primas. Una eliminación inadecuada puede provocar la liberación de sustancias tóxicas en el medioambiente, lo que puede tener efectos nocivos en los seres humanos, los animales y las plantas.

Las baterías y los acumuladores incluidos en aparatos eléctricos deben eliminarse de forma independiente. Únicamente elimine las baterías y los acumuladores si están descargados.

En el caso de baterías y acumuladores con litio, tape los terminales antes de desecharlos para evitar un cortocircuito externo. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión.

I Istruzioni per l'uso delle MultiBright Solar Float 20/25/30

Gentile cliente, le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti relativamente alla messa in funzione e all'utilizzo del prodotto. Prima di utilizzare la lampada a LED, leggere attentamente queste istruzioni. Ciò vale in particolare per le avvertenze di sicurezza. Altrimenti si possono subire lesioni o danneggiare la lampada a LED. Conservare le istruzioni d'uso per future consultazioni. Se si consegna la lampada a LED a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. Questo manuale d'istruzioni si può anche scaricare come file PDF dal nostro sito Internet www.outsideliving.com.

Avvertenza di sicurezza

Il dispositivo non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o non siano state istruite sull'uso in sicurezza e informate sui pericoli connessi.

La lampada a LED è concepita esclusivamente per l'uso privato e non è adatta per impieghi industriali. Utilizzare la lampada a LED soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi impiego diverso da quello previsto è da considerarsi inappropriato e può provocare danni a persone o cose. La lampada a LED non è un giocattolo. Il produttore e il rivenditore non si assumono nessuna responsabilità per eventuali danni provocati dall'uso non appropriato o errato.

Controllare la lampada a LED e la dotazione

Pericolo di danni

Se si apre la confezione incautamente con un coltello affilato o con un altro oggetto appuntito, la lampada a LED può danneggiarsi. Prelevare la lampada a LED dalla confezione. Controllare che la lampada a LED e il telecomando non presentino danni. In caso contrario, rivolgersi immediatamente al rivenditore.

Montaggio

1. Prelevare la lampada a LED dalla confezione con cautela. Rimuovere la pellicola di plastica dal retro del telecomando.
2. Posizionare la lampada a LED in un punto che sia esposto ai raggi solari per 8 ore piene, affinché l'accumulatore possa raggiungere la massima capacità.
3. La lampada a LED può essere collocata a terra o sull'acqua.
 - Per il posizionamento a terra, applicare l'ancoraggio nel punto previsto sotto la lampada a LED e introdurlo nel terreno insieme alla lampada.

Messa in funzione

Per accendere la luce, tenere premuto per ca. 2 secondi l'interruttore ON/OFF posto sul lato inferiore della lampada a LED.

Per impostare il colore o l'effetto, premere brevemente il pulsante ON/OFF del telecomando. Di seguito sono descritti i singoli effetti e le impostazioni.

Con la luce diurna, la lampada a LED si spegne automaticamente e la batteria si ricarica automaticamente. All'arrivo del crepuscolo o quando si fa notte, la lampada a LED riconosce questa condizione e si riaccende automaticamente.

In caso di inutilizzo

Se la lampada a LED non viene utilizzata per molto tempo, lasciarla in acqua o sollevarla dall'acqua e conservarla in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.

Cura e manutenzione

Pulizia dell'alloggiamento

Usare soltanto acqua e un panno morbido. Assicurarsi di non esercitare una pressione eccessiva sull'alloggiamento per non rischiare di danneggiarlo. Pulire l'alloggiamento di tanto in tanto, o se si deposita polvere o sporcizia, per garantire la massima potenza del modulo solare.

Sostituzione delle lampadine

Non è possibile sostituire singoli diodi a LED difettosi. Il dispositivo in questione deve essere smaltito per intero.

Riparazioni

Se l'alloggiamento, la barra a LED o il modulo solare sono danneggiati, non è possibile ripararli. In tal caso non si deve più usare il componente in questione e lo si deve smaltire come previsto dalle disposizioni

Problemi e soluzioni

Non riparare la lampada a LED di propria iniziativa! Se per la riparazione si utilizzano componenti inadatti, il pericolo di cortocircuito elettrico può aumentare notevolmente. Alcuni problemi possono essere provocati da anomalie di lieve entità e quindi possono essere risolti dall'utente stesso. Osservare le seguenti istruzioni a seconda del problema verificatosi.

Se il problema non si risolve, rivolgersi al centro di assistenza clienti e tenere a portata di mano le informazioni richieste, riportate al punto Ordine ricambi.

Problema	Causa	Soluzione
La lampada a LED non reagisce	Batteria scarica	Posizionare la lampada a LED alla luce diretta del sole per ca. 8 ore
	Batteria nel telecomando scarica	Aprire il telecomando sul retro e sostituire la batteria
	Telecomando troppo lontano	Ridurre la distanza tra il telecomando e la lampada a LED
	Acqua penetrata nell'alloggiamento	Aprire l'alloggiamento, lasciare asciugare tutti i componenti per diversi giorni. Controllare se la lampada presenta segni di ruggine o danni sui componenti o sulla batteria; in tal caso, smaltire la lampada a LED
	Il telecomando è spento	Accendere il telecomando con il tasto "ON"
Non tutti i colori vengono riconosciuti	Batteria nel telecomando scarica	Aprire il telecomando sul retro e sostituire la batteria
	Batteria quasi scarica	Posizionare la lampada a LED alla luce diretta del sole per ca. 8 ore
	Telecomando guasto	Contattare il rivenditore
I colori vengono riprodotti debolmente	Batteria quasi scarica	Posizionare la lampada a LED alla luce diretta del sole per ca. 8 ore

Ordine ricambi

Per l'ordine dei ricambi o quando si deve eliminare un problema, come al punto Problemi e soluzioni, abbiamo bisogno delle seguenti informazioni:

1. Nome articolo
2. Codice articolo dell'apparecchio
3. Copia della fattura
4. Descrizione dell'errore

1 Istruzioni per l'uso delle MultiBright Solar Float 20/25/30

Dati tecnici

Colore	Cambio di colore automatico e manuale RGB
Materiale	Polietilene bianco resistente ai raggi UV (PE)
Temperatura massima	-14 °C – 35 °C
Durata ricarica	Ca. 8 ore con la luce del sole; più di 8 ore con nuvole e pioggia
Durata di esercizio	Ca. 4-6 ore con la batteria completamente ricaricata
Tipo di protezione	IP68
Impostazione colori	Tramite telecomando
Raggio d'azione	Max. 10m
Batteria	Accumulatore ricaricabile agli ioni di litio
Potenza	4,5 W

2 Garanzia

I nostri prodotti vengono sottoposti a severi controlli di qualità. Se questo apparecchio non dovesse funzionare perfettamente, ne saremmo molto spiacenti. Per la rivendicazione dei diritti di garanzia valgono le seguenti condizioni:

1. Le presenti condizioni di garanzia sono rivolte esclusivamente ai consumatori, cioè alle persone fisiche che non intendono utilizzare questo prodotto nell'ambito della loro attività commerciale o altra attività autonoma.
2. La nostra garanzia si estende all'eliminazione dei vizi materiali e di fabbricazione e alla sostituzione dell'apparecchio.
3. Le richieste di garanzia valgono al massimo 2 anni a partire dalla data di acquisto. È esclusa qualsiasi rivendicazione dei diritti di garanzia successivamente alla scadenza del periodo di garanzia.
4. Se l'articolo è coperto dalla garanzia, verrà riparato gratuitamente o sostituito, sempre gratuitamente, con un articolo identico o con uno equivalente di nostra scelta.

La riparazione o la sostituzione dell'apparecchio non prolunga il periodo di validità della garanzia, né questo servizio avvia un nuovo periodo di garanzia per l'apparecchio o per eventuali ricambi installati.

Dalla nostra garanzia sono esclusi:

- Danni all'apparecchio provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso (come ad es. la sostituzione con un accumulatore di tipo diverso), dalla mancata osservanza delle indicazioni di manutenzione e sicurezza o dall'esposizione dell'apparecchio a condizioni ambientali anomale o da una pulizia insufficiente.
- Danni all'apparecchio provocati da abuso o utilizzo inappropriato (come ad es. sovraccarico dell'apparecchio o utilizzo di utensili o accessori non ammessi), penetrazione di corpi estranei nell'apparecchio (come ad es. sabbia, pietre o polvere), uso della violenza o influenze esterne (come ad es. danni dovuti a una caduta).
- Danni all'apparecchio o a parti dell'apparecchio che sono dovuti a un'usura normale, abituale o naturale.

Istruzioni su come rimuovere in sicurezza le batterie o gli accumulatori

1. Rimuovere le 6 viti dal lato inferiore dell'alloggiamento
2. Sollevare l'alloggiamento dalla base
3. Rimuovere le 2 viti dal modulo solare, una a destra e una a sinistra
4. Sollevare il modulo solare insieme alla barra a LED dalla base
5. Rimuovere il connettore della batteria dal modulo solare/barra a LED
6. A questo punto, l'accumulatore e il dispositivo possono essere smaltiti separatamente

 La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta al seguente indirizzo:
www.outsideliving.com



Smaltimento degli imballaggi:

Smaltire l'imballo a seconda del tipo di materiale. Prevedere per carta e cartone il riciclo della carta, per pellicole e sacchetti la raccolta differenziata.



Smaltimento degli apparecchi usati

Solo per paesi dell'UE. Non gettare gli articoli elettrici nei rifiuti domestici! Per smaltire l'apparecchio usato, il proprietario dell'apparecchio elettrico può ad es. consegnarlo presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere che si occupa del corretto riciclo.



Raccolta differenziata degli apparecchi usati:

Gli apparecchi elettrici ed elettronici che sono diventati rifiuti vengono definiti come apparecchi usati. I proprietari devono conferire tali apparecchi sottoponendoli a un sistema di raccolta separato dai rifiuti comunali non assortiti. Gli apparecchi usati, in particolare, non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici, bensì con sistemi speciali di raccolta e restituzione. Possibilità di restituzione degli apparecchi usati: i proprietari degli apparecchi usati provenienti dalle abitazioni private possono consegnare tali apparecchi presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche incaricate dello smaltimento o i centri di raccolta predisposti dai produttori o dai fornitori ai sensi della legge ElektroG, oppure direttamente al produttore.



Smaltimento di batterie e accumulatori:

Tipo di batteria	Sistema chimico
Accumulatore	Ioni di litio (Li-ion)

Non smaltire le batterie e gli accumulatori insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire le batterie e gli accumulatori nella raccolta differenziata.

Le batterie e gli accumulatori possono essere consegnati gratuitamente presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o un rivenditore, affinché possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente o riciclati per recuperare materie prime preziose. Se lo smaltimento non viene effettuato in maniera appropriata, sostanze tossiche possono contaminare l'ambiente e avere effetti dannosi per la salute dell'uomo, degli animali e delle piante.

Le batterie e gli accumulatori contenuti negli apparecchi elettrici devono essere smaltiti, se possibile, separatamente dagli apparecchi. Consegnare le batterie e gli accumulatori soltanto quando sono scarichi. Prima dello smaltimento, staccare i poli dalle batterie e dagli accumulatori al litio onde evitare un cortocircuito esterno. Il cortocircuito può provocare un incendio o un'esplosione.

P Instruções de uso das MultiBright Solar Float 20/25/30

Caro/a cliente,
Este manual de instruções contém informações importantes sobre a colocação em funcionamento e a utilização. Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar a luminária LED. Isto aplica-se sobretudo às indicações de segurança. Caso contrário, poderá sofrer ferimentos ou danificar a luminária LED. Conserve o manual de instruções para utilização posterior. Caso transmita a luminária LED a terceiros, entregue sempre também este manual de instruções. Este manual de instruções também pode ser descarregado como ficheiro PDF da nossa página da Internet www.outsideliving.com.

Instruções de segurança

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas ou se tiverem sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos daí resultantes.

A luminária LED destina-se exclusivamente ao uso privado e não é adequada para aplicações comerciais. Utilize a luminária LED apenas conforme descrito neste manual de instruções. Qualquer outra utilização é considerada inadequada e pode resultar em danos materiais ou ferimentos. A luminária LED não é um brinquedo. O fabricante ou o revendedor não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização inadequada ou incorreta.

Verificar a luminária LED e o material fornecido

Risco de danos

Se não tiver cuidado ao abrir a embalagem com uma lâmina afiada ou outro objeto pontiagudo, a luminária LED pode ser danificada. Retire a luminária LED da embalagem. Verifique se a luminária LED ou o controlo remoto apresentam danos. Se for esse o caso, entre imediatamente em contacto com o revendedor.

Montagem

1. Retire cuidadosamente a luminária LED da embalagem. Retire o cartão de plástico da parte traseira do controlo remoto
2. Coloque a luminária LED num local onde possa receber luz solar durante 8 horas completas, de modo a que a bateria possa atingir a sua capacidade máxima.
3. Pode colocar a luminária LED em terra ou sobre a água.
 - Para a colocação em terra, monte a âncora de solo no local previsto sob a luminária LED e insira-a no solo juntamente com a luminária LED.

Colocação em funcionamento

Para ligar a luz, mantenha premido o interruptor ON/OFF na parte inferior da luminária LED durante cerca de 2 segundos.

Para o ajuste da cor ou do efeito, prima brevemente a tecla de ligar/desligar do controlo remoto. Consulte informações sobre os efeitos e ajustes individuais na seguinte descrição

Com luz do dia, a luminária LED desliga-se automaticamente e carrega a bateria de forma autónoma. Assim que começar a entardecer ou a anoitecer, a luminária LED deteta isto e liga-se de novo automaticamente.

Durante o período de não utilização

Se não pretender utilizar a luminária LED durante um período mais prolongado, deixe-a permanecer na água ou retire a luminária LED da água e armazene-a num local seco e protegido da geada.

Manutenção e conservação

Limpeza da caixa

Utilize apenas água e um pano macio. Certifique-se de que não exerce uma pressão excessiva sobre a caixa, uma vez que, caso contrário, poderá destruí-la. Limpe a caixa ocasionalmente, ou quando se tiver acumulado pó ou sujidade, de modo a permitir a capacidade máxima do módulo solar.

Substituição da lâmpada

Não é possível uma substituição de diodos LED individuais com defeito. O aparelho afetado tem de ser eliminado por completo.

Reparações

Se a caixa, a barra de LED ou o módulo solar estiverem danificados, não é possível qualquer reparação. Não poderá então reutilizar a peça afetada e terá de a eliminar de forma adequada.

Tratamento de problemas

Não repare a luminária LED por conta própria! Se utilizar peças inadequadas para a reparação, pode aumentar significativamente o perigo de curto-circuito elétrico. Alguns problemas são possivelmente causados por avarias insignificantes que poderá reparar por conta própria. Para isso, siga as instruções abaixo, de acordo com o respetivo problema.

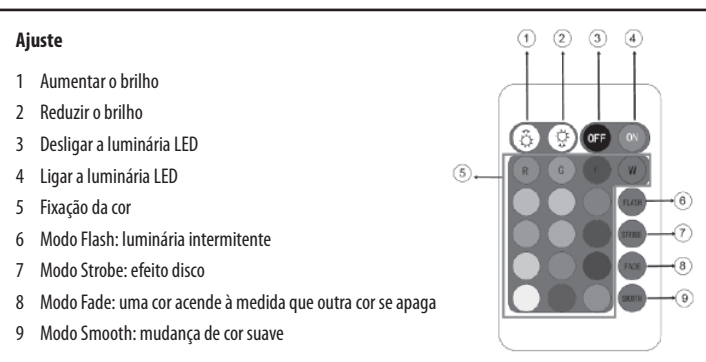
Se não for possível eliminar o problema desta forma, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente e tenha as informações necessárias de acordo com o ponto Encomenda de peças de substituição.

Problema	Causa	Solução
A luminária LED não reage	Bateria vazia	Posicione a luminária LED sob exposição solar direta durante cerca de 8 horas
	Pilha do controlo remoto descarregada	Abra a parte traseira do controlo remoto e substitua a pilha
	Controlo remoto demasiado afastado	Reduza a distância entre o controlo remoto e a luminária LED
	Entrou água para a caixa	Abra a caixa e deixe todos os componentes secar ao longo de vários dias. Verifique se a luminária apresenta pontos com ferrugem ou danos nos componentes ou na bateria e, em caso afirmativo, elimine a luminária LED
	O controlo remoto está desligado	Ligue o controlo remoto através do botão "ON"
Nem todas as cores são detetadas	Pilha do controlo remoto descarregada	Abra a parte traseira do controlo remoto e substitua a pilha
	Bateria demasiado fraca	Posicione a luminária LED sob exposição solar direta durante cerca de 8 horas
	Controlo remoto com defeito	Entre em contacto com o seu revendedor
As cores reproduzidas estão desvanecidas	Bateria demasiado fraca	Posicione a luminária LED sob exposição solar direta durante cerca de 8 horas

Encomenda de peças de substituição

Para a encomenda de peças de substituição ou no decurso da resolução de problemas, conforme o ponto „Tratamento de problemas“, necessitamos das seguintes informações:

1. Nome do artigo
2. Número de artigo do aparelho
3. Cópia da fatura
4. Descrição do erro



Ajuste

- 1 Aumentar o brilho
- 2 Reduzir o brilho
- 3 Desligar a luminária LED
- 4 Ligar a luminária LED
- 5 Fixação da cor
- 6 Modo Flash: luminária intermitente
- 7 Modo Strobe: efeito disco
- 8 Modo Fade: uma cor acende à medida que outra cor se apaga
- 9 Modo Smooth: mudança de cor suave

P Instruções de uso das MultiBright Solar Float 20/25/30

Technische Daten

Cor	Mudança de cor RGB automática e manual
Material	Polietileno (PE) branco resistente aos raios UV
Temperatura máxima	-14 °C – 35 °C
Duração da carga	Cerca de 8 horas com luz solar; mais de 8 horas com tempo nublado e chuva
Duração do funcionamento	Cerca de 4-6 horas com a bateria totalmente carregada
Tipo de proteção	IP68
Ajustes de cor	Por controlo remoto
Alcance	No máximo 10 m
Bateria	Bateria de iões de lítio recarregável
Potência	4,5 W

2 Garantia

Os nossos produtos são submetidos a um rigoroso controlo de qualidade. Contudo, se este aparelho não funcionar perfeitamente, lamentamos imenso essa situação. Para exercer os direitos de garantia, aplica-se o seguinte:

1. Estas condições de garantia destinam-se exclusivamente a consumidores, ou seja, pessoas singulares que não pretendem utilizar este produto no âmbito da sua atividade profissional ou outra atividade não assalariada.
2. O nosso serviço de garantia abrange a reparação de erros de material e de fabrico ou a substituição do aparelho.
3. Os direitos de garantia são válidos durante, no máximo, 2 anos após a data da compra. Está excluído o exercício de direitos de garantia após o decurso do período de garantia.
4. Se o artigo estiver abrangido pelas condições de garantia, este é gratuitamente reparado ou substituído por um artigo igual ou um artigo comparável à nossa escolha.

A reparação ou a substituição do aparelho não resulta numa extensão do período de garantia, nem é iniciado um novo período de garantia para o aparelho ou para quaisquer peças de substituição integradas devido a este serviço.


Estão excluídos da nossa garantia:


- Danos no aparelho decorrentes do incumprimento do manual de instruções (como por exemplo, substituição de uma bateria por terceiros), do incumprimento das disposições de manutenção e segurança ou da exposição do aparelho a condições ambientais anómalas ou de uma conservação deficiente.
- Danos no aparelho causados por uma utilização abusiva ou inadequada (como, por exemplo, sobrecarga do aparelho ou utilização de ferramentas ou acessórios não aprovados), pela entrada de corpos estranhos no aparelho (como por exemplo, areia, pedras ou pó), pelo recurso à violência ou por influências externas (como por exemplo, danos devido a quedas).
- Danos no aparelho ou em peças do aparelho causados por um desgaste habitual decorrente da utilização ou outro desgaste natural.


Informações sobre a remoção segura de pilhas ou baterias


1. Remova os 6 parafusos na parte inferior da caixa
2. Retire a caixa da base
3. Remova os 2 parafusos, um à esquerda e outro à direita, do módulo solar
4. Retire o módulo solar, com a barra LED, da base
5. Remova a ligação de encaixe da bateria do módulo solar/da barra LED
6. A bateria e o aparelho podem agora ser eliminados em separado

 A declaração de conformidade UE pode ser solicitada através do seguinte endereço:
www.outsideliving.com

 **Eliminação das embalagens:**
Elimine a embalagem de acordo com o material. Coloque o papelão e o cartão no ecoponto azul, as películas e os sacos no ecoponto amarelo

 **Eliminação de resíduos elétricos e eletrónicos**
Apenas para países da UE. Não coloque produtos elétricos no lixo doméstico! O proprietário do aparelho eletrónico pode entregar o resíduo eletrónico para eliminação, por exemplo, num local de recolha do seu município/bairro que realize a reciclagem profissional.

 **Recolha separada de resíduos elétricos e eletrónicos:**
Aparelhos elétricos e eletrónicos que se tornaram inutilizáveis são designados como resíduos elétricos e eletrónicos. Os proprietários de resíduos elétricos e eletrónicos deverão encaminhá-los para uma recolha separada de resíduos urbanos indiferenciados. Os resíduos elétricos e eletrónicos não devem, sobretudo, ser colocados no lixo doméstico, mas sim em sistemas especiais de recolha e devolução. Possibilidades para a devolução de resíduos elétricos e eletrónicos: os proprietários privados de resíduos elétricos e eletrónicos podem entregá-los nos locais de recolha dos organismos públicos de recolha de resíduos ou nos centros de recolha estabelecidos por fabricantes ou revendedores, no sentido da legislação REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), ou diretamente no fabricante.

 **Eliminação e pilhas e baterias:**

Tipo de bateria	Sistema químico
Bateria recarregável	Iões de lítio (Li-ion)

As pilhas e baterias não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Os consumidores são obrigados por lei a encaminhar pilhas e baterias para uma recolha seletiva.

As pilhas e baterias podem ser entregues gratuitamente num local de recolha do seu município/bairro para que possam ser encaminhadas para uma eliminação ecológica, assim como para um reaproveitamento de matérias-primas valiosas. No caso de uma eliminação incorreta, componentes tóxicos podem ser libertados para o ambiente, causando efeitos adversos para a saúde de pessoas, animais e plantas.

Se possível, em aparelhos eletrónicos que contenham pilhas e baterias, estas devem ser eliminadas em separado. Entregue as pilhas e baterias apenas em estado descarregado.

No caso de pilhas e baterias que contenham lítio, tape os polos com fita adesiva, de modo a evitar um curto-circuito externo. Um curto-circuito pode resultar num incêndio ou numa explosão.

GR Οδηγίες χρήσης για αντλίες φίλτρο MultiBright Solar Float 20/25/30

Αξιότιμη πελάτη, Αξιότιμη πελάτισσα,

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού περιέχει σημαντικές πληροφορίες για την θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Διαβάστε με προσοχή το εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού προτού χρησιμοποιήσετε το φωτιστικό LED. Αυτό ισχύει ιδίως για τις οδηγίες ασφαλείας. Διαφορετικά μπορεί να τραυματιστείτε, ή να καταστρέψετε το φωτιστικό LED. Φυλάσσετε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού για μεταγενέστερη χρήση. Εάν μεταβιβάσετε το φωτιστικό LED σε τρίτους, παραδώστε οπωσδήποτε και το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού. Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού μπορεί επίσης να μεταφορτωθεί και ως αρχείο .pdf από την ιστοσελίδα μας www.outsideliving.com.



Οδηγίες ασφαλείας

Αυτός ο τύπος συσκευής μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν επιβλέπονται ή είναι ενημερωμένα σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους επακόλουθους κινδύνους.

Το φωτιστικό LED προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και δεν είναι κατάλληλο για εμπορικές εφαρμογές. Χρησιμοποιείτε το φωτιστικό LED μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού. Κάθε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ή σωματικές βλάβες. Το φωτιστικό LED δεν είναι παιδικό παιχνίδι. Ο κατασκευαστής ή ο έμπορος δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από μη προοριζόμενη ή λανθασμένη χρήση.



Ελέγξτε το φωτιστικό LED και την παράδοση

Κίνδυνος βλάβης

Εάν ανοίξετε απρόσεκτα την συσκευασία με ένα κοφτερό μαχαίρι ή άλλο αιχμηρό αντικείμενο, το φωτιστικό LED μπορεί να υποστεί βλάβη. Βγάλτε το φωτιστικό LED από την συσκευασία. Ελέγξτε αν το φωτιστικό LED ή το χειριστήριο παρουσιάζουν βλάβες. Εάν ισχύει κάτι τέτοιο, απευθυνθείτε αμέσως στον αντιπρόσωπο.



Συναρμολόγηση

1. Βγάλτε το φωτιστικό LED προσεκτικά από την συσκευασία. Αφαιρέστε την πλαστική κάρτα από το πίσω μέρος του χειριστήριου
2. Τοποθετήστε το φωτιστικό LED σε ένα μέρος, στο οποίο να έχει 8 ολόκληρες ώρες ηλιοφάνειας, για να επιτρέψετε στον συσσωρευτή να φτάσει τη μέγιστη χωρητικότητά του.
3. Μπορείτε να τοποθετήσετε το φωτιστικό LED κατ' επιλογήν, στο έδαφος ή στο νερό.
 - Για την εγκατάσταση στο έδαφος, στερεώστε την αγκύρωση στο προοριζόμενο σημείο κάτω από το φωτιστικό LED και βάλτε την μαζί με το φωτιστικό LED στο έδαφος.



Θέση σε λειτουργία

Για να ανάψετε το φως, πιέστε και κρατήστε πιεσμένο τον διακόπτη ON/OFF στο κάτω μέρος του φωτιστικού LED για περίπου 2 δευτερόλεπτα.

Για τη ρύθμιση του χρώματος ή του εφέ, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης του χειριστήριου. Στην ακόλουθη περιγραφή θα βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα μεμονωμένα εφέ και τις ρυθμίσεις

Με το φως ημέρας, το φωτιστικό LED ανάβει αυτόματα και φορτίζεται αυτόνομα η μπαταρία. Μόλις πέσει το σούρουπο ή νυχτώσει, το φωτιστικό LED το αναγνωρίζει και ανάβει ξανά αυτόματα.



Σε περίπτωση μη χρήσης

Όταν το φωτιστικό LED δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, είτε αφήστε το στο νερό, είτε βγάλτε το φωτιστικό LED από το νερό και φυλάξτε το στεγνό και ασφαλές από παγετό.



Συντήρηση και Φροντίδα

ός του περιβλήματος

Χρησιμοποιείτε μόνο νερό και ένα καθαρό πανί Προσέξτε να μην ασκείτε πολύ μεγάλη πίεση στο περίβλημα, γιατί διαφορετικά μπορεί να καταστραφεί. Καθαρίζετε από καιρού εις καιρόν το περίβλημα, ή όταν έχει συσσωρευτεί σκόνη ή ακαθαρσίες, για να καταστεί δυνατή η πλήρης απόδοση του φωτοβολταϊκού στοιχείου.

Αντικατάσταση των λαμπτήρων

Δεν είναι δυνατή η αντικατάσταση μεμονωμένων, ελαττωματικών διόδων-LED. Η εν λόγω συσκευή πρέπει να απορριφθεί εντελώς.



Επισκευές

Εάν το περίβλημα, το LED-άρκο ή το φωτοβολταϊκό στοιχείο έχουν υποστεί ζημιά, δεν είναι δυνατή η επισκευή. Τότε, δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε περαιτέρω το εν λόγω εξάρτημα και πρέπει να το απορρίψετε με σωστό τρόπο.



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Μην επισκευάζετε μόνοι σας το φωτιστικό LED! Εάν χρησιμοποιείτε ακατάλληλα εξαρτήματα για την επισκευή, μπορεί να αυξηθεί σημαντικά ο κίνδυνος ηλεκτρικού βραχυκυκλώματος. Ορισμένα προβλήματα μπορεί ενδεχομένως να προκληθούν από αμελητέες βλάβες, τις οποίες μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας. Για τον σκοπό αυτόν, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες σύμφωνα με το εκάστοτε πρόβλημα.

Εάν δεν μπορεί να λυθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών και σημειώστε τις απαραίτητες πληροφορίες σύμφωνα με το σημείο Παραγγελία ανταλλακτικών.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το φωτιστικό-LED δεν αντιδρά	Άδεια μπαταρία	Τοποθετήστε το φωτιστικό LED σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για περ. 8 ώρες
	Άδεια μπαταρία χειριστήριου	Ανοίξτε το χειριστήριο στο πίσω μέρος και αντικαταστήστε την μπαταρία
	Το χειριστήριο είναι πολύ μακριά	Μειώστε την απόσταση μεταξύ χειριστήριου και φωτιστικού LED
	Έχει διεισδύσει νερό στο περίβλημα	Ανοίξτε το περίβλημα και αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν για αρκετές ημέρες. Ελέγξτε εάν το φωτιστικό παρουσιάζει σημεία σκουριάς ή ζημιές στα εξαρτήματα ή στην μπαταρία, περιπτώσεις στην οποίες απορρίψτε το φωτιστικό LED
Δεν αναγνωρίζονται όλα τα χρώματα	Το χειριστήριο είναι απενεργοποιημένο	Ενεργοποιήστε το χειριστήριο μέσω του κουμπιού «ON»
	Άδεια μπαταρία χειριστήριου	Ανοίξτε το χειριστήριο στο πίσω μέρος και αντικαταστήστε την μπαταρία
	Μπαταρία πολύ αδύναμη	Τοποθετήστε το φωτιστικό LED σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για περ. 8 ώρες
Τα χρώματα αναπαράγονται μόνο πολύ αχνά	Το χειριστήριο είναι ελαττωματικό	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας
	Μπαταρία πολύ αδύναμη	Τοποθετήστε το φωτιστικό LED σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για περ. 8 ώρες



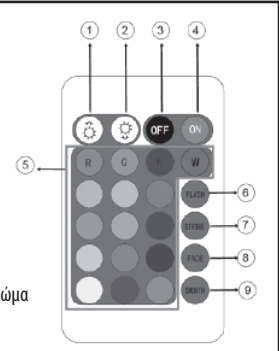
Παραγγελία ανταλλακτικών

Σε περίπτωση παραγγελίας ανταλλακτικών ή κατά τη διάρκεια της αντιμετώπισης προβλημάτων σύμφωνα με το σημείο «Αντιμετώπιση προβλημάτων», χρειάζεστε τις ακόλουθες πληροφορίες:

1. Όνομα είδους
2. Αριθμός είδους της συσκευής
3. Αντίγραφο τιμολογίου
4. Περιγραφή σφάλματος

Ρύθμιση

- 1 Αυξήστε την φωτεινότητα
- 2 Μειώστε την φωτεινότητα
- 3 Απενεργοποιήστε το φωτιστικό LED
- 4 Ενεργοποιήστε το φωτιστικό LED
- 5 Σταθεροποίηση χρώματος
- 6 Λειτουργία-Flash: φως αναβοσβήνει
- 7 Λειτουργία-Strobe: εφέ ντίσκο
- 8 Λειτουργία-Fade: το χρώμα εξαφανίζεται μέσα σε ένα άλλο χρώμα
- 9 Λειτουργία-Smooth: Ομαλή αλλαγή χρώματος



Τεχνικά δεδομένα

Χρώμα	RGB αυτόματα και χειροκίνητη αλλαγή χρώματος
Υλικό	Λευκό πολυαιθυλένιο (PE) ανθεκτικό στην υπεριώδη ακτινοβολία UV
Μέγιστη θερμοκρασία	-14 °C – 35 °C
Διάρκεια φόρτισης	Περ. 8 ώρες σε περίπτωση ηλιοφάνειας· περισσότερο από 8 ώρες σε περίπτωση συννεφιάς και βροχής
Διάρκεια λειτουργίας	Περ. 4-6 ώρες με πλήρως φορτισμένη μπαταρία
Βαθμός προστασίας	IP68
Ρύθμιση χρωμάτων	Με χειριστήριο
Εμβέλεια	Μέγιστο 10μ
Μπαταρία	Επαναφορτιζόμενος συσσωρευτής λιθίου-ιόντων
Ισχύς	4,5 W

2 Εγγύηση

Τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό ποιοτικό έλεγχο. Εάν παρ' όλα αυτά η παρούσα συσκευή δεν λειτουργεί άψογα, λυπούμαστε πολύ γι' αυτό. Για την άσκηση αξιώσεων εγγύησης ισχύει το ακόλουθο:

1. Οι παρόντες όροι εγγύησης αφορούν αποκλειστικά σε καταναλωτές, δηλ. φυσικά πρόσωπα που δεν επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν αυτό το προϊόν στα πλαίσια της εμπορικής ή άλλης ανεξάρτητης επαγγελματικής δραστηριότητάς τους.
2. Η εγγύησή μας καλύπτει την αποκατάσταση σφαλμάτων υλικών και κατασκευής ή την αντικατάσταση της συσκευής
3. Αξιώσεις εγγύησης ισχύουν για ανώτατο διάστημα έως 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Αποκλείεται η άσκηση αξιώσεων εγγύησης μετά την λήξη του χρονικού διαστήματος εγγύησης.
4. Εάν το είδος εμπίπτει στους όρους της εγγύησης, θα επισκευαστεί δωρεάν ή θα αντικατασταθεί δωρεάν με ένα ίδιο ή, κατά την επιλογή μας, με ένα συγκρίσιμο είδος.

Η επισκευή ή η αντικατάσταση της συσκευής δεν οδηγεί ούτε σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε θα τεθεί εφαρμοστεί κατά συνέπεια νέα περίοδος εγγύησης για τη συσκευή ή για ενδεχόμενα ενσωματωμένα ανταλλακτικά.

Από την εγγύησή μας εξαιρούνται:

- Βλάβες στη συσκευή οι οποίες προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης (όπως π.χ. αντικατάσταση ενός άλλου συσσωρευτή), μη τήρηση των κανονισμών συντήρησης και ασφάλειας ή μέσω έκθεσης της συσκευής σε μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες ή λόγω έλλειψης φροντίδας.
- Βλάβες στη συσκευή οι οποίες προκλήθηκαν λόγω καταχρηστικής ή ακατάλληλης χρήσης (όπως π.χ. υπερφόρτιση της συσκευής ή χρήση από μη εγκεκριμένα εργαλεία ή αξεσουάρ), εισχώρηση ξένων σωμάτων στην συσκευή (όπως π.χ. άμμος, πέτρες ή σκόνη), χρήση βίας ή εξωτερικές επιρροές (όπως π.χ. βλάβες από πτώση).
- Βλάβες στη συσκευή ή σε εξαρτήματα της συσκευής, που οφείλονται σε ενδεδειγμένη, συνηθισμένη ή άλλη φυσική φθορά.

Πληροφορίες για την ασφαλή αφαίρεση των μπαταριών ή των συσσωρευτών

1. Αφαιρέστε τις 6 βίδες στο κάτω μέρος του περιβλήματος.
2. Σηκώστε το περίβλημα από την βάση
3. Αφαιρέστε τις 2 βίδες, μια στα αριστερά και μια στα δεξιά του φωτοβολταϊκού στοιχείου
4. Σηκώστε το φωτοβολταϊκό στοιχείο με LED-άκρο από την βάση
5. Αφαιρέστε τον σύνδεσμο της μπαταρίας από το φωτοβολταϊκό στοιχείο/LED-άκρο
6. Ο συσσωρευτής και η συσκευή μπορούν πλέον να απορριφθούν χωριστά

CE Η δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ μπορεί να ζητηθεί από την ακόλουθη διεύθυνση:
www.outsideliving.com



Απόρριψη των συσκευασιών :

Απορρίψτε την συσκευασία ανάλογα με το εκάστοτε υλικό. Τοποθετήστε χαρτόνι και χαρτοκιβώτιο στο χρησιμοποιημένο χαρτί, ταινίες και σακούλες στην συλλογή ανακυκλώσιμων υλικών.



Απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Μόνο για χώρες της ΕΕ. Μην πετάτε ηλεκτρικά είδη στα οικιακά απορρίμματα! Ο ιδιοκτήτης της ηλεκτρικής συσκευής μπορεί για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού να τα παραδώσει π.χ. σε ένα σημείο συλλογής στον δήμο/στη συνοικία του, όπου θα αναλάβουν την επαγγελματική ανακύκλωση.



Ξεχωριστή συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

Ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές οι οποίες γίνονται απόβλητα, χαρακτηρίζονται ως απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Οι ιδιοκτήτες αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να τα συλλέγουν σε χωριστή συλλογή από τα αδιαχώριστα αστικά απορρίμματα. Συγκεκριμένα, τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα αλλά σε ειδικά συστήματα συλλογής και επιστροφής. Δυνατότητες επιστροφής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού: Οι κάτοχοι αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού από ιδιωτικά νοικοκυριά μπορούν να τα παραδώσουν στα σημεία συλλογής των δημοσίων-νομικών αρχών διάθεσης απορριμμάτων ή στα σημεία συλλογής που έχουν δημιουργηθεί από κατασκευαστές ή διανομείς κατά την έννοια του ElektroG, ή να τα παραδώσουν απευθείας στον κατασκευαστή.



Απόρριψη μπαταριών και συσσωρευτών:

Τύπος μπαταρίας	Χημικό σύστημα
Συσσωρευτής	Λιθίου-Ιόντων (Li-ion)

Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές είναι νομικά υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ξεχωριστό σημείο συλλογής.

Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές μπορούν να παραδοθούν δωρεάν σε ένα σημείο συλλογής στον δήμο/στην συνοικία σας ή σε εμπορικά καταστήματα, ώστε να μπορούν να απορριφθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον καθώς και για την ανάκτηση πολύτιμων πρώτων υλών. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απελευθέρωση τοξικών συστατικών στο περιβάλλον, τα οποία έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις για την υγεία σε ανθρώπους ζώα και φυτά.

Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές που περιέχονται στις ηλεκτρικές συσκευές πρέπει, αν είναι δυνατόν, να απορρίπτονται χωριστά από εσάς. Απορρίψτε τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Πριν απορρίψετε τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές που περιέχουν λίθιο, κολλήστε καλά με ταινία τους πόλους, για να αποφύγετε ένα εξωτερικό βραχυκύκλωμα. Ένα βραχυκύκλωμα μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη.

DK Betjeningsvejledning MultiBright Solar Float 20/25/30

Kære kunde!

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer om ibrugtagning og brug. Læs betjeningsvejledning grundigt, inden du bruger LED-lampen. Dette gælder i særdeleshed for sikkerhedshenvisningerne. Ellers kan du komme til skade, eller beskadige LED-lampen. Opbevar betjeningsvejledning til senere brug. Hvis du giver LED-lampen videre til tredjepart, skal denne betjeningsvejledning altid følge med. Denne betjeningsvejledning kan downloades i PDF-format fra vores hjemmeside www.outsideliving.com.



Sikkerhedsanvisning

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og derover samt af personer med indskrænkede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis disse bliver overvåget eller er blevet undervist i en sikker brug af apparatet og forstår de deraf resulterende farer.

LED-lampen er udelukkende til privatbrug og ikke egnet til erhvervmæssig anvendelse. Brug kun LED-lampen som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Enhver anden brug anses som ikke formålsbestemt og kan medføre materielle- eller personskader. LED-lampen er ikke legetøj. Producenten eller forhandleren overtager intet ansvar for skader som følge af ikke-formålsbestemt eller forkert anvendelse.



Kontrol af LED-lampe og leveringsomfang

Fare for beskadigelser

Hvis du åbner emballagen uforsigtigt med en skarp kniv eller andre spidse genstande, kan LED-lampen tage skade. Tag LED-lampen ud af emballagen. Kontrollér, om LED-lampe eller fjernbetjening er beskadiget. Skulle dette være tilfældet, bedes du omgående henvende dig til din forhandler.



Montering

1. Tag forsigtigt LED-lampen ud af emballagen. Fjern plastikkortet fra bagsiden af fjernbetjeningen
2. Placer LED-lampen på et sted, hvor den får fulde 8 timers sollys, så akkumulatoren kan nå dens maksimale kapacitet.
3. Du kan valgfrit placere LED-lampen på land, eller på vandet.
 - Ved placering på land monterer du jordankeret på det påtænkte sted under LED-lampen og stikker dette i jorden sammen med LED-lampen.



Ibrugtagning

For at tænde lyset, holder du ON/OFF-knappen på undersiden af LED-lampen trykket i ca. 2 sekunder.

Til indstilling af farve eller effekt, trykker du kort på On-/Off-knappen på fjernbetjeningen. Informationer vedrørende de enkelte effekter og indstillinger fremgår af den efterfølgende beskrivelse. Ved dagslys slukker LED-lampen automatisk og oplader automatisk batteriet. Når det bliver tussmørke hhv. nat, registrerer LED-lampen dette og tænder automatisk.



I tilfælde af ikke-anvendelse

Hvis LED-lampen ikke anvendes i længere tid, kan den enten forblive i vandet, eller LED-lampen kan tages op ad vandet og opbevares tørt og frostsikkert.



Vedligeholdelse og pleje

Rengøring af huset

Anvend kun vand og en blød klud. Vær opmærksom på ikke at udøve for stort tryk på huset, da dette ellers kan ødelægge dette. Rengør huset fra tid til anden, eller hvis der har aflejret sig støv eller snavs for at muliggøre solcellemodulets fulde effekt.

Udskiftning af lyskilde

En udskiftning af enkelte, defekte LED-dioder er ikke mulig. Den pågældende enhed skal bortskaffes komplet.



Reparationer

Hvis huset, LED-skinne eller solcellemodul er beskadiget, er en reparation ikke mulig. Du må så ikke genanvende den pågældende del og skal bortskaffe den korrekt.



Problembehandling

Reparér ikke selv LED-lampen! Hvis du bruger uegnede dele til reparationen, kan faren for en elektriske kortslutning øges betydeligt. Nogle problemer forårsages muligvis af mindre forstyrrelser, som du selv kan afhjælpe. Følg dertil de efterfølgende anvisninger alt efter det pågældende problem.

Hvis ikke problemet kan afhjælpes således, bedes du henvende dig til kundeservicen og hav derved de nødvendige informationer parat iht. punkt Reservedelsbestilling.

Problem	Årsag	Løsning
LED-lampen reagerer ikke	Batteri opbrugt	Placer LED-lampen i direkte sollys i ca. 8 timer
	Batteri fjernbetjening opbrugt	Åbn fjernbetjeningen på bagsiden og udskift batteriet
	Fjernbetjening for langt væk	Reducer afstanden mellem fjernbetjening og LED-lampe
	Der er trængt vand ind i huset	Åbn huset, log ad alle komponenter tørre i flere dage. Kontrollér om lampen har rustne steder eller skader på komponenter eller batteri, bortskaf i dette tilfælde LED-lampen
	Fjernbetjeningen er slukket	Tænd fjernbetjeningen med „ON“-knappen
Ikke alle farver registreres	Batteri fjernbetjening opbrugt	Åbn fjernbetjeningen på bagsiden og udskift batteriet
	Batteri for svagt	Placer LED-lampen i direkte sollys i ca. 8 timer
	Fjernbetjening defekt	Kontakt din forhandler
Farver gengives kun svagt	Batteri for svagt	Placer LED-lampen i direkte sollys i ca. 8 timer



Reservedelsbestilling

Ved reservedelsbestilling, eller i forbindelse med problemafhjælpning iht. punkt „Problembehandling“, behøver vi følgende informationer:

1. Artikelnavn
2. Apparat artikelnummer
3. Fakturakopi
4. Fejlbeskrivelse

DK Betjeningsvejledning MultiBright Solar Float 20/25/30

Tekniske data

Farve	RGB automatisk og manuelt farveskift
Materiale	UV-resistent hvidt polyethylen (PE)
Maksimal temperatur	-14° C – 35° C
Opladningstid	Ca. 8 timer i sollys; længere end 8 timer ved skyer og regn
Driftstid	Ca. 4-6 timer ved helt afladet batteri
Beskyttelsestype	IP68
Farveindstillinger	Via fjernbetjening
Rækkevidde	Maksimalt 10 m
Batteri	Genopladelig lithium-ion akkumulator
Effekt	4,5 W

2 Garanti

Vores produkter er underlagt en streng kvalitetskontrol. Skulle dette apparat alligevel ikke fungere upåklageligt, beklager vi dette overordentligt. For fremsættelse af garantikrav gælder følgende:

1. Disse garantibetingelser retter sig udelukkende til forbrugere, dvs. fysiske personer, som hverken vil bruge dette produkt i forbindelse med erhvervsmæssig eller anden selvstændig aktivitet.
2. Vores garantiydelse er begrænset til afhjælpning af materiale- og fabrikationsfejl hhv. ombytning af apparatet.
3. Garantikrav gælder maksimal 2 år fra købsdato. Fremsættelse af garantikrav efter udløb af garantiperioden er udelukket.
4. Hvis artiklen er dækket af garantibestemmelserne, bliver den repareret gratis eller ombyttet med den samme eller en efter vores valg sammenlignelig artikel.

Reparationen eller udskiftningen af apparatet medfører hverken en forlængelse af garantiperioden eller en ny start af garantiperiode for apparatet eller eventuelt monterede reservedele på grund af denne ydelse.

Vores garanti dækker ikke:

- Skader på apparatet, som er opstået på grund af manglende overholdelse af betjeningsvejledningen (som f.eks. udskiftning med en anden akkumulator), manglende overholdelse af vedligeholdelses- og sikkerhedsbestemmelser eller hvis apparatets udsættes for anomale miljøforhold eller manglende pleje.
- Skader på apparatet, som er opstået på grund af misbrug eller forkert anvendelse (som f.eks. overbelastning af apparatet eller brug af ikke godkendte indsatsværktøjer eller tilbehør), indtrængning af fremmedlegemer i apparatet (som f.eks. sand, sten eller støv), vold eller fremmedpåvirkning (som f.eks. skader hvis apparatet falder ned).
- Skader på apparat eller dele som stammer fra normalt brug, almindelig eller anden naturlig slitage.

Informationer vedrørende en sikker udtagning af batterier eller akkuer

1. Fjern de 6 skruer på husets underdel
2. Løft huset af soklen
3. Fjern de 2 skruer på venstre og højre side af solcellemodul
4. Løft solcellemodul med LED-skinne af soklen
5. Fjern batteriets stikforbindelse fra solcellemodul/ LED-skinne
6. Akku og apparat kan nu bortkaffes separat

 EU-overensstemmelseserklæringen kan rekvireres på følgende adresse:
www.outsideliving.com



Bortskaffelse af emballager:

Bortskaf emballagen sorteret. Bortskaf pap og karton som papiraffald, folie og poser som genbrugsmateriale



Bortskaffelse af gamle apparater

Kun for EU-lande. Smid ikke elektriske apparater i husholdningsaffaldet! Ejeren kan til bortskaffelse af det gamle elektriske apparat f.eks. aflevere dette på et samlested i sin kommune / bydel, der så tager sig af en korrekt genanvendelse.



Separat registrering af gamle apparater:

Elektriske- og elektroniske apparater, der er blevet til affald, betegnes som gamle apparater. Ejere af gamle apparater skal bortskaffe disse adskilt fra usorteret boligkvarteraffald. Gamle apparater hører især ikke i husholdningsaffaldet, men i specielle samle- og retursystemer. Muligheder for returnering af gamle apparater: Ejere af gamle apparater fra private husholdninger kan aflevere disse direkte hos det ansvarlige renovationselskab eller på returneringssteder fra producenter eller distributører, som er indrettet iht. ElektroG.



Bortskaffelse af batterier og akkuer:

Batteritype	Kemisk system
Akku	Lithium-ion (Li-ion)

Batterier og akkuer må ikke bortkaffes sammen med husholdningsaffald. Forbrugere er juridisk forpligtet til at tilføre batterier og akkuer en separat indsamling.

Batterier og akkuer kan afleveres gratis hos et samlested i din kommune / bydel eller hos forhandleren, så de kan tilføres en miljøvenlig bortskaffelse, samt en genvinding af værdifulde råvarer. Ved en forkert bortskaffelse kan der slippe giftige indholdsstoffer ud i miljøet, som har sundhedsskadelige virkninger på mennesker, dyr og planter.

De i elektriske apparater indeholdte batterier og akkuer skal om muligt bortkaffes adskilt fra disse. Aflever kun batterier og akkuer i afladet tilstand.

Overklæb ved lithium-holdige batterier og akkuer polerne før bortskaffelse for at undgå uønsket kortslutning. En kortslutning kan medføre brand eller kortslutning.

S BBruksanvisning för MultiBright Solar Float 20/25/30

Bästa kund,
Denna bruksanvisning innehåller viktig information om igångsättning och användning. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder LED-lampan. Det gäller särskilt för säkerhetsinformationen. I annat fall kan personskador uppstå, eller LED-lampan ta skada. Spara bruksanvisningen för senare bruk. Om du lämnar LED-lampan vidare till någon annan måste denna bruksanvisningen ovillkorligen bifogas. Denna bruksanvisning kan även laddas ned som PDF-fil från vår webbplats www.outsideliving.com.

Säkerhetsanvisning

Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder, samt av personer med reducerade fysiska, sensoriska och mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap, om de står under överinseende eller har fått instruktioner om en säker användning av produkten och förstår de faror som kan förknippas med den.

LED-lampan är avsedd endast för privat bruk och är inte lämplig för kommersiella tillämpningar. Använd LED-lampan endast enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. All annan användning betraktas som icke-ändamålsenlig och kan leda till sak- eller personskador. LED-lampan är ingen leksak för barn. Tillverkaren eller återförsäljaren ikläder sig inget ansvar för skador som har uppstått genom icke-ändamålsenligt eller felaktigt bruk.

Kontrollera LED-lampan och leveransomfattningen

Risk för saksador

Om man öppnar förpackningen oförsiktigt med en vass kniv eller annat spetsigt föremål kan LED-lampan ta skada. Ta ur LED-lampan ur förpackningen. Kontrollera om LED-lampan eller fjärrkontrollen uppvisar skador. Om så är fallet måste du kontakta återförsäljaren omedelbart.

Montering

1. Ta försiktigt ur LED-lampan ur förpackningen. Ta bort plastkortet på fjärrkontrollens baksida.
2. Placera LED-lampan på en plats där det råder solsken i 8 hela timmar, så att ackumulatormen kan nå sin maximala kapacitet.
3. LED-lampan kan placeras på land eller på vatten.
 - För placering på land: montera markankaret på här för avsett ställe under LED-lampan och sätt ned det tillsammans med LED-lampan i marken.

Igångsättning

För att tända ljuset: håll ON/OFF-brytaren på LED-lampans undersida intryckt i ca 2 sekunder.

För att ställa in färgen eller effekten trycker man snabbt på fjärrkontrollens på/av-knapp. I beskrivningen nedan finns information om de olika effekterna och inställningarna

Vid dagsljus slocknar LED-lampan automatiskt och laddar batterierna. När skymningen inträder eller när det blir natt registreras det av LED-lampan, som tänds automatiskt.

Vid förvaring

Om man inte använder LED-lampan på ett längre tag, låter man den antingen vara kvar i vattnet, eller lyfter upp den ur vattnet och förvarar den på ett torrt och frostfritt ställe.

Underhåll och skötsel

Rengöring av huset

Använd endast vatten och en mjuk trasa. Se till att inte använda alltför kraftigt tryck mot huset, det kan då förstöras. Rengör huset då och då, eller om damm eller smuts har samlats, detta för att möjliggöra full effekt av solmodulen.

Byte av ljuskälla

Det går inte att byta ut enskilda defekta LED-dioder. Den berörda produkten måste bortskaffas i sin helhet.

Reparationer

Om huset, LED-listen eller solmodulen är skadade kan de inte repareras. Den berörda komponenten får inte fortsätta användas, utan skall bortskaffas korrekt.

Vid problem

Du får inte själv reparera LED-lampan! Om du använder delar som är olämpliga för reparationen kan risken för elektrisk kortslutning bli mycket större. Vissa problem kan orsakas av smärre störningar som du kan åtgärda själv. Följ nedanstående instruktioner vid resp. problem.

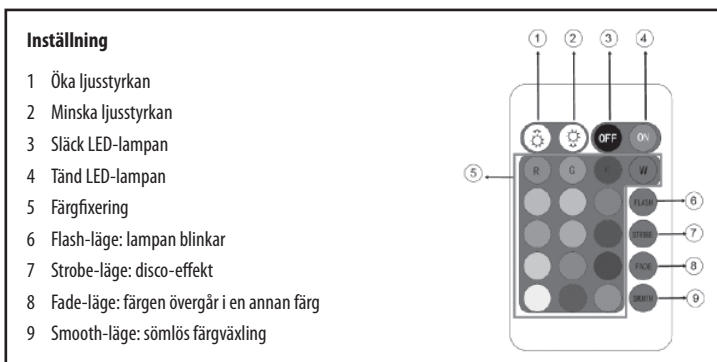
Om problemet återkommer: kontakta kundtjänst och ha den erforderliga informationen till hands enligt punkten Reservdelsbeställning.

Problem	Orsak	Åtgärd
LED-lampan reagerar inte	Tomt batteri	Låt LED-lampan stå i direkt solljus i ca 8 timmar
	Fjärrkontrollens batteri är slut	Öppna fjärrkontrollen på baksidan och byt ut batteriet
	Fjärrkontrollen är för långt borta	Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och LED-lampan
	Vatten har trängt in i huset	Öppna huset, låt alla komponenter torka i flera dagar. Kontrollera om lampan har rostpunkter på komponenter eller batteri, eller uppvisar skador; i så fall måste LED-lampan bortskaffas
Inte alla färger identifieras	Fjärrkontrollen är av	Sätt igång fjärrkontrollen med knappen "ON"
	Fjärrkontrollens batteri är slut	Öppna fjärrkontrollen på baksidan och byt ut batteriet
	För svagt batteri	Låt LED-lampan stå i direkt solljus i ca 8 timmar
Färgerna återges endast svagt	Defekt fjärrkontroll	Kontakta återförsäljaren
	För svagt batteri	Låt LED-lampan stå i direkt solljus i ca 8 timmar

Reservdelsbeställning

vid reservdelsbeställning, eller vid felavhjälpan enligt punkten "Vid problem" behöver vi följande information:

1. Artikelbeteckning
2. Produktens artikelnummer
3. Fakturakopia
4. Felbeskrivning



S Bruksanvisning för MultiBright Solar Float 20/25/30

Tekniska data

Färg	RGB automatisk och manuell färgväxling
Material	UV-resistent vitt polyetylen (PE)
Max.temperatur	-14 °C – 35 °C
Uppladdningstid	Ca 8 timmar vid solsken; mer än 8 timmar vid moln och regn
Driftstid	Ca 4-6 timmar vid fulladdat batteri
Kapslingsklass	IP68
Färginställningar	Med fjärrkontroll
Räckvidd	Max. 10m
Batteri	Återuppladdningsbart litiumjonackumulator
Effekt	4,5 W

2 Garanti

Våra produkter genomgår en strikt kvalitetskontroll. Men om denna produkt händelsevis inte fungerar korrekt beklagar vi detta djupt. För hävdande av garantianspråk gäller följande:

1. Dessa garantivillkor riktar sig enbart till konsument, d.v.s. fysiska personer som inte använder denna produkt inom ramen för kommersiell eller annan självständig verksamhet.
2. Vår garanti omfattar åtgärdande av material- och tillverkningsfel resp. utbyte av produkten.
3. Garantianspråket gäller i max. 2 år från inköpsdatumet. Garantianspråk efter att denna tidsperiod har löpt ut kan inte göras gällande.
4. Om artikeln omfattas av garantibestämmelserna repareras den kostnadsfritt eller byts ut kostnadsfritt mot en identisk eller, om vi så väljer, en jämförbar artikel.


Reparation eller utbyte av artikeln leder vare sig till en förlängning av garantitiden eller till en ny garantiperiod genom denna hantering av artikeln eller för ev. inbyggda reservdelar.

Vår garanti omfattar inte:

- Skador på enheten vilka har uppstått p.g.a. ignorering av bruksanvisningen (t.ex. utbyte av inkompatibel ackumulator), ignorering av underhålls- och säkerhetsbestämmelserna eller exponering av enheten för onormala miljöförhållanden, eller genom bristande skötsel.
- Skador på produkten som har uppstått p.g.a. olämplig eller icke-ändamålsenlig användning (t.ex. överbelastning av produkten, eller användning av ej godkända verktyg eller tillbehör), inträngning av främmande föremål i produkten (t.ex. sand, sten eller damm), användning av våld eller extern påverkan (t.ex. skador genom fall).
- Skador på produkten eller delar av produkten som härrör ur bruksenligt, normalt eller annat naturligt slitage.

Information om säker borttagning av batterierna eller ackumulatorerna

1. Avlägsna de 6 skruvarna på husets nederdel
2. Lyft av huset från sockeln
3. Ta bort de 2 skruvarna, en vardera på vänster och höger sida, av solmodulen
4. Lyft av solmodulen med LED-list från sockeln
5. Ta bort batteriets stickkontakt från solmodulen/LED-listen
6. Nu kan ackumulatort och produkten bortskaffas separat

 Försäkringen om överensstämmelse (EU) beställs här:
www.outsideliving.com



Bortskaffning av förpackningar:

Källsortera emballaget. Papp och kartong sorteras som pappersförpackningar, folie och plast slängs som plastförpackningar.



Bortskaffning av uttjänt utrustning

Endast för EU-länder. Kasta aldrig elartiklar i hushållssoporna! Ägare kan lämna in den uttjänta produkten t.ex. till kommunal återvinningscentral som ser till att den tas om hand på korrekt sätt.



Separat bortskaffning av uttjänta produkter:

Gammal el- och elektronikutrustning kallas uttjänta produkter. Ägare av uttjänta produkter måste lämna in dem som specialavfall, separerat från osorterat hushållsavfall. Uttjänta produkter får inte kastas i hushållssoporna utan måste lämnas in till återvinningscentral. Möjligheter att lämna in uttjänta produkter: ägare av uttjänta produkter från privathushåll kan lämna in dessa till allmän återvinningscentral eller de uppsamlingspunkter som tillverkare eller distributörer tillhandahåller, eller direkt till tillverkaren.



Bortskaffning av batterier och ackumulatörer:

Batterityp	Kemiskt system
Akkumulator	Litiumjon (li-jon)

Batterier och ackumulatörer får inte bortskaffas tillsammans med vanliga hushållssopor. Som konsument har man skyldighet att lämna batterier och ackumulatörer i särskilda behållare.

Batterier och ackumulatörer kan lämnas in kostnadsfritt vid kommunens/stadsdelens återvinningscentral eller i handeln, så att de tas om hand på ett miljövänligt sätt och värdefulla råmaterial kan återvinnas. Vid felaktig bortskaffning kan giftiga beståndsdelar komma ut i miljön och få hälsofarliga effekter på människor, djur och växter.

Om möjligt måste batterier och ackumulatörer i elprodukter bortskaffas separat. Bortskaffa batterier och ackumulatörer endast i urladdat skick.

Tejpa över polerna på litiumhaltiga batterier och ackumulatörer före bortskaffning, så att ytter kortslutning undviks. Kortslutning kan medföra brand eller explosion.

N Bruksanvisning for MultiBright Solar Float 20/25/30

Kjære kunde, denne bruksanvisningen inneholder viktige informasjonen angående idriftsettelse og bruk. Les grundig gjennom bruksanvisningen, før du bruker LED-lampen. Dette gjelder særlig sikkerhetsanvisningene. Ellers kan du skade deg selv eller LED-lampen. Bruksanvisningen må oppbevares for senere bruk. Hvis du gir LED-lampen videre til andre, er det viktig å også levere bruksanvisningen videre. Denne bruksanvisningen kan også lastes ned som PDF-fil fra vår Internettside www.outsideliving.com.

Sikkerhetsanvisning

Denne enheten kan brukes av barn i alderen 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har blitt instruert i sikker bruk av enheten og forstår farene som følger av dette.

LED-lampen er kun tiltenkt privat bruk og er ikke egnet for yrkesmessig bruk. LED-lampen må kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen. All annen bruk gjelder som ikke-forskriftsmessig og kan føre til materielle skader og personskader. LED-lampen er ikke noe leketøy. Produsenten eller forhandleren tar ikke ansvar for skader som oppstår pga. ikke-forskriftsmessig eller feil bruk.

LED-lampe og levering kontrolleres

Fare for skade

Hvis du åpner emballasjen uforsiktig med en skarp kniv eller en annen spiss gjenstand kan LED-lampen skades. Ta LED-lampen ut av emballasjen. Kontroller om LED-lampen eller fjernkontrollen har skader. Kontakt forhandler umiddelbart, dersom dette er tilfelle.

Montering

1. Ta LED-lampen forsiktig ut av emballasjen. Fjern plastkortet på baksiden av fjernkontrollen.
2. LED-lampen plasseres på et sted hvor den kan oppnå 8 timer med fullt solskinn, slik at batteriet oppnår sin maksimale kapasitet.
3. Du kan sette LED-lampen på land eller i vann.
 - For plassering på land monteres bunnankeret på tiltenkt sted under LED-lampen og denne settes i bakken sammen med LED-lampen.

Idriftsettelse

For å slå på lyset holdes ON/OFF-knappen på undersiden av LED-lampen inne i ca. 2 sekunder. For innstilling av farge eller effekt trykkes på/av-knappen på fjernkontrollen. I følgende beskrivelse finner du informasjonen om de enkelte effektene og innstillingene. Ved dagslys slår LED-lampen seg automatisk av og lader batteriet automatisk. Når skumringen kommer eller det blir natt, så registrerer LED-lampen dette og slår seg automatisk på igjen.

Når den ikke er i bruk

Dersom LED-lampen ikke brukes over lengre tid, så lar du den enten være i vannet eller løft LED-lampen ut av vannet og oppbevar den tørt og frostsikkert.

Vedlikehold og pleie

Rengjøring av huset

Bruk kun vann og en myk duk. Se til at det ikke tøves et for stort trykk på huset, for ellers kan det ødelegges. Huset rengjøres av og til eller hvis det oppstår støv eller smuss, slik at solcellemodulen oppnår full effekt.

Skifte lyspære

Det er ikke mulig å skifte ut enkelte, defekte LED-dioder. Gjeldende enhet må avhendes komplett.

Reparasjoner

Hvis huset, LED-listen eller solcellemodulen er skadet, er det ikke mulig å reparere disse. Gjeldende del får ikke brukes lenger og må avhendes på riktig måte.

Problemretting

LED-lampen må ikke repareres selv! Hvis du bruker uegnede deler til reparasjon er det stor fare for elektrisk strømstøt. Enkelte problemer forårsakes muligens av små forstyrrelser som du kan rette selv. Folg anvisningene nedenfor i henhold til gjeldende problem.

Hvis problemet ikke kan rettes, ber vi deg om å henvende deg til kundetjenesten og ha klar de nødvendige informasjonene iht. punktet reservedelsbestilling.

Problem	Årsak	Løsning
LED-lampen reagerer ikke	Tomt batteri	Plasser LED-lampen i direkte sollys i ca. 8 timer
	Batteri i fjernkontroll tomt	Åpne fjernkontrollen på baksiden og bytt batteriet
	Fjernkontroll for langt unna	Reduser avstanden mellom fjernkontrollen og LED-lampen
	Det har kommet vann inn i huset	Åpne huset, la alle komponenter tørke i flere dager. Kontroller om lampen har rust eller skader på komponenter eller batteri, i dette tilfellet må LED-lampen avhendes
	Fjernkontrollen er av	Slå på fjernkontrollen med knappen "ON"
Ikke alle farger registreres	Batteri i fjernkontroll tomt	Åpne fjernkontrollen på baksiden og bytt batteriet
	Batteriet er for svakt	Plasser LED-lampen i direkte sollys i ca. 8 timer
	Fjernkontroll er defekt	Kontakt din forhandler
Farger avgis kun svakt	Batteriet er for svakt	Plasser LED-lampen i direkte sollys i ca. 8 timer

Reservedelsbestilling

Ved reservedelsbestilling eller i forbindelse med problemretting iht. punktet "problembehandling", behøver vi følgende informasjonen:

1. Artikkelnavn
2. Artikkelnnummer til enheten
3. Kopi av faktura
4. Feilbeskrivelse

N Bruksanvisning for MultiBright Solar Float 20/25/30

Technische Daten

Farge	RGB automatisk og manuelt fargeskifte
Materiale	UV-bestendig, hvitt polyetylen (PE)
Maksimal temperatur	-14 °C – 35 °C
Ladevarighet	Ca. 8 timer ved solskinn; mer enn 8 timer ved skyer og regn
Driftsvarighet	Ca. 4-6 timer ved helt oppladet batteri
Beskyttelsestype	IP68
Fargeinnstillinger	Via fjernkontroll
Rekkevidde	Maksimalt 10 m
Batteri	Gjenoppladbart litium-ione batteri
Effekt	4,5 W

2 Garanti

Våre produkter gjennomgår en streng kvalitetskontroll. Hvis allikevel denne enheten ikke skulle fungere riktig, så beklager vi dette på det sterkeste. For å gjøre bruk av garantikravene gjelder følgende:

1. Disse garantibetingelsene retter seg kun mot forbrukere, dvs. naturlige personer som ikke ønsker å bruke produktet i rammen av yrkesmessig eller annet selvstendig arbeid.
2. Vår garanti gjelder retting av material- og produksjonsfeil hhv. utskiftning av enheten.
3. Garantikrav gjelder maksimalt 2 år etter kjøpedato. Garantikrav kan ikke stilles etter at garantitiden har utløpt.
4. Faller artikkelen under garantibestemmelsene repareres den gratis eller erstattes gratis av en lik eller en sammenlignbar artikkel som vi velger ut.

Reparasjon eller utskiftning av enheten fører ikke til en forlengelse av garantitiden, heller ikke startes en ny garantitid gjennom denne ytelsen for enheten eller for eventuelt monterte reservedeler.

Unntatt fra garantien vår er:

- Skader på enheten som oppstår gjennom ignorering av bruksanvisningen (som f.eks. å bytte ut et annet batteri), ignorering av vedlikeholds- og sikkerhetsbestemmelsene eller å utsette enheten for unormale miljøbetingelser eller pga. manglende pleie.
- Skader på enheten gjennom misbruk eller uriktig bruk (som f.eks. overbelastning av enheten eller bruk av verktøy eller tilbehør som ikke er godkjent), inntrengning av fremmedlegemer i enheten (som f.eks. sand, steiner eller støv), bruk av vold eller ytre påvirkninger (som f.eks. skader på grunn av fall).
- Skader på enheten eller deler av enheten som kan føres tilbake til bruk, vanlig eller ellers naturlig slitasje.

Opplysninger om sikkert uttak av batterier eller akkumulatører

1. De 6 skruene på husets underdel fjernes
2. Løft huset av sokkelen
3. Fjern de 2 skruene til venstre og høyre for solcellemodulen
4. Løft solcellemodulen med LED-listen av sokkelen
5. Fjern pluggforbindelsen til batteriet fra solcellemodul/LED-list
6. Nå kan batteri og enhet avhendes separat

 EU-samsvarerklæring kan bestilles hos følgende adresse:
www.outsideliving.com

 **Avhending av emballasjer:**
Emballasjer avhendes etter type. Papp og kartong som papiravfall, folier og pose til gjenvinning



Avhending av kasserte enheter

Kun for EU-land. Elektriske artikler må ikke avhendes i husholdningsøppelet! Eiere av elektriske enheter kan levere disse inn til avhending f.eks. hos kommunen/bydelens samlesteder, som tar seg av riktig gjenvinning.



Separat samling av avfallsutstyr:

Elektroniske og elektriske enheter som har blitt til avfall omtales som avfallsutstyr. Eiere av avfallsutstyr skal tilføre disse separat fra usortert, kommunalt avfall. Avfallsutstyr tilhører spesielt ikke i husholdningsavfallet, men i spesielle innsamlings- og retursystemer. Muligheter for å returnere avfallsutstyr: Eiere av avfallsutstyr fra private husholdninger kan levere dem på innsamlingsstedene til de offentlige renovasjonsmyndighetene eller på innsamlingsstedene som er etablert av produsenter eller distributører i henhold til ElektroG, eller levere dem direkte til produsenten.



Avhending av batterier og akkumulatører:

Batteritype	Kjemisk system
Akkumulator	Litium-ione (Li-ion)

Batterier og akkumulatører får ikke avhendes i husholdningsavfallet. Forbrukere er lovmessig forpliktet til å tilføre batterier og akkumulatører til en separat innsamling.

Batterier og akkumulatører kan leveres inn gratis hos et innsamlingssted i kommunen/bydelen eller leveres inn hos forhandler, slik at de kan avhendes miljøvennlig og verdifulle råstoffer kan gjenvinnes. Ved uriktig avhending kan giftige innholdsstoffer komme ut i miljøet og ha helsefarlige konsekvenser for mennesker, dyr og planter.

Batterier og akkumulatører i elektroniske enheter må etter mulighet avhendes separat fra hverandre. Batterier og akkumulatører må kun avleveres i utladet tilstand.

Batterier og akkumulatører som inneholder litium må avklemmes på polene før avhending, for å unngå kortslutning. En kortslutning kan føre til brann eller eksplosjon.

FIN Käyttöohje MultiBright Solar Float 20/25/30

Hyvä asiakas

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä käyttöönottoa ja käyttöä koskevia tietoja. Lue käyttöohje huolellisesti ennen LED-valaisimen käytön aloittamista. Tämä koskee erityisesti turvallisuusohjeita. Muutoin voit vahingoittaa itse tai LED-valaisin voi vaurioitua. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten. Jos luovutat LED-valaisimen edelleen, anna valaisimen mukana ehdottomasti myös tämä käyttöohje. Voit ladata tämän käyttöohjeen myös PDF-tiedostona internetsivustoltamme www.outsideliving.com.



Turvaohje

Tätä laitetta voivat käyttää lapset täytettyään 8-vuotta sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, psyykkisiä tai aistirajoitteita tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, mikäli heidän käyttöönsä valvotaan tai heille on opastettu laitteen turvallinen käyttö ja sen aiheuttamat vaarat.

LED-valaisin on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen ja ammattikäyttöön. Käytä LED-valaisinta vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Kaikki muunlainen käyttö ei ole tarkoituksenmukaista käyttöä ja se voi aiheuttaa esine- ja henkilövahinkoja. LED-valaisin ei ole leikkikalua. Valmistaja tai myyjä ei ota mitään vastuuta vahingoista, jotka syntyvät tarkoituksesta poikkeavasta tai virheellisestä käytöstä.



Tarkasta LED-valaisin ja toimituksen sisältö

Vaurioitumisvaara

Jos avaat pakkauksen varomattomasti terävällä veitsellä tai muulla teräväkärkisellä välineellä, LED-valaisin voi vaurioitua. Ota LED-valaisin pakkauksesta. Tarkasta LED-valaisin ja kaukosäädin vikojen varalta. Jos ilmenee vikoja, käänny välittömästi myyjän puoleen.



Asennus

- Ota LED-valaisin varovasti pakkauksesta. Poista muovikortti kaukosäätimen takapuolelta.
- Sijoita LED-valaisin paikkaan, jossa se on täydet 8 tuntia auringonvalossa, jotta akku voi varautua täyteen.
- Voit sijoittaa LED-valaisimen valinnaisesti joko maahan tai veteen.
 - Kun sijoitat LED-valaisimen maahan, asenna maakiinnike sille varattuun paikkaan LED-valaisimen alapuolelle ja työnnä se LED-valaisimen kanssa maahan.



Käyttöönotto

Valon päälle kytkemiseksi pidä ON/OFF-kytkintä LED-valaisimen alapuolella noin 2 sekunnin ajan alaspainettuna.

Väriin tai valoeffektin asettamiseksi paina lyhyesti kaukosäätimen päälle-/poispainiketta. Seuraavasta kuvauksesta saat tietoa eri valoeffekteistä ja asetuksista.

Päivänvalossa LED-valaisin kytkeytyy automaattisesti pois päältä ja lataa akun automaattisesti. Heti hämärän laskeutuessa tai yön alkaessa LED-valaisin tunnistaa sen ja kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle.



Käyttötauat

Kun et pitkänä ajanjaksona käytä LED-valaisinta, voit jättää sen joko veteen tai nostaa sen vedestä ja säilyttää kuivassa ja jäätymättömässä paikassa.



Huolto ja hoito

Kotelon puhdistus

Käytä vain vettä ja pehmeää liinaa. Älä käsittele koteloa liiallisella voimalla, koska se voi tuhoutua. Aurinkomoduulin täyden tehon mahdollistamiseksi puhdista kotelon aika ajoin, tai kun pölyä ja likaa on saostunut siihen.

Lamppujen vaihtaminen

Yksittäisten, viallisten LED-lamppujen vaihtaminen ei ole mahdollista. Kyseinen laite on hävitettävä kokonaan.



Korjaukset

Jos kotelon, LED-listan tai aurinkomoduuli on vaurioitunut, korjaus ei ole mahdollista. Et saa enää käyttää viallista osaa, ja se on hävitettävä asianmukaisesti.



Ongelmien käsittely

Älä korjaa LED-valaisinta itse! Jos käytät korjauksessa soveltumattomia osia, sähköisen oikosulun vaara kasvaa. Jotkut ongelmat voivat syntyä vähäisistä häiriöistä, jotka voit korjata itse. Noudata tällöin seuraavia ohjeita kyseisen ongelman suhteen.

Jos ongelma ei ole korjattavissa niiden avulla, käänny asiakaspalvelun puoleen, ja ota esille tarvittavat tiedot varaosatilaukskohdan mukaisesti.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
LED-lamppu ei reagoi	Akku tyhjä	Sijoita LED-valaisin suoraan auringonvaloon yli 8 tunnin ajaksi.
	Kaukosäätimen paristo tyhjä	Avaa kaukosäädin takapuolelta ja vaihda paristo.
	Kaukosäädin liian kaukana	Pienennä kaukosäätimen ja LED-valaisimen välistä etäisyyttä.
	Koteloon on tukeutunut vettä	Avaa kotelon, anna kaikkien rakenneseosien kuivua useiden päivien ajan. Tarkasta, onko valaisimen osissa tai akussa ruostepaikkoja tai vaurioita, jos näin on, hävitä LED-valaisin.
	Kaukosäädin ei ole päällä	Kytke kaukosäädin päälle "ON"-painikkeella.
Kaikkia värejä ei tunnisteta	Kaukosäätimen paristo tyhjä	Avaa kaukosäädin takapuolelta ja vaihda paristo.
	Akku liian heikko	Sijoita LED-valaisin suoraan auringonvaloon yli 8 tunnin ajaksi.
	Kaukosäädin vioittunut	Ota yhteyttä valaisimen myyjään.
Värinointo on heikkoa	Akku liian heikko	Sijoita LED-valaisin suoraan auringonvaloon yli 8 tunnin ajaksi.



Varaosatilaus

Varaosatilauksen tai ongelman ratkaisun yhteydessä kohdan "Ongelman käsittely" mukaisesti tarvitsemme seuraavat tiedot:

- Artikelname
- Artikelnummer des Gerätes
- Rechnungskopie
- Fehlerbeschreibung

FIN Käyttöohje MultiBright Solar Float 20/25/30

Technische Daten

Väri	RGB automaattinen tai manuaalinen värinvaihto
Materiaali	UV-kestävä valkoinen polyeteeni (PE)
Sallittu lämpötila	-14 °C – 35 °C
Latausaika	n. 8 tuntia auringonvalossa, yli 8 tuntia pilvisellä ja sateisella säällä
Käyttöaika	n. 4–6 tuntia täyteen ladatulla akulla
Kotelointiluokka	IP68
Väriasetukset	kaukosäätimellä
Ulottuvuus	enintään 10 m
Akku	uudelleen ladattava litiumioniakku
Teho	4,5 W

2 Takuu

Tuotteillemme tehdään tiukat laatutarkastukset. Jos tämä laite ei kuitenkaan jostain syystä toimi moitteettomasti, olemme siitä erittäin pahoillamme. Takuuvaatimuksia koskevat seuraavat kohdat:

1. Nämä takuehdot koskevat ainoastaan kuluttajia ts. luonnollisia henkilöitä, jotka eivät halua käyttää tätä tuotetta kaupalliseen tai muuhun itsenäiseen ammatin harjoittamiseen liittyvään toimintaan.
2. Takuumme kattaa materiaali- ja valmistusvirheiden korjauksen tai laitteen vaihtamisen.
3. Takuuvaatimukset ovat päteviä enintään 2 vuotta ostopäivämäärästä lukien. Takuuvaatimukset eivät ole mahdollisia takuuajan päätyttyä.
4. Jos takuehdot koskevat tuotetta, se korjataan maksutta tai vaihdetaan maksutta samanlaiseen tai harkintamme mukaan vastaavaan tuotteeseen.

Laitteen korjaus tai vaihtaminen eivät pidennä takuuaikaa eikä laiteelle tai mahdollisesti asennetuille varaosille ala uusi takuuaika tämän vuoksi.

Takuumme ei kata:

- laitevikoja, jotka ovat syntyneet käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä (esim. toisen valmistajan akun asennus), huolto- ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä, tai laitteen altistamisesta epänormaaleille ympäristöolosuhteille, tai puutteellisesta hoidosta.
- laitevikoja, jotka ovat syntyneet virheellisestä tai asiattomasta käytöstä (esim. laitteen ylikuormittaminen tai hyväksymättömien käyttö- tai lisätarvikkeiden käyttö), vieraiden hiukkasten tunkeutumisesta laitteeseen (esim. hiekka, kivet tai pöly), liiallisesta voimankäytöstä tai ulkoisista vaikutuksista (esim. putoamisen aiheuttamat vauriot).
- laitevikoja tai laitteen osien vikoja, jotka voidaan osoittaa aiheutuneen käytön mukaisesta, tavallisesta tai muusta luonnollisesta kulumisesta.

Tietoa paristojen ja akkujen turvallisesta poistamisesta

1. Poista 6 ruuvia kotelon alaosaan.
2. Nosta kotelo irti jalustasta.
3. Poista 2 ruuvia aurinkomodulin vasemmalta ja oikealta puolelta.
4. Nosta aurinkomoduli ja LED-lista pois jalustasta.
5. Poista akun pistoliitäntä aurinkomodulistasta/LED-listasta.
6. Voit sen jälkeen hävittää akun ja laitteen erikseen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voit pyytää osoitteella:
www.outsideliving.com



Pakkausten hävittäminen:

Hävitä pakkaukset lajiteltuina. Toimita pahvit ja kartongit jätepaperikeräykseen, muovit ja pussit hyötyjätekeräykseen.



Käytettyjen laitteiden hävittäminen

Vain EU-maat. Älä hävitä sähkötuotteita sekajätteen mukana! Sähkölaitteen omistaja voi toimittaa käytetyn laitteen hävitettäväksi esim. virallisiin alueellisiin keräyspisteisiin, jotka huolehtivat asianmukaisesta kierrätyksestä.



Käytettyjen laitteiden lajittelukäsittely:

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita, jotka ovat käyttökelvottomia, kutsutaan sähkö- ja elektroniikkaromuksi. Käytettyjen laitteiden omistajien on toimitettava ne lajittelemattomasta yhdyskuntajätteestä erilliseen käsittelyyn. Käytettyjä laitteita ei saa hävittää sekajätteen mukana, vaan ne on toimitettava erityisten keräys- ja palautusjärjestelmien mukaisesti. Käytettyjen laitteiden palautusmahdollisuudet: Kotitalouksien käytettyjen laitteiden omistajat voivat toimittaa laitteet hävittämisestä vastaavien palveluntarjoajien keräyspisteisiin tai valmistajien tai myyjien järjestämiin palautuspisteisiin WEEE-direktiiv-



Paristojen ja akkujen hävittäminen:

Paristotyyppi	kemiallinen järjestelmä
Akku	litiumioni (Li-ioni)

Paristoja ja akkuja ei saa hävittää sekajätteen mukana. Käyttäjät ovat lakisääteisesti velvollisia toimittamaan paristot ja akut erilliseen keräykseen.

Paristot ja akut voidaan luovuttaa maksutta julkisiin keräyspisteisiin tai myymälöihin, jotta ne voidaan toimittaa hävitettäväksi ympäristöä säästävien sekä arvokkaiden raaka-aineiden kierrätykseen. Epäasianmukaisesti hävitettäessä ympäristöön voi päästä myrkyllisiä ainesosia, jotka ovat vahingollisia ihmisille, eläimille ja kasveille.

Sähkölaitteiden sisältämät paristot ja akut pitää hävittää mahdollisuuksien mukaan laitteista irrotettuina. Luovuta paristot ja akut siten, että niiden varaus on purettu.

Peitä litiumia sisältävien paristojen ja akkujen navat teipillä ennen hävittämistä ulkoisen oikosulun estämiseksi. Oikosulku voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysken.

PL Instrukcja użytkownika dla MultiBright Solar Float 20/25/30

Szanowny Kliencie, Szanowna Klientko, niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące uruchomienia i użytkowania lampy LED. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem korzystania z lampy. Dotyczy to w szczególności wskazówek bezpieczeństwa. W przeciwnym wypadku można doznać urazu lub uszkodzić oświetlenie. Instrukcję obsługi prosimy zachować do dalszego korzystania. W razie przekazania lampy LED osobom trzecim konieczne jest przekazanie również niniejszej instrukcji. Instrukcję można również pobrać jako plik PDF z naszej strony internetowej www.outsideliving.com.

Instrukcja bezpieczeństwa

Urządzenie to może być używane przez dzieci od lat 8 lub więcej, a także przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych bądź z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia oraz rozumieją zagrożenia, jakie z tego wynikają.

Lampa LED przeznaczona jest wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do zastosowań komercyjnych. Lampy LED należy używać tylko zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest zastosowaniem niezgodnym z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód rzeczowych lub osobowych. Lampa LED nie jest zabawką dla dzieci. Producent czy dystrybutor nie biorą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprawidłowego użytkowania lampy.

Sprawdzenie lampy LED i kompletności dostawy

Ryzyko uszkodzenia

Nieostrożne otwieranie opakowania ostrym nożem lub innym spiczastym przedmiotem może spowodować uszkodzenie lampy LED. Wyjąć lampę z opakowania. Skontrolować, czy lampa LED lub pilot zdalnego sterowania nie wykazują uszkodzeń. Jeżeli tak jest, niezwłocznie zwrócić się do dystrybutora.

Montaż

Aby włączyć światło, naciśnij przelącznik ON/OFF na spodniej stronie lampy LED i przytrzymaj przez ok. 2 sekundy.

W celu ustawienia koloru lub efektu krótko potwierdzić przycisk wł./wył. na pilocie zdalnego sterowania. Poniższy opis zawiera informacje o poszczególnych efektach i ustawieniach.

Przy świetle dziennym lampa LED wyłącza się automatycznie i samoczynnie ładuje baterię. Z chwilą zapadnięcia zmroku lub nocy lampa LED rozpoznaje to i automatycznie włącza się ponownie.

Uruchomienie

Um das Licht einzuschalten, halten Sie den ON/OFF Schalter an der Unterseite der LED-Leuchte für ca. 2 Sekunden gedrückt.

Zur Einstellung der Farbe oder des Effektes, betätigen Sie kurz die Ein-/Aus-Taste der Fernbedienung. In der nachfolgenden Beschreibung entnehmen Sie bitte Informationen über die einzelnen Effekte und Einstellungen

Bei Tageslicht schaltet die LED-Leuchte automatisch ab und lädt die Batterie selbstständig auf. Sobald die Dämmerung eintrifft bzw. es Nacht wird, erkennt dies die LED-Leuchte und schaltet sich automatisch wieder ein.

W razie nieużywania

W przypadku nieużywania lampy LED przez dłuższy czas należy pozostawić ją w wodzie albo wyjąć z wody i przechowywać w suchym miejscu, zabezpieczonym przed mrozem.

Konserwacja i pielęgnacja

Czyszczenie obudowy

Używać tylko wody i miękkiej szmatki. Pamiętać o unikaniu zbyt silnego nacisku na obudowę, ponieważ w przeciwnym razie może ona ulec uszkodzeniu. Urządzenie czyścić od czasu do czasu albo w przypadku zakurzenia lub zabrudzenia, co pozwoli na uzyskanie pełnej mocy modułu solarnego.

Wymiana diod

Wymiana pojedynczych, uszkodzonych diod LED nie jest możliwa. Urządzenie musi w takim przypadku zostać kompletnie zutylistowane.

Naprawy

Jeżeli uszkodzona jest obudowa, listwa LED lub moduł solarny, naprawa nie jest możliwa. Uszkodzonej części nie wolno dalej używać, musi ona zostać prawidłowo zutylistowana.

Usuwanie problemów

Lampy LED nie naprawiać samodzielnie! W przypadku użycia do naprawy nieodpowiednich części ryzyko zwarcia elektrycznego może się znacznie zwiększyć. Przyczyną niektórych problemów mogą być jednak mało istotne usterki, które można usunąć na własną rękę. Zależnie od problemu należy w tym celu postępować zgodnie z podanymi niżej instrukcjami.

Gdyby problemu nie udało się usunąć, prosimy o kontakt z obsługą klienta i podać potrzebne informacje zgodnie z punktem zamawianie części zamiennych.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Lampa LED nie reaguje	Pusta bateria	Umieścić lampę LED w miejscu bezpośredniego promieniowania słonecznego działającego przez ok. 8 godzin.
	Pusta bateria pilota zdalnego sterowania	Otworzyć pilot zdalnego sterowania na odwrocie i wymienić baterię
	Pilot zdalnego sterowania oddalony za daleko	Zredukować odległość między zdalnym sterowaniem a lampą LED
	Woda dostała się do obudowy	Otworzyć obudowę, pozostawić elementy konstrukcyjne do wyschnięcia na kilka dni Sprawdzić, czy lampa nie wykazuje na komponentach lub baterii ognisk korozji lub uszkodzeń, w tym przypadku zutylistować lampę LED
	Pilot zdalnego sterowania jest wyłączony	Włączyć pilot zdalnego sterowania przyciskiem „ON”
Nie wszystkie kolory są rozpoznawane	Pusta bateria pilota zdalnego sterowania	Otworzyć pilot zdalnego sterowania na odwrocie i wymienić baterię
	Bateria za słaba	Umieścić lampę LED w miejscu bezpośredniego promieniowania słonecznego działającego przez ok. 8 godzin.
	Pilot zdalnego sterowania uszkodzony	Skontaktować się z dystrybutorem lampy
Słabe odtwarzanie kolorów	Bateria za słaba	Umieścić lampę LED w miejscu bezpośredniego promieniowania słonecznego działającego przez ok. 8 godzin.

Zamawianie części zamiennych

Przy zamawianiu części zamiennych albo w trakcie usuwania problemów zgodnie z punktem „Usuwanie problemów” potrzebujemy następujących informacji:

1. Nazwa artykułu
2. Numer artykułu urządzenia
3. Kopia rachunku
4. Opis błędu

PL Instrukcja użytkowania dla MultiBright Solar Float 20/25/30

Dane techniczne

Kolor	RGB automatyczna i ręczna zmiana kolorów
Materiał	biały polietylen (PE) odporny na promieniowanie UV
Temperatura maksymalna	-14°C – 35°C
Czas ładowania	ok. 8 godzin przy świetle słonecznym; ponad 8 godzin w przypadku chmur i deszczu
Czas pracy	ok. 4-6 godzin przy całkowicie naładowanej baterii
Stopień ochrony	IP68
Ustawienia kolorów	za pomocą pilota zdalnego sterowania
Zasięg	maksymalnie 10 m
Bateria	akumulator litowo-jonowy wielokrotnego ładowania
Moc	4,5 W

2 Gwarancja

Nasze produkty podlegają ścisłej kontroli jakości. Jeżeli mimo to działanie urządzenia nie jest zadowalające, wyrażamy ubolewanie. W przypadku dochodzenia roszczeń gwarancyjnych obowiązują następujące zasady:

1. Niniejsze warunki gwarancji dotyczą wyłącznie konsumentów, tj. osób fizycznych, nie korzystających z tego produktu w ramach swojej działalności gospodarczej czy innej działalności samodzielnie wykonywanej.
2. Nasze świadczenia gwarancyjne obejmują usunięcie wady materiałowej i produkcyjnej, względnie wymianę urządzenia.
3. Roszczenia gwarancyjne są ważne maksymalnie 2 lata od daty zakupu. Dochodzenie roszczeń gwarancyjnych po upływie okresu gwarancji jest wykluczone.
4. Artykuł spełniający postanowienia gwarancyjne jest nieodpłatnie naprawiany lub nieodpłatnie wymieniany na taki sam lub – wybrany przez nas – porównywalny artykuł.

Naprawa lub wymiana urządzenia nie prowadzi do przedłużenia okresu gwarancyjnego ani nie jest usługą, która powoduje uruchomienie nowego okresu gwarancyjnego dla urządzenia lub zamontowanych w nim ewentualnych części zamiennych.


Nasza gwarancja nie obejmuje:

- szkód urządzenia spowodowanych niestosowaniem się do instrukcji użytkowania (takich jak np. wymiana akumulatora na pochodzący od innego producenta), nieprzestrzeganiem przepisów konserwacji i bezpieczeństwa, narażeniem urządzenia na nietypowe warunki pogodowe lub niewłaściwą pielęgnacją;
- szkód urządzenia powstałych w wyniku niedozwolonego lub niewłaściwego użytkowania (takich jak np. przeciążenie urządzenia lub używanie niedopuszczonych narzędzi czy akcesoriów), dostania się ciał obcych do urządzenia (np. piasek, kamyki czy kurz), użycia siły lub wpływu czynników zewnętrznych (takich jak np. szkody spowodowane upadkiem);
- szkód urządzenia lub części urządzenia, które powstały na skutek prawidłowego, typowego lub innego naturalnego zużycia.

Informacje dotyczące bezpiecznego wyjmowania baterii lub akumulatorów

1. Usunąć 6 śrub na dolnej części obudowy.
2. Zdjąć obudowę z podstawy.
3. Usunąć 2 śruby po jednej z lewej i prawej strony modułu solarnego.
4. Zdjąć moduł solarny z listwą LED z podstawy.
5. Usunąć połączenie wtykowe baterii z modułu solarnego / listwy LED.
6. Teraz można osobno zutylizować akumulator i urządzenie.

 Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod następującym adresem:
www.outsideliving.com

 **Utylizacja opakowań:**
Sortować opakowanie przy utylizacji. Teksturę i karton oddawać do odpadów papierowych, folie i woreczki do odpadów surowcowych.



Usuwanie zużytych urządzeń

Tylko dla krajów UE Artykułów elektrycznych nie wyrzucać do odpadów domowych. Właściciel zużytego urządzenia elektrycznego może je oddać w celu utylizacji np. w specjalistycznym punkcie zbiórki w swojej gminie / dzielnicy.



Odrębna utylizacja zużytych urządzeń:

urządzenia elektryczne i elektroniczne, które są już odpadami, określa się jako urządzenia zużyte. Posiadacze zużytych urządzeń mają obowiązek oddawania ich do punktów zbiórki oddzielonych od niesortowanych odpadów komunalnych. Zużytych urządzeń nie wolno w szczególności wyrzucać do odpadów domowych, lecz należy je oddawać do specjalnych punktów zbiórki lub zwrotu. Możliwość oddawania zużytych urządzeń: posiadacze zużytych urządzeń pochodzących z prywatnych gospodarstw domowych mogą je oddawać w punktach zbiórki podmiotów prawa publicznego zajmujących się utylizacją lub w punktach zwrotu utworzonych przez producentów lub dystrybutorów w myśl niemieckiej ustawy o urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (ElektroG) albo bezpośrednio u producenta.



Utylizacja baterii i akumulatorów:

Typ baterii	System chemiczny
Akumulator	Jony litu (Li-ion)

Baterii i akumulatorów nie wolno utylizować razem z odpadami domowymi. Konsumentom są ustawowo zobowiązani do oddawania baterii i akumulatorów do osobnych punktów zbiórki.

Baterie i akumulatory można oddawać nieodpłatnie w punkcie zbiórki danej gminy / dzielnicy lub w handlu, aby umożliwić ich ekologiczną utylizację oraz odzyskiwanie cennych surowców. W razie niewłaściwej utylizacji do środowiska naturalnego mogą przedostać się trujące składniki, które są szkodliwe dla zdrowia ludzi, zwierząt i roślin.

Baterie i akumulatory zawarte w urządzeniach elektrycznych muszą być w miarę możliwości utylizowane oddzielnie od tych urządzeń. Baterie i akumulatory oddawać tylko w stanie rozładowanym.

W przypadku baterii i akumulatorów zawierających lit należy przed utylizacją zakleić ich bieguny, aby uniknąć zewnętrznego zwarcia. Zwarcie może prowadzić do pożaru lub wybuchu.

RUS Инструкция по эксплуатации MultiBright Solar Float 20/25/30

Уважаемые клиенты!

Данная инструкция по эксплуатации содержит важную информацию о вводе в эксплуатацию и использовании изделия. Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием светодиодного светильника. Это относится, в частности, к указаниям по технике безопасности. Иначе вы можете получить травму или повредить светодиодный светильник. Сохраните инструкцию по эксплуатации для дальнейшего использования. Если вы передаете светодиодный светильник третьим лицам, обязательно передайте им и эту инструкцию по эксплуатации. Данную инструкцию по эксплуатации также можно загрузить в виде файла PDF с нашего веб-сайта www.outsideliving.com.



Указание по технике безопасности

дети от 6 лет и старше и лица с физическими, сенсорными или интеллектуальными ограничениями, а также с недостаточным опытом и знаниями могут использовать устройство, только если они находятся под присмотром или получили все необходимые указания по безопасному обращению с устройством и понимают, какую опасность оно может представлять.

Светодиодный светильник предназначен только для частного использования и не подходит для коммерческого применения. Используйте светодиодный светильник только так, как описано в данной инструкции по эксплуатации. Любое другое использование считается использованием не по назначению и может привести к причинению ущерба имуществу или к травмам. Светодиодный светильник не детская игрушка. Производитель или продавец не несут ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования не по назначению или неправильного использования.



Проверка светодиодного светильника и комплекта поставки

Риск повреждения

Если вы неосторожно откроете упаковку острым ножом или другим острым предметом, вы можете повредить светодиодный светильник. Достаньте светодиодный светильник из упаковки. Проверьте, не поврежден ли светодиодный светильник или пульт дистанционного управления. В этом случае немедленно свяжитесь с продавцом.



Монтаж

- Осторожно достаньте светодиодный светильник из упаковки. Удалите пластиковую карту с обратной стороны пульта дистанционного управления.
- Поместите светодиодный светильник в место, где его в течение 8 часов может освещать солнечный свет, чтобы аккумулятор полностью зарядился.
- Вы можете разместить светодиодный светильник как на земле, так и на воде.
 - Чтобы разместить его на земле, установите анкер в землю в намеченной точке под светодиодным светильником и вставьте его в землю вместе со светодиодным светильником.



Ввод в эксплуатацию

Чтобы включить свет, нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в нижней части светодиодного светильника в течение примерно 2 секунд.

Чтобы настроить цвет или эффект, кратковременно нажмите кнопку включения/выключения на пульте дистанционного управления. Пожалуйста, обратите внимание на следующее описание для получения информации об отдельных эффектах и настройках.

При дневном свете светодиодный светильник автоматически выключается и заряжает аккумулятор самостоятельно. Как только становится темнее или наступает ночь, светодиодный светильник снова автоматически включается.

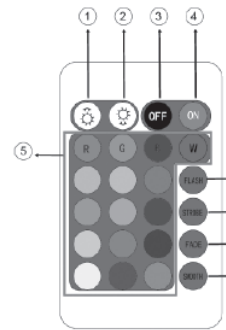


В случае неиспользования

Если вы не используете светодиодный светильник в течение длительного периода времени, оставьте его в воде либо выньте его из воды и храните в сухом и защищенном от мороза месте.

Настройка

- Увеличить яркость
- Уменьшить яркость
- Выключить светодиодный светильник
- Включить светодиодный светильник
- Фиксация цвета
- Режим «Flash»: мигающий свет
- Режим «Strobe»: эффект дискотеки
- Режим «Fade»: один цвет переходит в другой
- Режим «Smooth»: плавное изменение цвета



Обслуживание и уход

Очистка корпуса

Используйте только воду и мягкую ткань. Будьте осторожны, не давите слишком сильно на корпус, иначе он может сломаться. Очищайте корпус время от времени или по мере накопления пыли или грязи, чтобы солнечный модуль работал наилучшим образом.

Замена ламп

Замена отдельных неисправных светодиодов невозможна. Неисправное устройство необходимо полностью утилизировать.



Ремонт

Если корпус, светодиодная панель или солнечная панель повреждены, ремонт невозможен. В этом случае больше нельзя использовать поврежденную деталь, ее необходимо утилизировать.



Устранение неполадок

не ремонтируйте светодиодный светильник самостоятельно! Если для ремонта использовать неподходящие детали, значительно возрастает риск короткого замыкания. Некоторые неполадки могут быть вызваны незначительными сбоями, которые вы можете исправить самостоятельно. Для этого следуйте приведенным ниже инструкциям, которые соответствуют конкретной неполадке.

Если таким образом не удастся устранить неполадку, обратитесь в службу поддержки клиентов и сохраните необходимую информацию в соответствии с разделом о заказе запасных частей.

Неполадка	Причина	Решение
Светодиодный светильник не реагирует	Аккумулятор разряжен	Поместите светодиодный светильник под прямые солнечные лучи примерно на 8 часов
	Разряжена батарея пульта дистанционного управления	Откройте заднюю панель пульта дистанционного управления и замените батарею
	Пульт дистанционного управления находится слишком далеко	Уменьшите расстояние между пультом дистанционного управления и светодиодным светильником
	В корпус попала вода	Откройте корпус и просушите все компоненты в течение нескольких дней. Проверьте, нет ли пятен ржавчины или повреждений на компонентах светильника или аккумулятора; если есть, утилизируйте светодиодный светильник.
Не все цвета распознаются	Пульт дистанционного управления выключен	Включите пульт дистанционного управления с помощью кнопки «ON» («ВКЛ»)
	Разряжена батарея пульта дистанционного управления	Откройте заднюю панель пульта дистанционного управления и замените батарею
	Заряд аккумулятора слишком слабый	Поместите светодиодный светильник под прямые солнечные лучи примерно на 8 часов
Цвета слабо воспроизводятся	Пульт дистанционного управления неисправен	Свяжитесь с вашим продавцом
	Заряд аккумулятора слишком слабый	Поместите светодиодный светильник под прямые солнечные лучи примерно на 8 часов



Заказ запчастей

При заказе запасных частей или в ходе устранения неполадок в соответствии с разделом «Устранение неполадок» нам необходима следующая информация:

- Наименование изделия
- Артикульный номер прибора
- Копия счета
- Описание неисправности

Технические данные

Цвет	Красный-зеленый-синий, автоматическое и ручное изменение цвета
Материал	Белый полиэтилен (ПЭ), устойчивый к ультрафиолетовому излучению
Максимальная температура	-14 °C – 35 °C
Время зарядки	Около 8 часов при солнечном свете; более 8 часов в облачную и дождливую погоду
Время работы	Около 4–6 часов с полностью заряженным аккумулятором
Степень защиты	IP68
Настройки цвета	С помощью дистанционного управления
Дальность действия	Максимум 10 м
Аккумулятор	Перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор
Мощность	4,5 Вт

2 Гарантия

Наши изделия проходят строгий контроль качества. Если вдруг прибор не работает должным образом, нам очень жаль. При предъявлении гарантийных требований применяется следующее:

1. Эти гарантийные условия предназначены исключительно для потребителей, т. е. физических лиц, которые не намерены использовать это изделие в рамках коммерческой или другой предпринимательской деятельности.
2. Наша гарантия распространяется на устранение дефектов материала и производственного брака и замену устройства.
3. Гарантийные претензии действительны в течение максимум 2 лет с даты покупки. Заявление претензий по гарантии после истечения гарантийного срока исключается.
4. Если товар подпадает под условия гарантии, он будет бесплатно отремонтирован или заменен на такой же или, по нашему выбору, сопоставимый товар.

Ремонт или замена устройства не влечет за собой продление гарантийного срока, а эта услуга не инициирует новый гарантийный период в отношении устройства или любых встроенных частей.

Наша гарантия не распространяется на следующее:

- Повреждения устройства вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации (например, замена аккумулятора на другой), несоблюдения правил технического обслуживания и техники безопасности, воздействия на устройство экстремальных условий окружающей среды или недостаточного ухода.
- Повреждение устройства вследствие неправильного использования или использования не по назначению (например, перегрузка устройства или использование не разрешенных к применению инструментов или принадлежностей), проникновения в устройство посторонних субстанций (например, песка, камней или пыли), применения силы или внешних воздействий (например, повреждения, вызванные падением).
- Повреждения устройства или частей устройства, которые могут быть отнесены к нормальному, обычному или другому естественному износу.

Информация о безопасном извлечении батарей или аккумуляторов

1. Удалите 6 винтов в нижней части корпуса
2. Поднимите корпус с основания
3. Удалите 2 винта, один слева и один справа от солнечной панели
4. Снимите солнечный модуль со светодиодной панелью с основания
5. Отсоедините разъем аккумулятора от солнечного модуля/светодиодной панели
6. Аккумулятор и устройство теперь можно утилизировать раздельно

Декларацию соответствия стандартам ЕС можно запросить по следующему адресу:
www.outsideliving.com

Утилизация упаковки:
 Утилизируйте упаковку раздельно. Бумагу и картон – в макулатуру, а пластик и пакеты – в контейнер для вторичной переработки

Утилизация отслуживших приборов
 Только для стран ЕС. Не утилизируйте электрические приборы вместе с бытовыми отходами! Чтобы утилизировать отслуживший прибор, его владелец может, например, сдать его в пункт сбора в своем населенном пункте/районе, сотрудники которого позаботятся о профессиональной утилизации.

Отдельный сбор отслуживших приборов:
 Электрическое и электронное оборудование, которое подлежит утилизации, называется отслужившими приборами. Владельцы отслуживших приборов должны сдавать их в утиль отдельно от несортированного мусора. В частности, отслужившим приборам место не в бытовых отходах, а в специальных системах сбора и сдачи. Возможности сдачи отслуживших приборов: Владельцы отслуживших приборов из частных домохозяйств могут сдать их в пункты сбора государственных органов по утилизации отходов или в пункты сбора, созданные производителями или продавцами по смыслу Закона об электрическом и электронном оборудовании, или напрямую производителю.

Утилизация батарей и аккумуляторов:

Тип батареи	Химическая система
Аккумулятор	Литий-ионный (Li-ion)

Батареи и аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Потребители по закону обязаны сдавать батареи и аккумуляторы отдельно.
 Батареи и аккумуляторы можно бесплатно сдать в пункт сбора в вашем населенном пункте/районе или в магазинах, таким образом их можно будет утилизировать экологически безопасным способом и получить ценное сырье. Неправильная утилизация может привести к выбросу токсичных веществ в окружающую среду, которые могут оказать вредное воздействие на людей, животных и растения.
 Батареи и аккумуляторы, содержащиеся в электрических устройствах, по возможности должны утилизироваться отдельно от них. Утилизируйте батареи и аккумуляторы только в разряженном состоянии.
 Перед утилизацией батарей и аккумуляторов, содержащих литий, заклейте полюса лентой, чтобы предотвратить внешнее короткое замыкание. Короткое замыкание может привести к возгоранию или взрыву.

H Uputa za uporabu zar MultiBright Solar Float 20/25/30

Tisztelt vásárló!

Ez a kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a használattal kapcsolatban. A LED lámpa használata előtt körültekintően olvassa el a kezelési útmutatót. Ez különösen érvényes a biztonsági tudnivalókra. Ellenkező esetben megsérülhet vagy a LED lámpa károsodhat. Őrizze meg a használati útmutatót a további használatra. Ha a LED lámpát továbbadja másnak, akkor feltétlenül mellékelje hozzá ezt a kezelési útmutatót is. Ez a kezelési útmutató letölthető a www.outsideliving.com weboldalunkról is PDF formátumban.

Biztonsági utasítás

Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is használhatják, ha az említett személyek a biztonságukért felelős, a készülék biztonságos használatának módjával és az esetleges veszélyekkel tisztában lévő személy felügyelete alatt állnak, vagy a készülék használatára vonatkozóan ilyen személytől oktatást kaptak.

A LED lámpa kizárólag magán célú használatra szolgál, ipari felhasználásra nem alkalmazható. A LED lámpát csak a kezelési útmutatóban leírt módon használja. Minden más alkalmazás nem rendeltetészerűnek minősül, és anyagi kárhoz / vagy személyi sérüléshez vezethet. A LED lámpa nem gyermekjáték. A nem rendeltetészerű vagy hibás használat miatt keletkező károkért a gyártó vagy a kereskedő semmilyen felelősséget nem vállal.

Ellenőrizze a LED lámpákat és a szállítás tartalmát

Sérülésveszély!

Ha a csomagolást nem kellő óvatossággal, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, a LED lámpa megsérülhet. Vegye ki a LED lámpát a csomagolásból. Ellenőrizze, hogy a LED lámpán vagy a távirányítón nem láthatók-e sérülések. Amennyiben vannak, haladéktalanul forduljon a kereskedőhöz.

Összeszerelés

- Óvatosan vegye ki a LED lámpát a csomagolásból. Távolítsa el a műanyag kártyát a távirányító hátoldaláról.
- Helyezze a LED-lámpát egy olyan helyre, ahol 8 órán át teljes napsütés éri, hogy az akkumulátor elérje maximális kapacitását.
- A LED-lámpát tetszés szerint a szárazföldön vagy a vízben is elhelyezheti.
- Szárazföldi elhelyezéshez szerelje fel a rögzítő horgonyt a tervezett helyen a LED-lámpa alá, és szűrje be ezt a LED-lámpával együtt a talajba.

Üzembe helyezés

A lámpa bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a LED-es lámpa alján lévő ON/OFF kapcsolót kb. 2 másodpercig.

A szín vagy az effektek beállításához nyomja meg röviden a távirányító be-/kikapcsoló gombját. Az egyes effektekkel és beállításokkal kapcsolatos információkért olvassa el az alábbi leírást.

Nappali fényben a LED-lámpa automatikusan kikapcsol, és az akkumulátor magától feltöltődik. Amint besötétedik vagy leszáll az éj, a LED-lámpa érzékeli ezt, és automatikusan újra bekapcsol.

Ha nem használja a lámpát

Ha hosszabb ideig nem használja a LED-lámpát, akkor vagy hagyja a vízben, vagy emelje ki a vízből, és tárolja száraz és fagymentes helyen.

Karbantartás és gondozás

A ház tisztítása

Csak vizet és egy puha ruhát használjon. Ügyeljen arra, hogy ne gyakoroljon túl nagy nyomást a házra, különben az tönkremehet. Tisztítsa meg a házat időnként, illetve ha por vagy szennyeződés rakódik le rajta, hogy a napelem teljes teljesítményt nyújthasson.

Az izzók cseréje

A meghibásodott LED-ek külön-külön történő cseréje nem lehetséges. A meghibásodott készüléket teljes egészében ártalmatlanítani kell.

Javítások

Ha a ház, a LED-csík vagy a napelemmodul megsérül, a javítás nem lehetséges. Ezt követően az érintett alkatrészt nem szabad tovább használni, és azt szakszerűen ártalmatlanítani kell.

Problémák kezelése

A LED lámpa javítását ne végezze saját maga! Ha a javításhoz nem megfelelő alkatrészeket használ, az elektromos rövidzárlat kockázata jelentősen megnőhet. Néhány probléma kisebb hibákat okozhat, amelyeket Ön is el tud hárítani. Ehhez kövesse az alábbi utasításokat az adott problémának megfelelően.

Ha ez nem oldja meg a problémát, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl, és tartsa be az alkatrész rendelés pont szerinti információkat.

Probléma	Ok	Megoldás
A LED lámpa nem reagál	Lemerült az akkumulátor	Helyezze a LED-es lámpát kb. 8 órára közvetlen napfénybe.
	Lemerült a távirányító akkumulátora	Nyissa ki a távirányító hátoldalát és cserélje ki az akkumulátort.
	A távirányító túl messze van	Csökkentse a távolságot a távirányító és a LED lámpa között.
	Víz került a házba	Nyissa ki a házat és hagyja az alkatrészeket több napon keresztül megszáradni. Ellenőrizze, hogy a lámpa alkatrészein vagy az elemen nincsenek-e rozsdafoltok vagy sérülések, ebben az esetben dobja ki a LED-es lámpát.
	A távirányító ki van kapcsolva	Kapcsolja be a távirányítót az „ON” gombbal.
Nem minden szín ismerhető fel	Lemerült a távirányító akkumulátora	Nyissa ki a távirányító hátoldalát és cserélje ki az akkumulátort.
	Túl gyenge az akkumulátor	Helyezze a LED-es lámpát kb. 8 órára közvetlen napfénybe.
	A távirányító meghibásodott	Vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével
A színek csak gyengén látszódnak	Túl gyenge az akkumulátor	Helyezze a LED-es lámpát kb. 8 órára közvetlen napfénybe.

Pótalkatrész rendelés

A pótalkatrészek megrendelésekor vagy a „Hibaelhárítás” pont szerinti hibaelhárítás során a következő adatokra van szükségünk:

- Termék neve
- Termék cikkszám
- Számla másolata
- Hibaleírás

H Uputa za uporabu za MultiBright Solar Float 20/25/30

Műszaki adatok

Szín	RGB automatikus és kézi színváltással
Anyag	UV-álló fehér polietilén (PE)
Maximális hőmérséklet	-14 °C – 35 °C
Feltöltési időtartam	kb. 8 óra napsütés esetén; borús és esős időben több mint 8 óra
Működési időtartam	Kb. 4 – 6 óra teljesen feltöltött akkumulátor esetében
Védelem	IP68
Színbeállítások	Távírányítóval
Hatósugár	Maximum 10 m
Elem	Tölthető lítium-ionos akkumulátor
Teljesítmény	4,5 W

2 Garancia

Termékeinket szigorú minőségi ellenőrzésnek vetjük alá. Amennyiben ez a készülék ennek ellenére nem működik megfelelően, azt nagyon sajnáljuk. A jótállási igények érvényesítésére a következők vonatkoznak:

1. Ezek a jótállási feltételek kizárólag a fogyasztóknak szólnak, azaz olyan természetes személyeknek, akik nem kívánják ezt a terméket kereskedelmi vagy egyéb önálló vállalkozói tevékenységük során használni.
2. Garancia szolgáltatásunk az anyag- és gyártási hibák javítására, ill. a készülék cseréjére terjed ki.
3. A jótállási igények a vásárlástól számított legfeljebb 2 évig érvényesek. A jótállási idő lejárta után a jótállási igények érvényesítése kizárt.
4. Ha a termék a jótállási feltételek hatálya alá tartozik, akkor azt ingyenesen megjavítjuk vagy - a mi választásunk szerint - ingyenesen kicseréljük egy azonos vagy hasonló termékre.

A készülék javítása vagy cseréje nem hosszabbítja meg a jótállási időszaktól, és ezen szolgáltatással nem kezdődik új jótállási időszak a készülékre vagy az esetlegesen beszerelt pótkatrészekre vonatkozóan.

A garancia nem terjed ki a következőkre:

- a készüléken lévő olyan károokra, amelyek a használati utasítás be nem tartása (például más akkumulátorra való csere), a karbantartási és biztonsági előírások be nem tartása, vagy a készülék rendellenes környezeti körülményeknek való kitétele vagy a hiányos ápolás okoz.
- a készüléken lévő olyan károokra, amelyeket a készülék nem szakszerű használata vagy nem megfelelő alkalmazása (például a készülék túlterhelése vagy nem jóváhagyott szerszámok vagy tartozékok használata), idegen testek behatolása a készülékbe (például homok, kó vagy por), erőbehatás vagy külső behatások (például leesés okozta károk) okoznak.
- a készüléken vagy a készülék részein lévő olyan károokra, amelyek a használatnak megfelelő, szokásos vagy egyéb természetes elhasználódásból eredő kopásra vezethetők vissza.

AAz elemek vagy akkumulátorok biztonságos kivételére vonatkozó információk

1. Távolítsa el a ház alsó részén lévő 6 csavart.
2. Emelje le a házat az aljzatról.
3. Távolítsa el a 2 csavart, egyet-egyet a napelemmodul bal és jobb oldalán.
4. Emelje le a LED-csikkel ellátott napelemes modult az aljzatról.
5. Távolítsa el az akkumulátor csatlakozóját a napelemes modulról/ LED-csikről.
6. Az akkumulátor és a készülék mostantól külön-külön ártalmatlanítható.

 Az EU megfelelőségi nyilatkozat a következő címen igényelhető:
www.outsideliving.com



A csomagolás ártalmatlanítása:

A csomagolást szelektíven ártalmatlanítsa. Tegye a papírt és a kartont a hulladékpapírok, a fóliákat és a tasakokat az újrahasznosítható anyagok közé



Használt készülékek leselejtezése

Csak az Európai Unió tagországaiban. Ne dobjon elektromos hulladékot a kommunális hulladékokba! Az elektromos készülék tulajdonosa a használt készüléket egy települési/városrészi hulladékgyűjtő helyre viheti leselejtezésre, amely gondoskodik annak szakszerű hasznosításáról.



Régi készülékek szelektív gyűjtése:

A hulladékká vált elektromos és elektronikus készülékeket régi készülékeknek nevezik. A régi készülékek tulajdonosai kötelesek azokat az ömlesztett kommunális hulladéktól elkülönített gyűjtőhelyre vinni. A régi készülékeket nem szabad kidobni a kommunális hulladékba, hanem egy speciális gyűjtő vagy visszavételi helyen kell leadni. A magánháztartásokból származó régi készülékek tulajdonosai a települési hulladékkezelő fenntartója által kijelölt gyűjtőhelyeken, vagy a gyártók, illetve forgalmazók által az elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvény értelmében létesített visszavételi helyeken, illetve



Az elemek és akkumulátorok ártalmatlanítása:

Akkumulátor típusa	Kémiai rendszer
Akkumulátor	Lítium-ion (Li-ion)

Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. A fogyasztók a törvény értelmében kötelesek az elemeket és akkumulátorokat szelektív gyűjtőhelyre vinni.

Az elemeket és akkumulátorokat ingyenesen leadhatja a településén/kerületében vagy az üzletében található gyűjtőpontokon, így azok környezetbarát módon ártalmatlaníthatók, és értékes nyersanyagok nyerhetők vissza. Szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén mérgező anyagok kerülhetnek a környezetbe, amelyek káros hatással lehetnek az emberek, állatok és növények egészségére.

Az elektromos készülékekben lévő elemeket és akkumulátorokat lehetőleg azoktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Csak akkor adja le az elemeket és az akkumulátorokat, ha azok lemerültek.

A lítium tartalmú akkumulátorok és újratölthető elemek esetében ragassa le a pólusokat az ártalmatlanítás előtt a külső rövidzárlatok elkerülése érdekében. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat.

CZ Návod na použití pro MultiBright Solar Float 20/25/30

Vážený zákazníku, vážená zákaznice, tento návod k obsluze obsahuje důležité informace o uvedení výrobku do provozu a používání. Než začnete LED svítidlo používat, pozorně si přečtěte návod k obsluze. To se vztahuje zejména na bezpečnostní pokyny. V opačném případě se můžete zranit nebo poškodit LED svítidlo. Návod k obsluze si uschovejte pro použití v budoucnu. Předáte-li LED svítidlo třetím osobám, bezpodmínečně k němu přiložte i tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze si můžete stáhnout i ve formátu PDF z naší webové stránky www.outsideliving.com.



Bezpečnostní pokyny

Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a starší, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a chápou rizika, která z jeho používání vyplývají.

LED svítidlo je určeno výlučně pro soukromé použití a není vhodné k použití na komerční účely. LED svítidlo používejte jen podle popisu, který je uveden v tomto návodu k obsluze. Jakékoliv jiné použití se považuje za použití v rozporu s určením a může vést k věcným škodám nebo újmě na zdraví. LED svítidlo není hračka pro děti. Výrobce ani prodejce nepřebírá zodpovědnost za škody vzniklé používáním, které nebylo v souladu s určením, nebo nesprávným použitím.



Kontrola LED svítidla a rozsahu dodávky

Nebezpečí poškození

Otevřete-li obal nepozorně ostrým nožem nebo jinými ostrými předměty, může se LED svítidlo poškodit. LED svítidlo vyjměte z obalu. Zkontrolujte, zda není poškozeno LED svítidlo nebo dálkový ovladač. Pokud by tomu tak bylo,



Montáž

1. Opatrně vyjměte LED svítidlo z obalu. Odstraňte plastovou kartu na zadní straně dálkového ovladače
2. LED svítidlo umístěte na místo, kde bude po dobu 8 hodin vystaveno slunečnímu záření, aby akumulátor dosáhl své maximální kapacity.
3. LED svítidlo můžete podle volby umístit na zem nebo na vodu.
 - V případě umístění na zem namontujte zemní kotvu na určeném místě pod LED svítidlem a zároveň s LED svítidlem ji zasuňte do země.



Uvedení do provozu

Usvětlete-li světlo zapnout, podržte stisknutý spínač ON/OFF na spodní straně LED svítidla cca 2 sekundy.

Pro nastavení barvy nebo efektu krátce stiskněte tlačítko zap./vyp. na dálkovém ovladači. Informace o jednotlivých efektech a nastaveních jsou uvedeny v následujícím popise

Při denním světle se LED svítidlo automaticky vypne a baterie se sama nabije. LED svítidlo rozpozná, jakmile se setmí nebo je noc, a automaticky se opět zapne.



V případě nepoužívání

Pokud se LED svítidlo delší dobu nepoužívá, nechte LED svítidlo buď ve vodě nebo jej vyjměte z vody a poté uskladněte na suchém místě odolném proti mrazu.



Údržba a péče

Čištění krytu

Používejte jen vodu a měkkou utěrku. Dávejte pozor, abyste na kryt příliš netlačili, jinak by se mohl zničit. Občas nebo pokud se nahromadí prach nebo nečistoty vyčistěte kryt, aby se umožnil plný výkon solárního modulu.

Výměna osvětlovacích prostředků

Výměna jednotlivých vadných LED diod není možná. Příslušné zařízení se musí úplně zlikvidovat.



Opravy

V případě poškození krytu, LED lišty nebo solárního modulu nelze provést opravu. Příslušný díl nesmíte dále používat a musíte jej řádně zlikvidovat



Řešení problémů

LED svítidlo sami neopravujte! Použijete-li na opravu nevhodné díly, může se podstatně zvýšit riziko elektrického zkratu. Některé problémy mohou být způsobeny drobnými poruchami, které můžete odstranit sami. Postupujte podle níže uvedených pokynů v závislosti na příslušném problému.

Pokud se problém nepodaří vyřešit, kontaktujte zákaznický servis a připravte si požadované informace podle bodu Objednávání náhradních dílů.

Problém	Příčina	Řešení
LED svítidlo nereaguje	Vybitá baterie	LED svítidlo umístěte tak, aby bylo vystaveno přímému slunečnímu záření po dobu cca 8 hodin
	Vybitá baterie dálkového ovladače	Otevřete dálkový ovladač na zadní straně a vyměňte baterii
	Dálkový ovladač je příliš daleko	Změňte vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a LED svítidlem
	Do krytu pronikla voda	Otevřete kryt a nechte všechny komponenty několik dní vyschnout. Zkontrolujte, zda svítidlo nemá na komponentech nebo baterii skvrny od rzi nebo zda komponenty a baterie nejsou poškozené, v tom případě LED svítidlo zlikvidujte
	Dálkový ovladač je vypnutý	Zapněte dálkový ovladač tlačítkem „ON“
Ne všechny barvy jsou rozpoznány	Vybitá baterie dálkového ovladače	Otevřete dálkový ovladač na zadní straně a vyměňte baterii
	Příliš slabá baterie	LED svítidlo umístěte tak, aby bylo vystaveno přímému slunečnímu záření po dobu cca 8 hodin
	Dálkový ovladač je vadný	Kontaktujte svého prodejce
Barvy jsou reprodukovány jen slabě	Příliš slabá baterie	LED svítidlo umístěte tak, aby bylo vystaveno přímému slunečnímu záření po dobu cca 8 hodin



Objednání náhradních dílů

Při objednávání náhradních dílů nebo při odstraňování problémů podle bodu „Odstraňování poruch“ potřebujeme od vás následující informace:

1. Název výrobku
2. Číslo položky zařízení
3. Kopie faktury
4. Popis chyby

CZ Návod na použití pro MultiBright Solar Float 20/25/30

Technické údaje

Barva	automatická a manuální změna barev RGB
Materiál	bílý polyetylen (PE) odolný proti UV záření
Max. teplota	-14 °C – 35 °C
Doba nabíjení	cca 8 hodin při slunečním záření; více než 8 hodin při mracích a dešti
Doba provozu	cca 4 - 6 hodin s plně nabitou baterií
Druh krytí	IP68
Nastavení barev	dálkovým ovládáním
Dosah	max. 10 m
Baterie	dobíjecí lithium-iontový akumulátor
Výkon	4,5 W

2 **Záruka**

Naše výrobky se podrobují přísné kontrole kvality. V případě, že by toto zařízení nefungovalo správně, velmi toho litujeme. Pro uplatnění záručních nároků platí následující:

1. Tyto záruční podmínky jsou určeny pouze pro spotřebitele, tj. fyzické osoby, které nemají v úmyslu používat tento výrobek v rámci své obchodní nebo jiné samostatné výdělečné činnosti.
2. Naše záruka se vztahuje na odstranění materiálových a výrobních vad nebo výměnu zařízení.
3. Nároky vyplývající ze záruky jsou platné maximálně 2 roky od data nákupu. Uplatnění záručních nároků po uplynutí záruční doby je vyloučeno.
4. Pokud se na výrobek vztahují záruční ustanovení, provede se bezplatně jeho oprava nebo se bezplatně vymění za stejný nebo podle našeho výběru za porovnatelný výrobek.

Opravou nebo výměnou zařízení se neprodlužuje záruční doba, ani se touto službou nezačíná nová záruční doba týkající se zařízení nebo zabudovaných náhradních dílů.

Záruka se nevztahuje na:

- Škody na zařízení, které byly způsobeny nedodržením návodu k obsluze (např. výměnou jiného akumulátoru), nedodržením ustanovení o údržbě a bezpečnostních pokynů nebo vystavením zařízení neobvyklým podmínkám prostředí nebo nedostatečnou péčí.
- Poškození zařízení způsobené nesprávným nebo neodborným používáním (například přetížením zařízení nebo použitím neschválených aplikačních nástrojů nebo příslušenství), vniknutím cizích těles do zařízení (například písku, kamínků nebo prachu), použitím síly nebo vnějšími vlivy (například poškozením způsobeným pádem).
- Poškození zařízení nebo jeho částí, které je způsobeno běžným, obvyklým nebo jiným přirozeným opotřebením.

Informace o bezpečném vyjmutí baterií nebo akumulátorů

1. Odstraňte 6 šroubů na spodní části krytu
2. Nadzvedněte kryt ze soklu
3. Odstraňte 2 šrouby, vždy jeden na levé a jeden na pravé straně solárního modulu
4. Solární modul s LED lištou nadzvedněte ze soklu
5. Odpojte konektor baterie od solárního modulu /LED lišty
6. Akumulátor a zařízení nyní lze likvidovat odděleně

 EU prohlášení o shodě si můžete vyžádat na následující adrese:
www.outsideliving.com



Likvidace obalů:

Obal likvidujte odděleně podle druhu odpadu. Karton a lepenku odevzdejte do sběru starého papíru, fólie a pytle do sběru druhotných surovin.



Likvidace elektroodpadu

Pouze pro země EU. Elektrická zařízení nevyhazujte do domovního odpadu! Majitel elektrospotřebiče může daný elektroodpad zlikvidovat tak, že jej odevzdá například na sběrném místě ve své obci/městské části, kde se postarají o jeho řádnou recyklaci.



Tříděný sběr elektroodpadu:

Elektrická a elektronická zařízení, která se stala odpadem, se označují jako elektroodpad. Majitelé elektroodpadu musí takový odpad zlikvidovat odděleně od netříděného komunálního odpadu. Zejména elektroodpad nepatří do domovního odpadu, ale do speciálních systémů sběru a zpětného odběru spotřebičů. Možnosti vrácení elektroodpadu: Majitelé elektroodpadu z domácností jej mohou odevzdat na sběrných místech veřejných orgánů odpadového hospodářství nebo na místech zpětného odběru zřízených výrobcí nebo distributory podle zákona ElektroG (zákon o uvádění na trh, vrácení a ekologické



Likvidace baterií a akumulátorů:

Typ baterie	Chemický systém
Akumulátor	Lithium-iontový (Li-ion)

Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdat baterie a akumulátory do tříděného sběru.

Baterie a akumulátory lze bezplatně odevzdat na sběrném místě ve vaší obci/městské části nebo v obchodech, aby se mohly ekologicky zlikvidovat a opětovně získat cenné suroviny. V případě nesprávné likvidace se do životního prostředí mohou uvolnit toxické látky, které mají nepříznivé účinky na zdraví lidí, zvířat a rostlin.

Baterie a akumulátory obsažené v elektrických spotřebičích se musí podle možnosti likvidovat odděleně. Odevzdávejte pouze vybité baterie a akumulátory.

U baterií a akumulátorů obsahujících lithium před likvidační přelepte póly, aby se zabránilo vnějšímu zkratu. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu.

SK Návod na použitie MultiBright Solar Float 20/25/30

Vážený zákazník, vážená zákazníčka, tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie na uvedenie výrobku do prevádzky a jeho používanie. Skôr než začnete používať LED svetidlo, pozorne si prečítajte návod na jeho obsluhu. To platí najmä pre bezpečnostné pokyny. V opačnom prípade sa môžete zraniť alebo poškodiť LED svetidlo. Návod na obsluhu si uschovajte na použitie v budúcnosti. Ak LED svetidlo poskytnete tretím osobám, priložte k nemu nevyhnutne aj tento návod na obsluhu. Tento návod na obsluhu si môžete stiahnuť aj vo formáte PDF z našej webovej stránky www.outsideliving.com.

Bezpečnostné pokyny

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a tiež osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a chápu riziká, ktoré z jeho používania vyplývajú.

LED svetidlo je určené výlučne na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné používanie. LED svetidlo používajte iba podľa opisu, ktorý je uvedený v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za použitie v rozpore s určením a môže viesť k hmotným škodám alebo ujme na zdraví osôb. LED svetidlo nie je hračka pre deti. Výrobca ani predajca nepreberá zodpovednosť za škody vzniknuté používaním, ktoré nebolo v súlade s určením, alebo nesprávnym používaním.

Kontrola LED svetidla a rozsahu dodávky

Nebezpečenstvo poškodenia

Ak obal otvoríte nepozorne ostrým nožom alebo inými ostrými predmetmi, LED svetidlo sa môže poškodiť. LED svetidlo vyberte z obalu. Skontrolujte, či nie je LED svetidlo alebo diaľkové ovládanie poškodené. V takom prípade sa okamžite obráťte na predajcu.

Montáž

1. Opatrne vyberte LED svetidlo z obalu. Odstráňte plastovú kartu na zadnej strane diaľkového ovládania
2. LED svetidlo umiestnite na miesto, kde bude vystavené slnečnému žiareniu celých 8 hodín, aby akumulátor dosiahol svoju maximálnu kapacitu.
3. LED svetidlo môžete podľa voľby umiestniť na zem alebo na vodu.
 - Pri umiestnení na súši namontujte zemnú kotvu na stanovené miesto pod LED svetidlom a spolu s LED svetidlom ju zasuňte do zeme

Uvedenie do prevádzky

Ak chcete svetlo zapnúť, stlačte a podržte spínač ON/OFF na spodnej strane LED svetidla zatlačený približne 2 sekundy.

Ak chcete nastaviť farbu alebo efekt, krátko stlačte tlačidlo zap./vyp. na diaľkovom ovládaní. Informácie o jednotlivých efektoch a nastaveniach nájdete v nasledujúcom popise

Pri dennom svetle sa LED svetidlo automaticky vypne a batéria sa sama nabíja. Akonáhle nastane súmrak alebo noc, LED svetidlo to rozpozná a automaticky sa opäť zapne.

V prípade nepoužívania

Ak LED svetidlo dlhší čas nepoužívate, nechajte LED svetidlo buď vo vode alebo ho vyberte z vody a potom uložte na suchom mieste odolnom proti mrazu.

Údržba a starostlivosť

Čistenie krytu

Používajte len vodu a mäkkú handričku. Dávajte pozor, aby ste na kryt nevyvíjali príliš veľký tlak, inak by sa mohol zničiť. Z času na čas alebo pri nahromadení prachu alebo nečistôt vyčistite kryt, aby ste umožnili plný výkon solárneho modulu.

Výmena svetelných zdrojov

Výmena jednotlivých chybných LED diód nie je možná. Príslušné zariadenie sa musí úplne zlikvidovať.

Opravy

Ak je poškodený kryt, LED lišta alebo solárny modul, oprava nie je možná. Príslušný diel nesmiete ďalej používať a musíte ho riadne zlikvidovať.

Riešenie problémov

LED svetidlo sami neopravujte! Ak na opravu použijete nevhodné diely, môže sa výrazne zvýšiť riziko elektrického skratu. Niektoré problémy môžu byť spôsobené drobnými poruchami, ktoré môžete odstrániť sami. Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov v závislosti od príslušného problému.

Ak sa tým problém nevyrieši, kontaktujte zákaznícky servis a pripravte si požadované informácie podľa bodu Objednanie náhradných dielov.

Problém	Príčina	Riešenie
LED svetidlo nereaguje	Vybitá batéria	LED svetidlo umiestnite na priame slnečné svetlo približne na 8 hodín
	Vybitá batéria diaľkového ovládania	Otvorte diaľkové ovládanie na zadnej strane a vymeňte batériu
	Diaľkové ovládanie je príliš ďaleko	Znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a LED svetidlom
	Do krytu prenikla voda	Otvorte kryt a nechajte všetky komponenty niekoľko dní vyschnúť. Skontrolujte, či svetidlo nemá na komponentoch alebo batérii hrdzavé škvrny alebo či nie sú poškodené komponenty a batéria, v tom prípade LED svetidlo zlikvidujte
	Diaľkové ovládanie je vypnuté	Zapnite diaľkové ovládanie tlačidlom „ON“
Nie všetky farby sú rozpoznávané	Vybitá batéria diaľkového ovládania	Otvorte diaľkové ovládanie na zadnej strane a vymeňte batériu
	Príliš slabá batéria	LED svetidlo umiestnite na priame slnečné svetlo približne na 8 hodín
	Diaľkové ovládanie je chybné	Kontaktujte svojho predajcu
Farby sú reprodukovateľné len slabo	Príliš slabá batéria	LED svetidlo umiestnite na priame slnečné svetlo približne na 8 hodín

Objednávka náhradných dielov

Pri objednávke náhradných dielov alebo pri odstraňovaní problémov podľa bodu „Odstraňovanie porúch“ požadujeme nasledujúce informácie:

1. Názov výrobku
2. Číslo položky zariadenia
3. Kópia faktúry
4. Popis chyby

Technické údaje

Farba	automatická a manuálna zmena farieb RGB
Materiál	biely polyetylén (PE) odolný voči UV žiareniu
Maximálna teplota	-14 °C – 35 °C
Doba nabíjania	približne 8 hodín pri slnečnom žiarení; viac ako 8 hodín pri mrakoch a daždi
Doba prevádzky	približne 4 - 6 hodín s plne nabitou batériou
Druh krytia	IP68
Nastavenia farieb	dialkovým ovládaním
Dosah	max. 10 m
Batéria	nabíjateľná lítium-iónová batéria
Výkon	4,5 W

2 Záruka

Naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. Ak by toto zariadenie napriek tomu nefungovalo správne, veľmi nás to mrzí. Na uplatnenie záručných nárokov sa vzťahujú nasledujúce ustanovenia:

1. Tieto záručné podmienky sú určené výlučne spotrebiteľom, t. j. fyzickým osobám, ktoré nemajú v úmysle používať tento výrobok v rámci svojej obchodnej alebo inej samostatnej zárobkovej činnosti.
2. Naša záruka sa vzťahuje na opravu materiálových a výrobných chýb alebo výmenu zariadenia.
3. Nároky vyplývajúce zo záruky sú platné maximálne 2 roky od dátumu kúpy. Uplatňovanie nárokov zo záruky po uplynutí záručnej doby je vylúčené.
4. Ak sa na výrobok vzťahujú záručné podmienky, bude bezplatne opravený alebo bezplatne vymenený za rovnaký alebo podľa nášho výberu za porovnateľný výrobok.

Opravu alebo výmenu zariadenia sa nepredlžuje záručná doba, ani sa touto službou nezačína nová záručná doba týkajúca sa zariadenia alebo zabudovaných náhradných dielov.

Záruka sa nevzťahuje na:

- Škody na zariadení, ktoré boli spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu (napr. výmenou iného akumulátora), nedodržaním ustanovení o údržbe a bezpečnostných pokynov alebo vystavením zariadenia neobvyklým podmienkam prostredia alebo nedostatočnou starostlivosťou.
- Poškodenie zariadenia spôsobené nesprávnym alebo neodborným používaním (napríklad preťažením zariadenia alebo použitím neschválených aplikačných nástrojov alebo príslušenstva), vniknutím cudzích telies do zariadenia (napríklad piesku, kameňov alebo prachu), použitím sily alebo vonkajšími vplyvmi (napríklad poškodením spôsobeným pádom).
- Poškodenie zariadenia alebo jeho častí, ktoré je spôsobené bežným, obvyklým alebo iným prirodzeným opotrebovaním.

Informácie o bezpečnom vybratí batérií alebo akumulátorov

1. Odstráňte 6 skrutiek na spodnej časti krytu
2. Nadvihnite kryt zo základne
3. Odstráňte 2 skrutky, vždy jednu na ľavej a jednu na pravej strane solárneho modulu
4. Solárny modul s LED lištou nadvihnite zo základne
5. Odpojte konektor batérie od solárneho modulu/LED lišty
6. Akumulátor a zariadenie sa teraz môžu likvidovať samostatne

EÚ vyhlásenie o zhode si môžete vyžiadať na nasledujúcej adrese:
www.outsideliving.com



Likvidácia obalov

Obal likvidujte separovane podľa druhu odpadu. Lepenku a kartón likvidujte so starým papierom, fólie a vrecúška odovzdajte do zberu druhotných surovín



Likvidácia elektroodpadu

Iba pre krajiny EÚ. Elektrické zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu! Majiteľ elektrického spotrebiča môže elektroodpad zlikvidovať tak, že ho odovzdá napríklad na zbernom mieste vo svojej obci/mestskej časti, ktoré sa postará o jeho riadnu recykláciu.



Separovaný zber elektroodpadu:

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa označujú ako elektroodpad. Majitelia elektroodpadu musia tento odpad zlikvidovať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Predovšetkým elektroodpad nepatrí do domového odpadu, ale do špeciálnych systémov zberu a spätného odberu spotrebičov. Možnosti vrátenia elektroodpadu: Majitelia elektroodpadu z domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach verejných orgánov odpadového hospodárstva alebo na miestach spätného odberu zriadených výrobcami alebo distribútormi podľa zákona ElektroG (zákon o uvádzaní



Likvidácia batérií a akumulátorov:

Typ batérií:	Chemický systém
Akumulátor	Lítium-iónové (Li-ion)

Batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebiteľia sú zo zákona povinní odovzdať batérie a akumulátory do separovaného zberu.

Batérie a akumulátory môžete bezplatne odovzdať na zbernom mieste vo vašej obci/mestskej časti alebo v obchodoch, aby sa mohli ekologicky zlikvidovať a opätovne získať cenné suroviny. V prípade nesprávnej likvidácie sa do životného prostredia môžu uvoľniť toxické látky, ktoré majú nepriaznivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín.

Batérie a akumulátory obsiahnuté v elektrických spotrebičoch sa musia podľa možnosti likvidovať oddelene. Odovzdávajte iba vybité batérie a akumulátory.

V prípade batérií a akumulátorov obsahujúcich lítium pred likvidáciou prelepte póly páskou, aby ste zabránili vonkajšiemu skratu. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu.

SLO Navodila za uporabo MultiBright Solar Float 20/25/30

Spoštovana kupka, spoštovani kupec, ta navodila za uporabo vsebujejo pomembne informacije o zagonu in uporabi izdelka. Pred uporabo LED-svetilke pozorno preberite navodila za uporabo. To velja predvsem za varnostne napotke. V nasprotnem primeru se lahko poškodujete ali pa pride do okvare LED-svetilke. Navodila za uporabo shranite za nadaljnjo uporabo. Če LED-svetilko posredujete tretji osebi, ji morate obvezno izročiti tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo lahko prenesete tudi kot PDF-datoteko za naše spletne strani www.outsideliving.com.

Varnostni napotki

Napravo lahko otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja uporabljajo samo, če so nadzorovane ali poučene o varni uporabi naprave in morebitnih nevarnostih.

LED-svetilka je predvidena izključno za zasebno uporabo in ni primerna za obrtno uporabo. LED-svetilko uporabljajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba velja kot napačna in lahko vodi do gmotne škode ali telesnih poškodb. LED-svetilka ni otroška igračka. Proizvajalec ali trgovec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepredvidene ali napačne uporabe.

Pregled obsega dobave in LED-svetilke

Nevarnost poškodb

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugim koničastim predmetom, lahko LED-svetilko poškodujete. Vzemite LED-svetilko iz embalaže. Preverite, ali sta LED-svetilka ali daljinski upravljalnik poškodovana.

Montaža

- Vzemite LED-svetilko previdno iz embalaže. Odstranite plastično kartico na zadnji strani daljinskega upravljalnika.
- LED-svetilko postavite na mesto, kjer je lahko polnih 8 ur na soncu, da lahko akumulator doseže svojo največjo zmogljivost.
- LED-svetilko lahko postavite tako na kopno kot tudi na vodo.
 - Za namestitev na kopnem pritrdite zemeljsko sidro na predvideno mesto pod LED-svetilko in ga skupaj z LED-svetilko vstavite v zemljo.

Začetek uporabe

Za vklop svetilke pritisnite in približno 2 sekundi držite stikalo za vklop/izklop na spodnjem delu LED-svetilke.

Če želite prilagoditi barvo ali učinek, na daljinskem upravljalniku na kratko pritisnite gumb za vklop/izklop. Za informacije o posameznih učinkih in nastavitvah glejte naslednji opis.

Pri dnevni svetlobi se LED-svetilka samodejno izklopi in sama napolni baterijo. Takoj ko se stemni ali nastopi noč, LED-svetilka to zazna in se znova samodejno vklopi.

Pri neuporabi

Če LED-svetilke ne boste uporabljali dlje časa, jo pustite v vodi ali pa jo vzemite iz vode in jo shranite na suhem in pred zmrzaljo varnem mestu.

Vzdrževanje in nega

Čiščenje ohišja

Uporabljajte samo vodo in mehko krpo. Pazite, da na ohišje ne pritisnete preveč, sicer ga lahko poškodujete. Občasno očistite ohišje ali ko se na njem nabere prah ali umazanija, da omogočite polno delovanje sončnega panela.

Zamenjava sijalke

Zamenjava posameznih okvarjenih LED-diod ni mogoča. Prizadeto enoto je treba v celoti odstraniti.

Popravila

Če so ohišje, LED-letev ali solarni modul poškodovani, popravilo ni mogoče. Prizadetega dela ne smete več uporabljati in ga morate ustrezno odstraniti.

Reševanje težav

LED-svetilke ne popravljajte sami! Če za popravilo uporabite neprimerne dele, lahko to močno poveča nevarnost kratkega stika. Nekatere težave se lahko sicer pojavijo zaradi manjših motenj, ki jih lahko odpravite sami. Pri tem upoštevajte naslednja navodila v skladu z vsakokratno težavo.

Če težave tako ni mogoče odpraviti, se obrnite na službo za stranke in pri tem pripravite potrebne informacije, navedene v točki Naročanje nadomestnih delov.

Težava	Vzrok	Rešitev
LED-svetilka se ne odziva.	Baterija je prazna.	Postavite LED-svetilko na neposredno sončno svetlobo za približno 8 ur.
	Baterija v daljinskem upravljalniku je prazna.	Odprite daljinski upravljalnik na zadnji strani in zamenjajte baterijo.
	Daljinski upravljalnik je preveč oddaljen.	Zmanjšajte razdaljo med daljinskim upravljalnikom in LED-svetilko.
	Voda je prišla v ohišje.	Odprite ohišje in pustite vse sestavne dele, da se nekaj dni sušijo. Preverite, ali ima svetilka rjaste lise ali poškodbe na sestavnih delih ali bateriji; v tem primeru LED-svetilko zavržite.
	Daljinski upravljalnik je izključen.	Vključite daljinski upravljalnik z gumbom "ON".
Vse barve niso prepoznane.	Baterija v daljinskem upravljalniku je prazna.	Odprite daljinski upravljalnik na zadnji strani in zamenjajte baterijo.
	Baterija je prešibka.	Postavite LED-svetilko na neposredno sončno svetlobo za približno 8 ur.
	Daljinski upravljalnik je pokvarjen.	Stopite v stik s prodajalcem.
Barve so le šibko reproducirane.	Baterija je prešibka.	Postavite LED-svetilko na neposredno sončno svetlobo za približno 8 ur.

Naročanje nadomestnih delov

Pri naročanju nadomestnih delov ali pri odpravljanju težav v skladu s točko „Odpravljanje težav“ potrebujemo naslednje podatke:

- ime artikla
- številka artikla naprave
- kopija računa
- opis napake

SLO Navodila za uporabo MultiBright Solar Float 20/25/30

Tehnični podatki

Barva	RGB samodejno in ročno spreminjanje barv
Material	Beli polietilen (PE), odporen na UV-žarke
Največja temperatura	-14 °C – 35 °C
Čas polnjenja	Približno 8 ur na soncu; več kot 8 ur pri oblačnem in deževnem vremenu
Trajanje delovanja	Približno 4-6 ur s popolnoma napolnjeno baterijo
Vrsta zaščite	IP68
Nastavitve barv	z daljinskim upravljalnikom
Domet	Največ 10 m
Baterija	Polnilni litij-ionski akumulator
Moč	4,5 W

2 Garancija

Naši izdelki prestanejo stroge kontrole kakovosti. Če kljub temu pride do nepravilnega delovanja izdelka, to zelo obžalujemo. Za uveljavljanje garancije velja naslednje:

1. Ti garancijski pogoji so predvideni izključno na potrošnike, torej fizične osebe, ki tega izdelka ne nameravajo uporabljati v okviru svoje obrti ali druge samostojne dejavnosti.
2. Naša garancijska storitev zajema odpravljanje materialnih in proizvodnih napak oz. zamenjavo naprave.
3. Garancija velja največ 2 leti od datuma nakupa. Po poteku garancijskega obdobja garancije ni več mogoče uveljavljati.
4. Pri težavah z izdelkom, ki sodijo v sklop garancijskih pogojev, vam ga bomo brezplačno popravili ali zamenjali z enakim izdelkom ali enakovrednim izdelkom po našem izboru.

Popravilo ali zamenjava izdelka ne podaljšata garancijskega obdobja, niti se zaradi storitve garancijsko obdobje za napravo ali morebitne vgrajene dele ne začne šteti znova.

Naša garancija ne vključuje:

- škode na napravi, nastale zaradi neupoštevanja navodil za uporabo (kot je npr. zamenjava druge vrste akumulatorja), neupoštevanje navodil za vzdrževanje in varnostnih določil ali izpostavljenost naprave neobičajnim okoljskim pogojem ali škoda, nastala zaradi pomanjkljive nege;
- škode na napravi, nastale zaradi zlorabe ali napačne uporabe (kot je npr. preobremenitev naprave ali uporaba neodobrenega orodja ali dodatne opreme), vdora tujkov v napravo (kot je npr. pesek, kamni ali prah), uporabe sile ali zunanjih vplivov (kot so npr. škode, nastale ob padcu izdelka na tla);
- škode na napravi ali njenih delih, nastale zaradi običajne obrabe, ki se pojavi pri uporabi ali kako drugače.

APodatki o varnem odstranjevanju baterij ali akumulatorjev

1. Odstranite 6 vijakov na spodnjem delu ohišja.
2. Dvignite ohišje s podstavka.
3. Odstranite 2 vijaka, enega na levi in enega na desni strani solarnega modula.
4. Dvignite solarni modul z LED-letvijo s podstavka.
5. Odstranite vtični priključek baterije s solarnega modula/LED-letve.
6. Akumulator in enoto lahko zdaj odstranite ločeno.

CE EU-izjavo o skladnosti lahko zahtevate na naslednjem naslovu:
www.outsideliving.com



Odstranjevanje embalaže:

Embalažo reciklirajte. Lepenko in karton zavrzite med stari papir, folijo in vrečko pa med odpadke za recikliranje.



Odstranjevanje rabljenih naprav

Samo za države EU. Električnih naprav ne metati med gospodinjske odpadke! Lastnik električne naprave lahko slednjo po koncu njene uporabne dobe odnese npr. na zbirno mesto tovrstnih odpadkov njegove občine/mestne četrti, kjer jo bodo pravilno reciklirali.



Ločeno zbiranje odpadnih naprav:

Električno in elektronsko opremo, ki je postala odpadke, imenujemo odpadne naprave. Lastniki odpadnih naprav jih morajo odlagati ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov. Zlasti odpadne naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke, temveč v posebne sisteme zbiranja in vračanja. Možnosti za vračilo odpadnih naprav: lastniki OEEO iz zasebnih gospodinjstev jih lahko oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na prevzemnih mestih, ki jih vzpostavijo proizvajalci ali distributerji v smislu zakona o elektronskih napravah, ali neposredno proizvajalcu.



Odstranjevanje baterij in akumulatorskih baterij:

Vrsta baterije	Kemični sistem
Akumulator	litij-ionski (Li-Ion)

Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti med gospodinjske odpadke. Potrošniki morajo baterije in akumulatorje po zakonu oddati v ločeno zbiranje.

Baterije in akumulatorske baterije lahko brezplačno oddate na zbirnem mestu v vaši občini/občini ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odstraniti na okolju prijazen način in pridobiti dragocene surovine. Pri nepravilnem odstranjevanju se lahko strupene sestavine sprostijo v okolje in povzročijo škodljive učinke na zdravje ljudi, živali in rastline.

Baterije in akumulatorske baterije, ki so v električnih napravah, je treba po možnosti odstraniti ločeno od njih. Baterije in akumulatorske baterije vračajte le, če so izpraznjene.

Pri baterijah, ki vsebujejo litij, in baterijah za ponovno polnjenje pred odstranitvijo zlepite sponke, da preprečite zunanji kratek stik. Kratek stik lahko povzroči požar ali eksplozijo.

Bedienungsanleitung für MultiBright Solar Float 20/25/30

Lieber Kunde,
ove upute za uporabu sadrže važne informacija o stavljanju u uporabu i uporabi. Prije nego počnete upotrebljavati LED svjetiljku, pažljivo pročitajte upute za uporabu. To se posebno odnosi na sigurnosne napomene. U protivnom se možete ozlijediti ili oštetiti LED svjetiljku. Sačuvajte upute za uporabu za kasnije potrebe. Kad LED svjetiljku prosljeđujete trećim osobama, obavezno predajte i ove upute za uporabu. Ove upute za uporabu mogu se preuzeti i u obliku PDF datoteke s naše internetske stranice www.outsideliving.com

Sigurnosne upute

Ovim se uređajem smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe, smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe kojima nedostaje znanja i iskustva ako su pod nadzorom ili upućene u sigurnu uporabu ovog uređaja i ako razumiju opasnosti koje iz nje proizlaze.

LED svjetiljka namijenjena je isključivo za privatnu uporabu, ne u komercijalne svrhe. Upotrebljavajte LED svjetiljku samo kao što je opisano u ovim uputama za uporabu. Svaka druga uporaba smatra se nenamjenskom i može dovesti do materijalnih šteta /ili tjelesnih ozljeda. LED svjetiljka nije dječja igračka. Proizvođač ili trgovac ne preuzimaju odgovornost za štete koje nastanu zbog nestručne ili pogrešne uporabe.

Provjerite LED svjetiljku i sadržaj isporuke

Opasnost od oštećenja

Ako pakiranje neoprezno otvorite oštirim nožem ili nekim drugim šiljastim predmetom, možete oštetiti LED svjetiljku. Izvadite LED svjetiljku iz pakiranja. Provjerite da LED svjetiljka ili daljinski upravljač nisu oštećeni.

Montaža

1. Izvadite LED svjetiljku oprezno iz pakiranja. Uklonite plastičnu karticu na stražnjoj strani daljinskog upravljača.
2. Stavite LED svjetiljku na mjesto na kojem punih 8 sati može biti obasjana sunčevom svjetlošću kako bi punjiva baterija postigla svoj puni kapacitet.
3. LED svjetiljku možete po svojem izboru staviti na zemlju ili na vodu.
 - Za postavljanje na zemlju montirajte sidro za tlo na predviđenom mjestu ispod LED svjetiljke i utaknite ga zajedno s LED svjetiljkom u tlo.

Stavljanje u pogon

Da biste uključili svjetlo, držite prekidač ON/OFF na donjoj strani LED svjetiljke pritisnut oko 2 s.

Za namještanje boje ili efekta kratko pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje na daljinskom upravljaču. U sljedećim uputama za uporabu pogledajte informacije o pojedinačnim efektima i namještanjima.

Na dnevnom svjetlu se LED svjetiljka automatski gasi i samostalno puni bateriju. Čim padne sumrak odn. noć, LED svjetiljka to prepoznaje i ponovo se automatski pali.

U slučaju neuporabe

Ako LED svjetiljku ne upotrebljavate duže vrijeme, ostavite je u vodi ili je izvadite iz vode te spremite na suho mjesto zaštićeno od mraza.

Održavanje i njega

Čišćenje kućišta

Upotrebljavajte samo vodu i meku krpu. Pazite na to da ne pritisnete previše kućište jer biste ga mogli uništiti. Kućište čistite povremeno ili kada se nakupi prašina ili prljavština kako biste omogućili punu snagu solarnog modula.

Zamjena rasvjetnog tijela

Zamjena pojedinačnih neispravnih LED dioda nije moguća. Treba u potpunosti zbrinuti dotičan uređaj.

Popravlci

Ako su kućište, LED letvica ili solarni modul oštećeni, popravak nije moguć. Dotičan dio ne smijete dalje upotrebljavati i treba ga propisno zbrinuti.

Otklanjanje problema

Nemojte sami popravljati LED svjetiljku! Ako za popravak upotrebljavate nepravilne dijelove, opasnost od električnog kratkog spoja može biti znatno veća. Neki problemi uzrokovani su vjerojatno neznatnim smetnjama koje možete sami otkloniti. U tu svrhu pridržavajte se, ovisno o odgovarajućem problemu, sljedećih uputa.

Ako time ne otklonite problem, obratite se korisničkoj službi i imajte na raspolaganju potrebne informacije u skladu s točkom Narudžba rezervnih dijelova.

Problem	Uzrok	Rješenje
LED svjetiljka ne reagira.	Baterija je prazna.	Ostavite LED svjetiljku na izravnom sunčevom svjetlu dulje od 8 sati.
	Baterija daljinskog upravljača je prazna.	Otvorite daljinski upravljač na stražnjoj strani i zamijenite je.
	Daljinski upravljač je predaleko.	Smanjite udaljenost između daljinskog upravljača i LED svjetiljke.
	Voda je prodrla u kućište.	Otvorite kućište i ostavite da se sve komponente suše više dana. Provjerite jesu li komponente svjetiljke ili baterije hrđavi ili oštećeni, u tom slučaju zbrinite LED svjetiljku.
	Daljinski upravljač je isključen.	Uključite daljinski upravljač na gumbu „ON“.
Ne prepoznaju se sve boje.	Baterija daljinskog upravljača je prazna.	Otvorite daljinski upravljač na stražnjoj strani i zamijenite je.
	Baterija je preslaba.	Ostavite LED svjetiljku na izravnom sunčevom svjetlu dulje od 8 sati.
	Daljinski upravljač je neispravan.	Obratite se svojem trgovcu.
Boje se slabo emitiraju.	Baterija je preslaba.	Ostavite LED svjetiljku na izravnom sunčevom svjetlu dulje od 8 sati.

Naručivanje rezervnih dijelova

Pri naručivanju rezervnih dijelova ili tijekom otklanjanja problema u skladu s točkom „Otklanjanje problema“ potrebne su nam sljedeće informacije:

1. naziv artikla
2. br. artikla uređaja
3. kopija računa
4. opis greške

Tehnički podaci

Boja	RGB automatska i ručna promjena boje
Materijal	bijeli polietilen (PE) otporan na UV zrake
Maksimalna temperatura	-14 °C – 35 °C
Trajanje punjenja	oko 8 sati na suncu; više od 8 sati ako je oblačno ili kiša
Trajanje rada	oko 4 – 6 sati uz potpuno punu bateriju
Stupanj zaštite	IP68
Namještanje boje	Daljinskim upravljačem
Domet	Maksimalno 10 m
Baterija	Punjiva litij-ionska baterija
Snaga	4,5 W

2 Jamstvo

Naši proizvodi podliježu strogoj kontroli kvalitete. Međutim, ispričavamo se ako ovaj uređaj ipak ne radi besprijekorno. Za ostvarivanje jamstvenih prava vrijedi sljedeće:

- Ovi jamstveni uvjeti vrijedi isključivo za potrošače, tj. fizičke osobe koje se ovim proizvodom žele koristiti u okviru svoje komercijalne ili neke druge samostalne djelatnosti.
- Naše jamstvo obuhvaća otklanjanje grešaka u materijalu i grešaka nastalih tijekom proizvodnje odn. zamjene uređaja.
- Jamstvena prava vrijede najviše 2 godine od datuma kupnje. Isključeno je ostvarivanje jamstvenih prava po isteku jamstvenog roka.
- Ako je artikl pod jamstvom, on će se besplatno popraviti ili će biti besplatno zamijenjen jednakim ili sličnim artiklom po našem izboru.

Uslijed popravka ili zamjene uređaja ne dolazi do produljena jamstvenog roka niti ta usluga pokrće novo jamstveno razdoblje za uređaj ili bilo koje ugrađene rezervne dijelove.

Iz našeg jamstva isključeni su sljedeći slučajevi:

- oštećenja uređaja uzrokovana nepridržavanjem uputa za uporabu (npr. zamjena drugom punjivom baterijom), nepoštovanjem odredbi o održavanju i sigurnosti ili izlaganjem uređaja neuobičajenim uvjetima okoline ili nedostatkom brige
- oštećenja uređaja uzrokovana pogrešnom ili nestručnom uporabom (npr. preopterećenje uređaja ili uporaba neodobrenih alata ili pribora), prodiranjem stranih čestica u uređaj (npr. pijesak, kamenje ili prašina), uporabom sile ili vanjskim utjecajima (npr. nastala šteta uzrokovana padom)
- oštećenja uređaja ili dijelova uređaja koje se može pripisati normalnom, uobičajenom ili drugom prirodnom habanju.

Informacije o sigurnom uklanjanju baterija ili punjivih baterija

- Uklonite 6 vijaka na donjem dijelu kućišta.
- Podignite kućište s podnožja.
- Uklonite 2 vijaka, jedan s lijeve i jedan desne strane solarnog modula.
- Podignite solarni modul s LED letvicom s podnožja.
- Uklonite utični spoj baterije sa solarnog modula / LED letvice.
- Punjiva baterija i uređaj sad se mogu zasebno zbrinuti.

EU izjava o sukladnosti može se zatražiti na sljedećoj adresi:
www.outsideliving.com

Zbrinjavanje ambalaže
Odložite ambalažu u skladu s vrstom. Ljepenku i karton bacite u stari papir, a folije vrećica u recikliranje.

Zbrinjavanje otpadnih uređaja
Samo za EU zemlje. Električne artikle nemojte baciti u kućanski otpad! Vlasnik električnog/elektroničkog uređaja može ga radi zbrinjavanja otpada predati npr. na sabirnom mjestu u svojoj općini / gradskoj četvrti koje će ga propisno reciklirati.

Odvojeno prikupljanje otpadnih uređaja
Električni i elektronički uređaji, koji su postali otpad, nazivaju se otpadni uređaji. Vlasnici otpadnih uređaja trebaju ih sakupljati odvojeno od nerazvrstanog komunalnog otpada. Konkretno, otpadni uređaji ne spadaju u kućanski otpad, nego u posebne sustave prikupljanja i povrata. Mogućnosti povrata otpadnih uređaja: vlasnici otpadnih uređaja iz privatnih kućanstava mogu ih predati na sabirnim mjestima javnih komunalnih poduzeća ili na sabirnim mjestima proizvođača ili distributera u smislu Zakona o električnoj i elektroničkoj opremi (ElektroG) ili ih predati izravno proizvođaču.

Zbrinjavanje baterija i punjivih baterija:

Tip baterije	Kemijski sustav
Punjiva baterija	Litij-ionska (Li-Ion)

Baterije i punjive baterije ne smiju se zbrinjivati zajedno s kućanskim otpadom. Potrošači su zakonski dužni odvojeno sakupljati baterije i punjive baterije. Baterije i punjive baterije možete besplatno predati na sabirnom mjestu u svojoj općini / gradskoj četvrti ili u trgovinama kako bi se mogle zbrinuti na ekološki prihvatljiv način i oporabiti vrijedne sirovine. U slučaju nestručnog zbrinjavanja u okoliš mogu dospjeti otrovni sastojci koji mogu imati štetne učinke na ljude, životinje i biljke. Baterije i punjive baterije koje se nalaze u električnim uređajima moraju se po mogućnosti odvojeno zbrinuti. Baterije i punjive baterije odložite samo kada su ispražnjene. Prije odlaganja baterija i punjivih baterija koji sadrže litij, zalijepite polove kako biste spriječili vanjski kratki spoj. Kratki spoj može uzrokovati požar ili eksploziju.

EST MultiBright Solar Float 20/25/30 kasutusjuhend

Austatud klient, kasutusjuhendis on oluline teave kasutuselevõtu ja käsitsemise kohta. Enne LED-valgusti kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Eelkõige kehtib see ohutusjuhiste kohta. Vastasel juhul võite end vigastada või LED-valgustit kahjustada. Hoidke kasutusjuhend edasiseks kasutamiseks alles. LED-valgusti edasi andmisel kolmandale isikule andke tingimata kaasa kasutusjuhend. Kasutusjuhendi saab PDF failina alla laadida ka meie veebilehelt www.outsideliving.com.

Ohutusteatis

Seadet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad, samuti piiratud füüsiliste, sensorsete või psüühiliste võimetega isikud või väheste kogemuste ja oskustega isikud, kui nad on järelevalve all või kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja nad mõistavad sellest tulenevaid ohtusid.

LED-valgusti mõeldud eranditult erakasutuseks ja see ei sobi kasutamiseks ärivaldkonnas. Kasutage LED-valgustit ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Mis tahes muid kasutusviise loetakse mittesihipäraseks kasutamiseks ja see võib põhjustada vara- või isikukahju. LED-valgusti ei ole laste mänguasi. Tootja või edasimüüja ei vastuta kahjude eest, mis johtuvad mittesihipärasest või valest kasutamisest.

Kontrollige LED-valgustit ja tarnekomplekti

Kahjustusohht

Kui avate pakendi ettevaatamatult terava noa või mõne muu terava esemega, võite LED-valgustit kohe kahjustada. Võtke LED-valgusti pakendist välja. Kontrollige, kas LED-valgusti või kaugjuhtimispult on kahjustamata. Sellisel juhul võtke kohe ühendust edasimüüjaga.

Paigaldamine

1. Võtke LED-valgusti ettevaatlikult pakendist välja. Eemaldage kaugjuhtimispuldi tagaküljelt plastkaart
2. Aku maksimaalse võimsuse tagamiseks asetage LED-valgusti kohta, kus see saab 8 tundi päikesevalgust.
3. LED-valgusti saab paigutada nii maalinnale kui ka vette.
 - Maalinnale asetamiseks paigaldage pinnaseankur ettenähtud kohta LED-valgusti alla ja sisestage see koos LED-valgustiga maasse.

Kasutuselevõtt

Valguse sisselülitamiseks vajutage ja hoidke umbes 2 sekundit all LED-valgusti allosas olevat ON/OFF nuppu.

Värvi või efekti seadistamiseks vajutage korraks kaugjuhtimispuldi sisse/välja nuppu. Üksikute efektide ja sätete kohta teave saamiseks vaadake järgmist kirjeldust.

Päevavalguses lülitub LED-valgusti automaatselt välja ja laeb akut ise. Hämaruse või öö saabudes tunneb LED-valgusti selle ära ja lülitub automaatselt uuesti sisse.

Kui ei kasutata

Kui te LED-valgustit pikemat aega ei kasuta, siis jätke see vette või tõstke LED-valgusti veest välja ja hoidke kuivas ja külmavabas kohas.

Hooldus

Korpuse puhastamine

Kasutage ainult vett ja pehmet lappi. Olge ettevaatlik, et mitte avaldada korpusele liiga suurt survet, vastasel juhul võib see puruneda. Puhastage korpust aeg-ajalt või siis, kui on kogunenud tolm või mustus, et päikesemoodul töötaks kõige paremini.

Pirnide vahetamine

Üksikuid defektseid LED-dioode ei ole võimalik vahetada. Selline seade tuleb täielikult kõrvaldada.

Reparatuur

Kui korpus, LED-riba või päikesepaneel on kahjustatud, ei ole remont võimalik. Seejärel ei tohi te kahjustatud osa enam kasutada ja peate selle nõuetekohaselt kõrvaldama.

Törkeotsing

Ärge parandage LED-valgustit ise! Sobimatute osade kasutamine remonditöödel võib oluliselt suurendada elektrilühiste ohtu. Mõned probleemid võivad olla tingitud väikestest häiretest, mida saate ise parandada. Selleks järgige allolevaid juhiseid vastavalt probleemile.

Kui see probleemi ei lahenda, võtke ühendust klienditeenindusega ja hoidke valmis vajalik teave vastavalt varuosade tellimise punktile.

Viga	Põhjus	Lahendus
LED-valgusti ei reageeri	Patarei tühi	Asetage LED-valgusti umbes 8 tunniks otsese päikesevalguse kätte
	Kaugjuhtimispuldi patarei tühi	Avage kaugjuhtimispuldi tagaküljelt ja vahetage patarei välja
	Kaugjuhtimispult on liiga kaugel	Vähendage kaugjuhtimispuldi ja LED-valgusti vahelist kaugust
	Vesi on tunginud korpusesse	Avage korpus ja laske kõigil osadel mitu päeva kuivada. Kontrollige, kas valgusti osadel või patareil on roostet või kahjustusi, sel juhul kõrvaldage LED-valgusti kasutuselt
Kõiki värve ei saa tuvastada	Kaugjuhtimispult on välja lülitatud	Lülitage kaugjuhtimispult sisse, kasutades nuppu „ON“
	Kaugjuhtimispuldi patarei tühi	Avage kaugjuhtimispuldi tagaküljelt ja vahetage patarei välja
	Patarei liiga nõrk	Asetage LED-valgusti umbes 8 tunniks otsese päikesevalguse kätte
Värvid paistavad halvasti	Kaugjuhtimispult on katki	Võtke ühendust oma edasimüüjaga
	Patarei liiga nõrk	Asetage LED-valgusti umbes 8 tunniks otsese päikesevalguse kätte

Varuosade tellimine

Varuosade tellimise või törkeotsingu käigus vastavalt punktile „Törkeotsing“ vajame järgmist teavet:

1. Toote nimi
2. Seadme tootenumber
3. Arve koopia
4. Vea kirjeldus

EST MultiBright Solar Float 20/25/30 kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Värv	RGB automaatne ja käsitsi värvide vahetamine
Materjal	UV-kindel valge polüetüleen (PE)
Maksimaalne temperatuur	-14 °C – 35 °C
Laadimisaeg	Umbes 8 tundi päikesepaistes; üle 8 tunni pilves ja vihmase ilmaga
Tööaeg	Täislaetud akuga ca 4–6 tundi
Kaitseklass	IP68
Värviseaded	Kaugjuhtimispuldiga
Katvus	Maksimaalselt 10 m
Patarei	Laetav liitiumioonaku
Võimsus	4,5 W

2 Garantii

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Meil on väga kahju, kui seade korralikult ei tööta. Garantioüete esitamise kohta kehtib järgmine:

1. Käesolevad garantiitingimused on mõeldud eranditult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei kavatse toodet kasutada oma äritegevuses või muul viisil füüsilisest isikust ettevõtjana.
2. Meie garantii hõlmab materjalide ja tootmisvigade parandamist või seadme asendamist.
3. Garantii kehtib maksimaalselt 2 aastat ostukuupäevast. Garantioüete esitamine pärast garantiiaja möödumist on välistatud.
4. Kui toode kuulub garantiitingimuste alla, parandatakse see tasuta või asendatakse tasuta sama või meie valikul samaväärse tootega.

Seadme parandamine või asendamine ei too kaasa garantiiaja pikendamist, samuti ei kehtesta see teenus seadmele ega sisseehitatud varuosadele uut garantiiaega.

Meie garantii ei hõlma järgmisi kahjustusi:

- Seadme kahjustused, mis on põhjustatud kasutusjuhendi eiramisest (nt asendamine muu akuga), hooldus- ja ohutuseeskirjade eiramisest või seadme sattumisest ebatavalistesse keskkonningimustesse või ebapiisava hoolduse tõttu.
- Seadme kahjustused, mis on põhjustatud valest või mittesihipärasest kasutamisest (nt seadme ülekoormamine või heakskiitmata tööriistade või tarvikute kasutamine), võõrkehade (nt liiv, kivid või tolm) tungimine seadmesse, jõu kasutamisest või välismõjudest (nt kukkumisest tingitud kahjustused).
- Seadme või seadme osade kahjustused, mis on põhjustatud tavapärasest või muust loomulikust kulumisest.

Teave patareide või akude ohutu eemaldamise kohta

1. Eemaldage 6 kruvi korpuse alumises osas
2. Tõstke korpus aluselt ära
3. Eemaldage 2 kruvi, üks päikesepaneeli vasakul ja teine paremal pool
4. Tõstke LED-ribaga päikesepaneel aluselt ära
5. Eemaldage patareipistik päikesemooduli/LED-riba küljest
6. Akut ja seadme saab nüüd eraldi kõrvaldada

 ELi vastavusdeklaratsiooni saab taotleda järgmiselt aadressilt:
www.outsideliving.com



Pakendite kõrvaldamine

Kõrvaldage pakend sorteerituna. Viige papp ja kartong vanapaberisse, kile ja kotid ringlusse võetavate materjalide kogumispunkti.



Vanade seadmete kõrvaldamine

Ainult ELi liikmesriikide jaoks. Arge visake elektriseadmeid olmeprügisse! Elektriseadme omanik võib vana seadme kõrvaldada, andes selle kohaliku omavalitsuse või piirkonna kogumispunkti, mis hoolitseb selle nõuetekohase ringlusvõtu eest.



Vanade seadmete eraldi kogumine:

kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja elektroonikaseadmeid nimetatakse seadmete jäätmeteks. Vanade seadmete omanikud peavad need koguma eraldi sorteerimata olmejäätmetest. Eelkõige ei kuulu vanad seadmed olmejäätmete hulka, vaid need tuleb viia spetsiaalsetesse kogumis- ja tagastussüsteemidesse. Vanade seadmete tagastamise võimalused: kodumajapidamistest pärit vanade seadmete omanikud saavad need üle anda riiklike jäätmeäritlusasutuste kogumispunktidest või ElektroG tähenduses tootjate või edasimüüjate poolt loodud kogumispunktidest või otse tootjale.



Patareide ja akude kõrvaldamine:

patarei tüüp	keemiline süsteem
aku	liitium-ioonaku (Li-ion)

Patareid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Tarbijad on seadusega kohustatud patareid ja akud eraldi koguma.

Patareid ja akud saab tasuta üle anda oma kogukonna/linnaosa kogumispunkti või kauplustesse, et need saaks keskkonnasõbralikult kõrvaldada ja väärtusliku tooraine ringluse võtta. Ebaõige kõrvaldamine võib põhjustada mürgiste ainete sattumist keskkonda, millel võib olla kahjulik mõju inimestele, loomadele ja taimedele.

Elektriseadmetes sisalduvad patareid ja akud tuleb võimaluse korral nendest eraldi kõrvaldada. Kõrvaldage patareid ja akud ainult siis, kui need on tühjad.

Enne liitiumi sisaldavate patareide ja akude kõrvaldamist teipige lühise vältimiseks poolused ära. Lühis võib põhjustada tulekahju või plahvatuse.

MultiBright Solar Float 20/25/30 lietošanas pamācība

Godātais klient, cienījamā kliente!

Šajā lietošanas instrukcijā ir sniegta svarīga informācija par ekspluatācijas uzsākšanu un lietošanu. Uzmanīgi izlasiet lietošanas informāciju, pirms sākat izmantot LED lampu. Tas jo īpaši attiecas uz drošības norādījumiem. Citādi Jūs varat savainot sevi vai sabojāt LED lampu. Uzglabājiet lietošanas instrukciju turpmākai izmantošanai. Ja Jūs LED lampu nododat tālāk citai personai, noteikti dodiet līdzi arī šo lietošanas instrukciju. Lietošanas instrukciju var arī lejupielādēt kā PDF datni mūsu tīmekļa vietnē www.outsideliving.com.



Drošības instrukcija

So ierīci var lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām, vai personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir apmācītas drošā ierīces lietošanā un apzinās iespējamus riskus.

LED lampa ir paredzēta vienīgi privātai lietošanai, tā nav piemērota komerciālam izmantojumam. Lietojiet LED lampu tikai tā, kā rakstīts šajā lietošanas instrukcijā. Jebkāds cits izmantojums ir noteikumiem neatbilstošs un var radīt inventāra bojājumus vai kaitēt cilvēkiem. LED lampa nav bērnu rotaļlieta. Ražotājs vai tirgotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies pēc noteikumiem neatbilstošas vai nepareizas lietošanas.



LED lampas un piegādes komplekta pārbaude

Sabojāšanas risks

Ja neuzmanīgi atvērsiet iepakojumu ar asu nazi vai kādu citu smailu priekšmetu, varat sabojāt LED lampu. Izņemiet LED lampu no iepakojuma. Pārbaudiet, vai LED lampai un tālvadības pultij nav bojājumu. Ja tā ir, nekavējoties vērsieties pie tirgotāja.



Montāža

1. Uzmanīgi izņemiet LED lampu no iepakojuma. No tālvadības pults aizmugures izņemiet plastikāta karti.
2. Lai akumulators varētu sasniegt maksimālo kapacitāti, novietojiet LED lampu tādā vietā, kur to 8 stundas var apspīdēt saules gaisma.
3. Ja vēlaties, varat novietot LED lampu uz zemes vai virs ūdens.
 - Lai novietotu uz zemes, paredzētajā vietā zem LED lampas piemontējiet mietiņu un kopā ar LED lampu iespraudiet zemē.



Lietošana

Lai ieslēgtu gaismu, LED lampas apakšpusē uz 2 sekundēm nospiediet ON/OFF taustiņu.

Lai iestatītu krāsu vai efektu, tālvadības pulti ātri nospiediet iesl./izsl. taustiņu. Turpmākajā aprakstā atradīsiet informāciju par atsevišķiem efektiem un iestatījumiem.

Dienas apgaismojumā LED lampa automātiski izslēdzas, baterija uzlādējas patstāvīgi. Tiklīdz iestājas krēsla vai nakts, LED lampa to atpazīst un atkal automātiski ieslēdzas.



Ja lampa netiek lietota

Ja Jūs ilgāku laiku neliotosiet LED lampu, varat atstāt to ūdenī vai izņemt LED lampu no ūdens un uzglabāt sausā un no sala pasargātā vietā.



Apkope un kopšana

Korpasa tīrīšana

Izmantojiet tikai ūdeni un mikstu drānu. Uzmanieties, lai pārāk stipri neuzspiestu uz korpasa, citādi to var saplēst. Lai solārais modulis varētu darboties ar pilnu jaudu, ik pa laikam notīriet korpusu un arī tad, ja ir nogulsņējušies putekļi vai netīrumi.

Gaismas ķermeņu maiņa

Atsevišķu bojāto LED diodžu maiņa nav iespējama. Jāutilizē visa bojātā ierīce.



Remonts

Ja tiek bojāts korpuss, LED diodžu josla vai solārais modulis, remonts nav iespējams. Jūs vairs nedrīkstat turpmāk izmantot bojāto detaļu, tā ir pareizi jāutilizē.



Problēmu atrisināšana

Neremontējiet LED lampu saviem spēkiem! Ja lietosiet remontam nepiemērotas detaļas, var ļoti palielināties elektriskā īsslēguma risks. Atsevišķas problēmas, iespējams, rodas pēc necīgiem traucējumiem, kurus varat novērst paši. Tāpēc ievērojiet turpmākās pamācības, kas ievietotas pie attiecīgās problēmas.

Ja problēmu neizdodas šādi novērst, vērsieties klientu apkalpošanas dienestā un sagatavojiet vajadzīgo informāciju atbilstoši sadaļai "Rezerves daļu pasūtīšana".

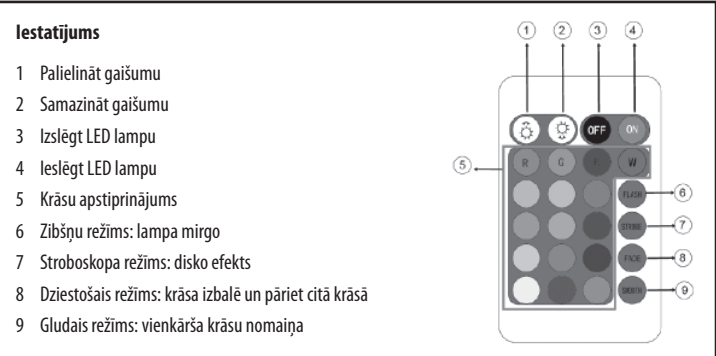
Problēma	Iemesls	Rīcība
LED lampa nereaģē	Tukša baterija	Uz 8 stundām novietojiet LED lampu tiešā saules gaismā
	Tālvadības pults baterija tukša	Atveriet tālvadības pults aizmuguri un nomainiet bateriju
	Tālvadības pults atrodas pārāk tālu	Samaziniet attālumu starp tālvadības pulti un LED lampu
	Korpūsā ir iekļuvis ūdens	Atveriet korpusu un atstājiet vajā uz vairākām dienām, lai nožūst visi komponenti. Pārbaudiet, vai lampas komponentiem un baterijai nav rūsas plankumu vai bojājumu; šādā gadījumā utilizējiet LED lampu
Netiek atpazītas visas krāsas	Tālvadības pults ir izslēgta	Ar pogu "ON" ieslēdziet tālvadības pulti
	Tālvadības pults baterija tukša	Atveriet tālvadības pults aizmuguri un nomainiet bateriju
	Baterija pārāk izlādējusies	Uz 8 stundām novietojiet LED lampu tiešā saules gaismā
Krāsas tiek attēlotas tikai vāji	Tālvadības pults defekts	Sazinieties ar savu tirgotāju
	Baterija pārāk izlādējusies	Uz 8 stundām novietojiet LED lampu tiešā saules gaismā



Rezerves daļu pasūtīšana

Kad pasūtīsiet rezerves daļas vai problēmu novēršanas gaitā atbilstoši sadaļai "Problēmu atrisināšana" mums būs vajadzīga šāda informācija:

1. Preces nosaukums
2. Ierīces artikula numurs
3. Rēķina kopija
4. Kļūdas apraksts



Iestatījums

- 1 Palielināt gaišumu
- 2 Samazināt gaišumu
- 3 Izslēgt LED lampu
- 4 Ieslēgt LED lampu
- 5 Krāsu apstiprinājums
- 6 Zibšņu režīms: lampa mirgo
- 7 Stroboskopa režīms: disko efekts
- 8 Dziestais režīms: krāsa izbalē un pāriet citā krāsā
- 9 Gludais režīms: vienkārša krāsu maiņa

MultiBright Solar Float 20/25/30 lietošanas pamācība

Tehniskie dati

Krāsa	RGB automātiska un manuāla krāsu maiņa
Materiāls	UV noturīgs, balts polietilēns (PE)
Maksimālā temperatūra	-14 °C – 35 °C
Uzlādes ilgums	Apm. 8 stundas saules gaismā; vairāk kā 8 stundas, kad ir apmācies vai list
Darbības ilgums	Apm. 4-6 stundas ar pilnībā uzlādētu bateriju
Aizsardzības veids	IP68
Krāsu iestatījumi	Ar tālvadības pulti
Iedarbības attālums	Maksimums 10 m
Baterija	Atkārtoti uzlādējams litija jonu akumulators
Jauda	4,5 W

2 Garantija

Mūsu izstrādājumi ir pakļauti stingrai kvalitātes kontrolei. Mums ir ļoti žēl, ja tomēr šī ierīce nedarbojas nevainojami. Lai iesniegtu garantijas prasību, ir spēkā šādi nosacījumi:

1. Šie garantijas noteikumi ir adresēti tikai patērētājiem, tas ir, fiziskām personām, kas šo izstrādājumu vēlas izmantot savas amatnieciskās vai citas patstāvīgas darbības ietvaros.
2. Mūsu garantijas pakalpojumi attiecas uz materiālu un ražošanas defektu novēršanu vai ierīces nomaiņu.
3. Garantijas prasības ir spēkā ne ilgāk kā 2 gadus pēc preces iegādes datuma. Pēc garantijas perioda beigām prasību iesniegšana ir izslēgta.
4. Ja prece atbilst garantijas nosacījumiem, tā tiek bez maksas remontēta vai bez maksas aizvietota ar tādu pašu vai pēc mūsu ieskatiem līdzīgu precī.

Ierīces remonts vai apmaiņa nepagarina garantijas laiku un neuzsāk jaunu garantijas laika atskaiti ierīcei vai kādām iebūvētām rezerves daļām tāpēc, ka ir veikts šāds pakalpojums.

No mūsu garantijas ir izslēgti:

- Ierīces bojājumi, kas radušies tāpēc, ka nav ievērota lietošanas instrukcija (piem., nomainot ielikts citāds akumulators), apkopes vai drošības noteikumi vai ierīce tika pakļauta ārkārtīgiem vides apstākļiem, vai arī bija nepietiekama kopšana.
- Ierīces bojājumi, kas radušies pēc paredzētajam mērķim neatbilstošas vai nepareizas lietošanas (piem., ierīces pārslodzes vai neatļautu darbarīku vai piederumu izmantošanas), svešķermeņu iekļuves ierīcē (piem., smiltis, akmeņi vai putekļi), spēka pielietošanas vai ārējas iedarbības (piem., bojājumi pēc nokrišanas zemē).
- Pašas ierīces vai detaļu bojājumi, kas ir attiecināmi uz lietošanas laikā radušos, parastu vai citādi dabisku nolietojumu.

Norādes par bateriju vai akumulatoru drošu izņemšanu

1. Korpusa apakšdaļā izskrūvējiet 6 skrūves
2. Noceliet korpusu no pamatnes
3. Izskrūvējiet 2 skrūves: pa vienai skrūvei solārā moduļa labajā un kreisajā pusē
4. Noceliet solāro moduli ar LED diodžu joslu no pamatnes.
5. Atvienojiet baterijas spraudsavienojumu no solārā moduļa/LED diodžu joslas
6. Tagad akumulatoru un ierīci var izņemt atsevišķi

ES atbilstības deklarāciju var pieprasīt šādā vietnē:
www.outsideliving.com



Iepakojuma utilizācija

Likvidējiet iepakojumu, sašķirotot pēc materiālu veidiem. Izmetiet kartonu pie makulatūras, bet plēves un maisījumus - pie otrreizējām izejvielām



Nolietoto ierīču utilizācija

Attiecas tikai uz ES valstīm. Neizmetiet elektroierīces mājāsaimniecības atkritumos! Elektroierīces īpašnieks var nodot nolietoto ierīci utilizēšanai, piem., sava pagasta/pilsētas savākšanas punktā, kas rūpējas par otrreizējo pārstrādi.



Nolietoto ierīču dalīta savākšana:

elektriskās un elektroniskās ierīces, kas ir kļūvušas par atkritumiem, tiek sauktas par nolietotām ierīcēm. Nolietoto ierīču īpašniekiem tās jānogādā uz savākšanas vietu atsevišķi no nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Nolietotās ierīces nepieder pie mājāsaimniecību atkritumiem, bet gan pie speciālām savākšanas un atdošanas sistēmām. Nolietoto ierīču atdošanas iespējas: nolietoto ierīču īpašnieki no privātām mājāsaimniecībām var nodot tās sabiedriski tiesisko atkritumu apsaimniekotāju savākšanas punktus vai ražotāju un izplatītāju ierīkotās pieņemšanas vietās saskaņā ar elektroierīču likumu ElektroG vai atdot



Bateriju un akumulatoru utilizācija

Baterijas tips	Ķīmiskā sistēma
Akumulators	Litija jonu (Li-ion)

Baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Patērētājiem ir likumā noteikts pienākums baterijas un akumulatorus nogādāt uz atsevišķu savākšanas punktu.

Baterijas un akumulatorus var bez maksas nodot sava pagasta/pilsētas savākšanas punktā vai tirdzniecības vietā, lai tie tiktu nogādāti uz videi nekaitīgu utilizāciju vai no tiem iegūtu vērtīgas izejvielas. Ja utilizācija notiek nepareizi, vidē var nonākt indīgas vielas, kas atrodas akumulatoros un kaitīgi iedarbojas uz cilvēku veselību, dzīvniekiem un augiem.

Ja iespējams, jums jāizņem elektriskajās ierīcēs esošās baterijas un akumulatori un jāutilizē atsevišķi. Nododiet baterijas un akumulatorus tikai izlādētā stāvoklī.

Baterijām un akumulatoriem, kas satur litiju, pirms utilizācijas aplimējiet polus, lai izvairītos no āreja īsslēguma izveidošanās. Īsslēgums var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu

LT MultiBright Solar Float 20/25/30 naudojimo instrukcija

Gerb. kliente, šioje naudojimo instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie prietaiso eksploatacijos pradžią ir jo naudojimą. Prieš naudodami LED šviestuvą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Tai ypač svarbu kalbant apie saugos instrukcijas. Priešingu atveju galite susižaloti arba sugadinti LED šviestuvą. Saugokite naudojimo instrukciją tolesniam naudojimui. Jei LED šviestuvą perduosite trečiosioms šalims, būtinai perduokite jiems ir šią naudojimo instrukciją. Šią naudojimo instrukciją taip pat galima atsisiųsti PDF formatu iš mūsų svetainės www.outsideliving.com.



Saugos instrukcija

Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba buvo apmokyti, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta galimus pavojus.

LED šviestuvai skirtas tik asmeniniam naudojimui, jis netinka komercinėms reikmėms. LED šviestuvą naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Bet koks kitoks naudojimas laikomas netinkamu ir gali sugadinti turtą arba sužaloti asmenį. LED šviestuvas nėra vaikiškas žaislas. Gamintojas arba pardavėjas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar naudojimo ne pagal paskirtį.



Patikrinkite LED šviestuvą ir pristatytą komplektaciją

Žalos rizika

Jei neatsargiai atidarysite pakuotę aštriu peiliu ar kitu smailiu daiktu, LED šviestuvai gali būti pažeisti. Išimkite LED šviestuvą iš pakuotės. Patikrinkite, ar nepažeistas LED šviestuvai arba nuotolinio valdymo pultas. Jei taip būtų, nedelsdami susisieki su pardavėju.



Montavimas

1. Atsargiai išimkite LED šviestuvą iš pakuotės. Ištraukite plastikinę kortelę, esančią nuotolinio valdymo pulto gale.
2. Padėkite LED šviestuvą tokioje vietoje, kur jį visas 8 valandas pasiektų saulės šviesa, kad baterija visiškai įsikrautų.
3. LED šviestuvą galite pastatyti tiek ant žemės, tiek ant vandens.
 - Norėdami pastatyti ant žemės, pritvirtinkite tam skirtą inkrą numatytoje vietoje po LED šviestuvu ir kartu su LED šviestuvu įkiškite į žemę.



Eksploatacijos pradžia

norėdami įjungti šviesą, paspauskite ir maždaug 2 sekundes palaikykite ON/OFF mygtuką, esantį LED šviestuvo apačioje.

Norėdami nustatyti spalvą arba efektą, trumpai paspauskite nuotolinio valdymo pulto įjungimo / išjungimo mygtuką. Apie atskirus efektus ir nustatymus aprašyta toliau

Dienos šviesoje LED šviestuvai išsijungia automatiškai ir savarankiškai įkrauna bateriją. Vos tik sutemus arba atėjus naktčiai, LED šviestuvai tai atpažįsta ir vėl įsijungia automatiškai.



Kai šviestuvai nenaudojami

Jei LED šviestuvai nenaudosite ilgesnį laiką, palikite jį vandenyje arba iškelkite iš vandens ir laikykite sausoje bei neužšalancioje vietoje.



Profilaktinė apžiūra ir priežiūra

Korpuso valymas

Valkite tik vandeniu ir minkšta šluoste. Būkite atsargūs ir nespauskite korpuso per daug, nes galite jį sugadinti. Korpusą valykite reguliariai arba kai susikaupia dulkių ar nešvarumų, kad saulės modulis veiktų optimaliai.

Lemputės pakeitimas

Pavienių, sugedusių LED diodų pakeisti neįmanoma. Sugedęs prietaisas turi būti visiškai utilizuotas.



Taisyimas

Jei korpusas, šviesos diodų juosta ar saulės modulis yra pažeisti, taisyti jų jau negalima. Tada negalite naudoti pažeistos dalies ir turite tinkamai ją utilizuoti.



Problemos šalinimas

netaisykite LED šviestuvo patys! Jei taisydami naudosite netinkamas dalis, gali labai padidėti elektros trumpojo jungimo rizika. Kai kurias problemas gali sukelti nedideli gedimai, kuriuos galite pašalinti ir patys. Norėdami tai atlikti, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis, atsižvelgdami į konkrečią problemą.

Jei tai neišsprędžia problemos, susisieki su klientų aptarnavimo tarnyba ir pasiroškite reikiamą informaciją pagal skyrių „Atsarginių dalių užsakymas“.

Problema	Priežastis	Sprendimas
LED šviestuvai nereaguoja	Baterija išsikrovusi	Padėkite LED šviestuvą tiesioginiuose saulės spinduliuose maždaug 8 valandoms.
	Nuotolinio valdymo pultelio baterija išsikrovusi	Atidarykite nuotolinio valdymo pultelio kitoje pusėje esantį skyrelį ir pakeiskite bateriją
	Nuotolinio valdymo pultelis per toli	Sumažinkite atstumą tarp nuotolinio valdymo pultelio ir LED šviestuvo
	Vanduo pateko į korpusą	Atidarykite korpusą ir leiskite visiems komponentams išdžiūti keletą dienų. Patikrinkite, ar šviestuvo sudedamosios dalys ar baterija nėra surūdiję, pažeisti. Jei taip, išmeskite LED šviestuvą
Ne visos spalvos atpažįstamos	Nuotolinio valdymo pultelis išjungtas	Įjunkite nuotolinio valdymo pultelį mygtuku ON.
	Nuotolinio valdymo pultelio baterija išsikrovusi	Atidarykite nuotolinio valdymo pultelio kitoje pusėje esantį skyrelį ir pakeiskite bateriją
	Per silpną bateriją	Padėkite LED šviestuvą tiesioginiuose saulės spinduliuose maždaug 8 valandoms.
Spalvos atkuriamos tik silpnai	Nuotolinio valdymo pultelis sugedęs	Susisieki su savo pardavėju
	Per silpną bateriją	Padėkite LED šviestuvą tiesioginiuose saulės spinduliuose maždaug 8 valandoms.



Atsarginių dalių užsakymas

Užsakant atsargines dalis arba atliekant gedimų šalinimą pagal punktą „Problemos šalinimas“, mums reikalinga tokia informacija:

1. Prekės pavadinimas
2. Prekės Nr.
3. Sąskaitos kopija
4. Klaidos aprašymas

LT MultiBright Solar Float 20/25/30 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Spalva	Automatinis ir rankinis spalvų keitimas (raudona-žalia-mėlyna)
Medžiaga	UV atsparus baltas polietilenas (PE)
Aukščiausia temperatūra	-14 °C – 35 °C
Įkrovimo trukmė	Apie 8 valandas šviečiant saulei; daugiau nei 8 valandas esant debesuotam orui ir lyjant
Veikimo laikas	Apytiksliai 4–6 valandos su visiškai įkrauta baterija
Apsaugos rūšis	IP68
Spalvos nustatymas	Nuotolinio valdymo pulteliu
Diapazonas	Daugiausia 10 m
Baterija	Įkraunamas ličio jonų akumuliatorius
Galia	4,5 W

2 Garantija

Mūsų gaminiams taikoma griežta kokybės kontrolė. Tačiau jei šis prietaisas tinkamai neveiktų, labai dėl to apgailestaujame. Teikiant garantinius reikalavimus galioja toliau pateikta informacija:

1. Šios garantinės sąlygos taikomos tik vartotojams, t. y. fiziniams asmenims, kurie neplanuoja naudoti šio prietaiso nei komercinei, nei kitai savarankiškai veiklai.
2. Mūsų garantija apima medžiagų ir gamybos defektų šalinimą bei prietaiso pakeitimą.
3. Garantiniai reikalavimai gali būti teikiami ne ilgiau kaip 2 metus nuo pirkimo datos. Garantiniai reikalavimai pasibaigus garantiniam laikotarpiui negalimi.
4. Jei prekei taikomos garantinės sąlygos, ji bus nemokamai sutaisyta arba nemokamai pakeista tokia pačia arba, mūsų pasirinkimu, panašia preke.

Suremontavus ar pakeitus prietaisą, garantinis laikotarpis neprasitęsia, taip pat ši garantinė paslauga nesuteikia galimybės prietaisui ar bet kokioms įmontuotoms atsigalinėms dalims iš naujo nustatyti garantinio laikotarpio.

Mūsų garantija netaikoma:

- Esant prietaiso pažeidimams, atsiradusiems dėl naudojimo instrukcijos nesilaikymo (pvz., pakeitus kitą bateriją), techninės priežiūros ir saugos taisyklių nesilaikymo arba dėl neįprastų aplinkos sąlygų arba dėl netinkamos priežiūros.
- Prietaiso pažeidimams, kurie atsiranda dėl klaidingo ar netinkamo naudojimo (pvz., perkraunant prietaisą arba naudojant nepatvirtintus įrankius ar priedus), į prietaisą patekus pašaliniam daiktams (pvz., smėlio, akmenų ar dulkių), jėgos panaudojimo ar išorinių poveikių (pvz., nukritus padaryta žala).
- Prietaiso ar jo dalių pažeidimai, kurie gali būti priskirti normaliam, įprastam ar kitokiam natūraliam nusidėvėjimui.

Informacija apie saugų baterijų ar akumuliatorių išėmimą

1. Atsukite 6 varžtus apatinėje korpuso dalyje
2. Pakelkite korpusą nuo pagrindo
3. Atsukite saulės modulio 2 varžtus, vieną kairėje ir vieną dešinėje
4. Nukelkite saulės modulį su LED juostele nuo cokolio
5. Nuimkite baterijos kištuko jungtį nuo saulės modulio / LED juostos
6. Tada bateriją ir prietaisą galima išmesti atskirai

 ES atitikties deklaracijos galima paprašyti šiuo adresu:
www.outsideliving.com



Pakuočių utilizavimas

Išmetamą pakuotę rūšiuokite pagal tipą. Popierių ir kartoną meskite į makulatūros konteinerį, plėvelę ir maišelius – į antrinių žaliavų konteinerį.



Senų prietaisų utilizavimas

Skirta tik ES šalims. Nemeskite elektros prietaisų į buitines atliekas! Elektros prietaiso savininkas seną prietaisą gali, pavyzdžiui, atiduoti į savo savivaldybės / rajono surinkimo punktą, kuris užtikrins, kad prietaisai būtų profesionaliai perdirbtas.



Atskiras senų prietaisų rūšiavimas:

Atliekomis tapę elektros ir elektroniniai prietaisai vadinami senais prietaisais. Senų prietaisų savininkai turi juos atskirti nuo nerūšiuojamų komunalinių atliekų. Visų pirma senieji prietaisai nepriskiriami buitiniams atliekoms, tačiau jie priklauso specialioms surinkimo ir grąžinimo sistemoms. Senų prietaisų grąžinimo galimybės: privačių namų ūkių savininkai senus prietaisus gali atiduoti į valstybinius atliekų surinkimo punktus arba į gamintojų bei platintojų pagal elektronikos prietaisų įstatymą įrengtus surinkimo punktus. Taip pat galima atiduoti tiesiogiai gamintojui.



Baterijų ir akumuliatoriaus utilizavimas:

Baterijos tipas	Cheminė sistema
Akumuliatorius	Ličio jonai (Li-ion)

Baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitiniams atliekomis. Pagal įstatymą vartotojai privalo baterijas ir akumuliatorius rinkti atskirai.

Baterijas ir akumuliatorius galima nemokamai atiduoti į savo savivaldybę / rajone esantį surinkimo punktą arba parduotuves, kad būtų galima jas išmesti nekenkiant aplinkai ir panaudoti vertingas žaliavas. Netinkamai išmetus, į aplinką gali patekti toksinių medžiagų, kurios gali turėti žalingą poveikį žmonėms, gyvūnams ir augalams.

Jei įmanoma, elektros prietaisuose esančias baterijas ir akumuliatorius reikia išimti ir išmesti atskirai. Baterijas ir akumuliatorius išmeskite tik tada, kai jie būna išsikrovę.

Prieš išmesdami baterijas ir akumuliatorius, kuriuose yra ličio, užklijuokite polius, kad išvengtumėte išorinio trumpojo jungimo. Trumpasis jungimas gali sukelti gaisrą arba sproginimą.

Инструкция за употреба за MultiBright Solar Float 20/25/30

Уважаеми клиенти, настоящото ръководство за обслужване съдържа важна информация за пускането в експлоатация и употребата. Прочетете внимателно ръководството за обслужване преди да използвате LED-лампата. Това важи най-вече за указанията за безопасност. В противен случай можете да се нараните или да повредите LED-лампата. Запазете ръководството за обслужване за по-нататъшно ползване. Когато предавате LED-лампата на трети лица, непременно предавайте заедно с нея и настоящото ръководство за обслужване. Това ръководство за обслужване може да се сваля и като PDF-файл от нашата интернет страница www.outsideliving.com.

Инструкция за безопасност

Уредът може да се използва от деца над 8 години и от лица с намалени физически, сензорни или ментални способности или с липса на опит и знания, ако те са под контрол или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и произтичащите от него опасности.

LED-лампата е предназначена само за лична употреба и не е подходяща за стопанско приложение. Използвайте LED-лампата само както е описано в настоящото ръководство за обслужване. Всяка друга употреба се счита за неправилна и може да предизвика материални щети или наранявания. LED-лампата не е детска играчка. Производителят или търговецът не поема отговорност за щети, възникнали в резултат на употреба извън предназначението или грешна употреба.

Проверка на LED-лампата и обема на доставка

Опасност от повреждане

Ако отворите опаковката невнимателно с остър нож или с друг остър предмет, LED-лампата може да се повреди. Извадете LED-лампата от опаковката. Проверете дали LED-лампата или дистанционното управление имат повреди. Ако това е така, се обърнете незабавно към търговеца.

Монтаж

- Внимателно извадете LED-лампата от опаковката. Отстранете пластмасовата карта на гърба на дистанционното управление
- Поставете LED-лампата на място, на което тя може да бъде огрявана от слънцето пълни 8 часа, за да може акумулаторът да достигне своя максимален капацитет.
- Можете да поставите LED-лампата по избор на земята или във водата.
 - За поставяне на земята монтирайте анкера за монтаж на земята на предвиденото място отдолу на LED-лампата и заедно с LED-лампата го забийте в земята.

Пускане в експлоатация

За да включите светлината, задръжте превключвателя ON/OFF на долната страна на LED-лампата натиснат за около 2 секунди.

За настройване на цвета или на ефекта натиснете за кратко бутон Вкл/Изкл на дистанционното управление. В следващото описание ще намерите информация за отделните ефекти и настройки

При дневна светлина LED-лампата се изключва автоматично и зарежда батерията сама. Когато се здрачава или стъмнява, LED-лампата разпознава това и отново се включва автоматично.

Когато не се използва

Когато не използвате LED-лампата по-дълго време, я оставете във водата или вдигнете LED-лампата от водата и я съхранявайте на сухо място без опасност от замръзване.

Техническо обслужване и поддръжка

Почистване на корпуса

Използвайте само вода и мека кърпа. Внимавайте да не натискате корпуса прекалено силно, тъй като в противен случай той може да се разруши. Почиствайте корпуса от време на време или когато се отложат прах или замърсявания, за да дадете възможност за пълна мощност на соларния модул.

Смяна на светодиодите

Не е възможна смяна на отделни дефектни LED-диодни. Засегнатият уред трябва да се изхвърли изцяло.

Ремонти

Ако корпусът, LED-лайстната или соларният модул са повредени, не е възможен ремонт. Тогава не трябва да продължавате да използвате засегнатата част, а трябва да я изхвърлите правилно.

Отстраняване на проблемите

не ремонтирайте LED-лампата сами! Ако за ремонта използвате неподходящи части, опасността от електрическо късо съединение може силно да нарасне. Възможно е някои проблеми да се причиняват от дребни неизправности, които можете да отстраните сами. За целта следвайте следващите инструкции според съответния проблем.

Ако така проблемът не може да се отстрани, се обърнете към сервиза и пригответе необходимата информация съгласно точката "Поръчка на резервни части".

Проблем	Причина	Решение
LED-лампата не реагира	Батерията е празна	Поставете LED-лампата на директна слънчева светлина за около 8 часа
	Батерията на дистанционното управление е празна	Отворете дистанционното управление от задната страна и сменете батерията
	Дистанционното управление е прекалено	Намалете разстоянието между дистанционното управление и LED-лампата
	В корпуса е проникнала вода	Отворете корпуса, оставете всички части да съхнат в продължение на няколко дни. Проверете дали компонентите на лампата или батерията имат ръждясали места или повреди, в такъв случай изхвърлете LED-лампата
	Дистанционното управление е изключено	Включете дистанционното управление с бутон „ON“
Не всички цветове се разпознават	Батерията на дистанционното управление е празна	Отворете дистанционното управление от задната страна и сменете батерията
	Батерията е твърде слаба	Поставете LED-лампата на директна слънчева светлина за около 8 часа
	Дистанционното управление е дефектно	Свържете се с Вашия търговец
Цветовите се възпроизвеждат слабо	Батерията е твърде слаба	Поставете LED-лампата на директна слънчева светлина за около 8 часа

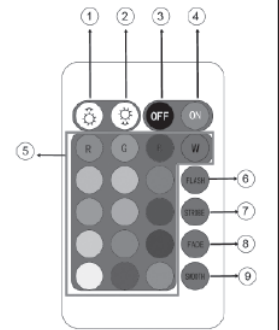
Поръчка на резервни части

При поръчката на резервни части или в хода на отстраняването на проблемите съгласно точката „Отстраняване на проблемите“ ни е необходима следната информация:

- Наименование на артикула
- Артикулен номер на уреда
- Копие от фактурата
- Описание на недостатъка

Настройка

- Повишаване на яркостта
- Намаляване на яркостта
- Изключване на LED-лампата
- Включване на LED-лампата
- Фиксиране на цвета
- Режим Flash: лампата мига
- Режим Strobe: диско ефект
- Режим Fade: цветът преминава в друг цвят
- Режим Smooth: плавна смяна на цветовете



Упътване за употреба за MultiBright Solar Float 20/25/30

Технически данни

Цвят	RGB автоматична и ръчна смяна на цветовете
Материал	UV-устойчив бял полиетилен (PE)
Максимална температура	-14 °C – 35 °C
Продължителност на зареждане	Около 8 часа при слънчево време; повече от 8 часа при облачно време и дъжд
Работна продължителност	Около 4-6 часа при напълно заредена батерия
Степен на защита	IP68
Настройки на цветовете	С дистанционното управление
Обсег	Максимално 10m
Батерия	Презареждащ се литиево-йонен акумулатор
Мощност	4,5 W

2 Гаранция

Нашите продукти преминават строг контрол на качеството. Много съжаляваме, ако въпреки това уредът не функционира безупречно. За предявяването на гаранционни претенции важи следното:

1. Настоящите гаранционни условия важат само за потребители, т. е. физически лица, които не използват продукта в рамките на тяхната стопанска или друга самостоятелна дейност.
2. Нашата гаранционна услуга включва отстраняване на дефекти на материала и производствени дефекти и смяна на уреда.
3. Гаранционните права важат максимум 2 години от датата на закупуване. Предявяването на гаранционни претенции след изтичането на гаранционния срок е изключено.
4. Ако артикулът е предмет на гаранционните разпоредби, той се ремонтира безплатно или се заменя безплатно със същия или с подобен артикул по наш избор.

Ремонтът или смяната на уреда не води нито до удължаване на гаранционния срок, нито чрез тази услуга за уреда или за евентуалните вградени резервни части започва да тече нов гаранционен срок.

От нашата гаранция са изключени:

- Щети по уреда, възникнали в резултат на неспазване на ръководството за употреба (като например поставяне на друг вид акумулатор), неспазване на разпоредбите за техническо обслужване и безопасност или излагане на уреда на необичайни атмосферни условия или недостатъчна поддръжка.
- Щети по уреда, възникнали поради злоупотреба или неправилна употреба (като например претоварване на уреда или използване на неразрешени работни инструменти или принадлежности), проникване на чужди тела в уреда (като например пясък, камъчета или прах), прилагане на сила или външни въздействия (като например щети от падане).
- Щети по уреда или по части на уреда, които се дължат на свързано с употребата, обичайно или друго естествено износване.

АУказания за безопасно изваждане на батериите или акумулаторите

1. Отстранете 6-те винта на долната част на корпуса
2. Повдигнете корпуса от основата
3. Отстранете 2-та винта - по един отляво и отдясно на соларния модул
4. Повдигнете соларния модул с LED-лайстна от цокъла
5. Отстранете щекерното съединение на батерията от соларния модул/ LED-лайстната
6. Сега акумулаторът и уредът могат да се изхвърлят отделно

ЕС-декларацията за съответствие може да се изиска на следния адрес:
www.outsideliving.com



Изхвърляне на опаковките

Изхвърляйте опаковките според вида на материала. Изхвърляйте велпалето и картоната при старата хартия, фолиата и торбите при вторичните суровини



Изхвърляне на излезлите от употреба електрически и електронни уреди

Само за страните от ЕС. Не изхвърляйте електрическите артикули в битовите отпадъци! За изхвърляне на излезли от употреба уред собственикът на електрическия уред може да го предаде например на пункт за събиране на отпадъци в своята община/ квартал, които да извършат правилната преработка.



Разделно изхвърляне на излезлите от употреба електрически и електронни уреди:

Електрическите и електронни уреди, превърнали се в отпадък, се наричат излезли от употреба електрически и електронни уреди. Собствениците на излезли от употреба електрически и електронни уреди трябва да ги изхвърлят отделно от несортираните отпадъци от частните домакинства. Преди всичко излезлите от употреба електрически и електронни уреди не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци, а в специални системи за събиране и връщане на отпадъци. Възможности за връщане на излезли от употреба електрически и електронни уреди: Собствениците на излезли от употреба електрически и електронни уреди от частни домакинства могат да ги предадат на пунктовете за събиране на отпадъци на публично-правните организации, финансиращи преработката на отпадъци, или на изградените пунктове за обратно приемане при производителите или дистрибуторите по смисъла на Закона за електрическите и електронни уреди (Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)) или директно при производителя.



Изхвърляне на батерии и акумулатори:

Тип батерия	Химическа система
Акумулатор	Литиево-йонен (Li-ion)

Батериите и акумулаторите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. По закон потребителите са длъжни да събират батериите и акумулаторите отделно.

Батериите и акумулаторите могат да се предадат безвъзмездно в пункт за събиране на отпадъци във Вашата община/Вашия квартал или в търговските обекти, за да могат да бъдат подложени на щадяща околната среда преработка и повторно използване на ценните суровини. При неправилно изхвърляне в околната среда могат да попаднат отровни съставки, които имат вредно за здравето действие върху хората, животните и растенията.

Батериите и акумулаторите, които се съдържат в електрическите уреди, трябва по възможност да се изхвърлят отделно от тях. Предавайте батериите и акумулаторите само в незаредено състояние.

При съдържащите литий батерии и акумулатори преди изхвърляне облепете полюсите, за да се избегне външно късо съединение. Късото съединение може да причини пожар или експлозия.

Stimate client, stimată clientă,
Acele instrucțiuni de utilizare conțin informații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Citiți manualul de utilizare cu atenție, înainte de a utiliza lampa cu LED. Acest fapt se aplică în special pentru instrucțiunile privind siguranța. În caz contrar, vă puteți răni sau puteți deteriora lampa cu LED. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru a le putea folosi și pe viitor. Dacă predați lampa cu LED unei terțe persoane, înmânați neapărat și aceste instrucțiuni de utilizare. Aceste instrucțiuni de utilizare pot fi descărcate și ca fișier PDF de pe pagina noastră de internet www.outsideliving.com.

Instrucțiuni de siguranță

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și mai mari, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare, numai dacă acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea sigură a aparatului și înțeleg pericolele rezultate de aici.

Lampa cu LED este adecvată exclusiv pentru utilizare privată și nu este adecvată pentru aplicații industriale. Utilizați lampa cu LED numai în modul descris în aceste instrucțiuni de utilizare. Orice altă utilizare se consideră ca fiind neconformă destinației și poate duce la daune materiale sau chiar la vătămări corporale. Lampa cu LED nu este o jucărie. Producătorul sau comerciantul nu își asumă răspunderea pentru daune, care au fost provocate de utilizarea neconformă sau greșită.

Verificarea lămpii cu LED și a volumului de livrare

Pericol de deteriorare

Dacă deschideți ambalajul fără atenție, cu un cuțit ascuțit sau cu un alt obiect ascuțit, puteți deteriora lampa cu LED. Scoateți lampa cu LED din ambalaj. Controlați dacă lampa cu LED sau telecomanda prezintă daune. Dacă nu este cazul, adresați-vă imediat distribuitorului.

Montare

1. Scoateți cu atenție lampa cu LED din ambalaj. Îndepărtați cardul din plastic de pe partea posterioară a telecomenzii
2. Amplasați lampa cu LED într-un loc, în care razele soarelui pot ajunge 8 ore întregi, pentru ca acumulatorul să poată atinge capacitatea sa maximă.
3. Puteți amplasa lampa cu LED la alegere, pe sol sau pe apă.
 - Pentru amplasarea pe sol, montați ancora de sol în locul prevăzut, dedesubtul lămpii cu LED și introduceți-o împreună cu lampa cu LED în sol.

Punerea în funcțiune

Pentru a aprinde lumina, mențineți comutatorul ON/OFF de pe partea inferioară a lămpii cu LED timp de cca. 2 secunde.

Pentru setarea culorii sau a efectului, acționați scurt tasta Pornit/Oprit a telecomenzii. În următoarea descriere sunt incluse informații despre efectele și setările individuale

Pe timp de zi, lampa cu LED se stinge în mod automat și bateria se încarcă independent. De îndată ce începe să se însereze, respectiv se face noapte, lampa cu LED detectează acest fapt și se aprinde din nou în mod automat.

Bîn cazul neutilizării

Dacă lampa cu LED nu este utilizată pe o perioadă mai îndelungată, lăsați-o să stea în apă sau ridicați lampa cu LED din apă și depozitați-o într-un loc uscat și ferit de îngheț.

Întreținerea și îngrijirea

Curățarea carcasei

Utilizați numai apă și o lavetă moale. Acordați atenție să nu aplicați presiune prea mare asupra carcasei, deoarece, în caz contrar, aceasta poate fi distrusă. curățați carcasa din când în când sau dacă s-a depus praf sau murdărie, pentru a facilita deplina capacitate a modului solar.

Schimbarea becului

Nu este posibilă o înlocuire a diodelor LED defecte, individuale. Aparatul afectat trebuie să fie eliminat complet.

Reparații

Dacă banda cu leduri, carcasa sau modulul solar sunt deteriorate, nu este posibilă o reparație. Nu mai este permisă utilizarea în continuare a componenteii afectate și trebuie să fie eliminată corespunzător.

Remedierea problemelor

nu reparați singur lampa cu LED! Dacă utilizați piese neadecvate pentru reparație, pericolul unui scurtcircuit electric se poate mări considerabil. Câteva probleme sunt cauzate probabil de defecțiuni minore, pe care le puteți remedia singur. Urmați în acest sens instrucțiunile următoare conform problemei respective.

Dacă problema nu se poate remedia, vă rugăm să vă adresați serviciului pentru clienți și să aveți la îndemână informațiile necesare conform punctului Comanda pieselor de schimb.

Problemă	Cauza	Soluția
Lampa cu LED nu reacționează	Baterie goală	Poziționați lampa cu LED sub acțiunea directă a razelor soarelui timp de cca. 8 ore
	Bateria telecomenzii goală	Desfaceți telecomanda la partea din spate și înlocuiți bateria
	Telecomanda la distanță prea mare	Reduceți distanța dintre telecomandă și lampa cu LED
	Apa a pătruns în carcasă	Deschideți carcasa, lăsați toate componentele să se usuce timp de mai multe zile. Verificați dacă lampa prezintă locuri de rugină sau deteriorări la componente sau baterie, în acest caz eliminați lampa cu LED
	Telecomanda este oprită	Porniți telecomanda prin intermediul butonului „ON”
Nu sunt detectate toate culorile	Bateria telecomenzii goală	Desfaceți telecomanda la partea din spate și înlocuiți bateria
	Baterie prea slabă	Poziționați lampa cu LED sub acțiunea directă a razelor soarelui timp de cca. 8 ore
	Telecomandă defectă	Contactați-vă distribuitorul
Culorile sunt redată slab	Baterie prea slabă	Poziționați lampa cu LED sub acțiunea directă a razelor soarelui timp de cca. 8 ore

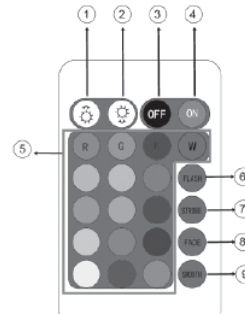
Comanda pieselor de schimb

În cazul comenzii pieselor de schimb sau în decursul remedierii problemelor conform punctului „Remedierea problemelor”, avem nevoie de următoarele informații:

1. Denumire articol
2. Numărul de articol al aparatului
3. Copia facturii
4. Descrierea erorii

Setare

- 1 Mărirea luminozității
- 2 Reducerea luminozității
- 3 Stingerea lămpii cu LED
- 4 Aprinderea lămpii cu LED
- 5 Fixarea culorii
- 6 Modul Flash: lumină intermitentă
- 7 Modul Strobe: efect Disco
- 8 Modul Fade: culoarea se estompează în altă culoare
- 9 Modul Smooth: schimbarea fără cusur a culorii



! Date tehnice

Culoare	RGB schimbarea automată și manuală a culorii
Material	Polietilenă albă rezistentă la lumina UV (PE)
Temperatură maximă	-14 °C – 35 °C
Durata de încărcare	Cca. 8 ore în condiții de lumină solară; mai mult de 8 ore dacă este înnorat sau plouă
Timp de funcționare	Cca. 4-6 ore dacă bateria este încărcată complet
Tip protecție	IP68
Setări culoare	Prin telecomandă
Rază de acțiune	Maximum 10m
Baterie	Acumulator reîncărcabil litiu-ion
Putere	4,5 W

2 Garantie

Produsele noastre sunt supuse unui control strict al calității. Dacă acest aparat nu va funcționa ireproșabil, regretăm foarte mult. Pentru solicitarea drepturilor de garanție se aplică următoarele:

1. Aceste condiții de garanție se adresează exclusiv consumatorilor, și anume, persoane fizice, care doresc să utilizeze acest produs în cadrul activității lor comerciale și al altei activități independente.
2. Serviciul nostru de garanție se extinde și asupra remedierii defectelor de material și de fabricație, respectiv asupra înlocuirii aparatului.
3. Drepturile de garanție se aplică timp de maxim 2 ani de la data achiziției. Solicitarea drepturilor de garanție după expirarea perioadei de garanție este exclusă.
4. Dacă articolul cade sub incidența prevederilor de garanție, acesta se repară gratuit sau se înlocuiește gratuit printr-un articol similar sau unul comparabil, la alegerea noastră.

Reparația sau înlocuirea aparatului nu are drept urmare o prelungire a perioadei de garanție și nicio nouă perioadă de garanție ca urmare a acestui serviciu pentru aparat sau pentru eventuale piese de schimb montate.

Sunt excluse din garanție:

- daunele la aparat, care au rezultat ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de utilizare (ca de exemplu înlocuirea unui acumulator de alt fel), nerespectarea prevederilor de întreținere și de siguranță sau ca urmare a expunerii aparatului condițiilor de mediu anormale sau ca urmare a îngrijirii deficitare.
- daunele la aparat, care au rezultat ca urmare a utilizării abuzive sau necorespunzătoare (ca de exemplu suprasolicitarea aparatului sau utilizarea uneltelor sau a accesoriilor admise), pătrunderea corpurilor străine în aparat (ca de exemplu nisip, pietre sau praf), exercitarea forței sau acțiuni externe (ca de exemplu daune cauzate în urma căderii).
- Daune la aparat sau componente ale aparatului, care sunt puse pe seama uzurii ca urmare a utilizării, uzuale sau uzurii naturale de alt fel.

! Date pentru scoaterea sigură a bateriilor sau a acumulatorilor

1. Îndepărtați cele 6 șuruburi la partea inferioară a carcasei
2. Ridicați carcasa de la soclu
3. Îndepărtați cele 2 șuruburi, și anume, unul pe partea stângă și unul pe partea dreaptă a modulului solar
4. Ridicați modulul solar cu banda cu leduri de la soclu
5. Îndepărtați conexiunea cu fișă a bateriei de la modulul solar/banda cu leduri
6. Acumulatorul și aparatul pot fi eliminate acum separat

CE Declarația de conformitate CE poate fi solicitată la următoarea adresă:
www.outsideliving.com

Recycling **Eliminarea ambalajelor**
Sortați și reciclați ambalajul. Predați hârtia și cartonul la hârtie uzată, folii și pungii, la un centru de colectare a deșeurilor reciclabile

WEEE **Eliminarea aparatelor uzate**
Doar pentru țările UE. Nu eliminați articolele electrice împreună cu gunoiul menajer! Proprietarul aparatului electric poate preda acest aparat în scopul eliminării aparatului uzat, de exemplu la un centru de colectare municipal/local, care să îl recycleze într-un mod profesional.

Recycling **Colectarea separată a aparatelor uzate:**
aparate electrice și electronice, care au devenit deșeuri, sunt denumite aparate uzate. Deținătorii aparatelor uzate trebuie să realizeze o colectare separată de deșeurile municipale nesortate. Aparatele uzate îndesobi nu trebuie să fie eliminate împreună cu gunoiul menajer, ci în sisteme speciale de colectare și returnare. Posibilități ale returnării aparatelor uzate: deținătorii de aparate uzate din gospodării private pot să le predea gratuit la centrele de colectare ale instituției publice de eliminare a deșeurilor sau la centre de reprimire instituite de producători, respectiv distribuitori, în sensul Legii germane privind aparatele

Recycling **Eliminarea bateriilor și a acumulatorilor:**

Tipul bateriei	Sistem chimic
Acumulator	Litiu-ion (Li-ion)

Este interzisă eliminarea bateriilor și a acumulatorilor și a bateriilor împreună cu gunoiul menajer! Consumatorii sunt obligați legal să predea bateriile și acumulatorii, colectați separat.

Bateriile și acumulatorii pot fi predați gratuit la un centru de colectare al comunității dvs./districtului dvs. sau pot fi predați distribuitorului, pentru a putea fi transportate la un centru de eliminare ecologică, precum și la un centru de reciclare a materiilor prime valoroase. În cazul unei eliminări necorespunzătoare, substanțele conținute toxice pot ajunge în mediul inconjurător, care au efecte dăunătoare sănătății asupra oamenilor, animalelor și plantelor.

Bateriile și acumulatorii conținuți în aparatele electrice trebuie să fie eliminate separat de acestea, în funcție de posibilitate. Predați bateriile și acumulatorii numai în stare descărcată.

TR kulllanma talimatı MultiBright Solar Float 20/25/30

Değerli müşterilerimiz, ilgili kullanım kılavuzu, işleme alma ve kullanıma ilişkin önemli bilgiler içermektedir. LED lambaları kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun. Özellikle güvenlik uyarıları bölümünü dikkate alın. Aksi takdirde kendinizi yaralayabilir ya da LED lambalara zarar verebilirsiniz. Daha sonra kullanılmak üzere bu kullanım kılavuzunu saklayın. LED lambayı üçüncü bir kişiye devrederken bu kullanım kılavuzunu da mutlaka lambayla birlikte teslim edin. Bu kullanım kılavuzunu, www.outsideliving.com internet sitemizden PDF dosyası olarak indirebilirsiniz.



Güvenlik talimatları

Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir.

LED lamba yalnızca bireysel kullanım için tasarlanmış olup ticari uygulamalara uygun değildir. LED lambayı yalnızca bu kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde kullanın. Belirtilenlerin dışındaki kullanım durumları, amaca uygun olmayan kullanım olarak kabul edilir ve maddi hasarlara ya da insanların yaralanmasına neden olabilir. LED lamba çocuk oyuncuğu değildir. Üretici ya da satıcı, amaca uygun olmayan veya yanlış kullanımdan doğan hasarlardan sorumlu değildir.



LED lambanın ve teslimat kapsamının kontrolü

Hasar tehlikesi

Ambalaj dikkatsiz şekilde keskin bir bıçakla ya da sivri uçlu bir nesneyle açılırsa LED lamba hasar görebilir. LED lambayı ambalajından çıkartın. LED lambada veya uzaktan kumandasında hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasar olması durumunda derhal satıcıya başvurun.



Montaj

1. LED lambayı dikkatlice ambalajından çıkartın. Uzaktan kumandanın arkasındaki plastik kartı çıkartın
2. Akünün azami kapasitesine ulaşabilmesi için LED lambayı, tam 8 saat güneş ışığı alabilen bir konuma yerleştirin.
3. LED lambayı isteğe bağlı olarak toprak veya su zeminine üzerine yerleştirebilirsiniz.
 - Toprak zemine yerleştirmek için zemin ankrajını, LED lambanın altında öngörülen bir yere monte edip LED lambayı birlikte zemine yerleştirin.



İşletime alma

İşığı açmak için LED lambanın alt tarafındaki ON/OFF düğmesini yaklaşık 2 saniye boyunca basılı tutun.

Lambanın rengini ya da efektini ayarlamak için uzaktan kumandadaki açma/kapama düğmesine kısa süreliğine basın. Özel efektler ve ayarlar hakkında ayrıntılı bilgiyi aşağıdaki açıklama bölümünde bulabilirsiniz

LED lamba, gün ışığında otomatik kapanır ve bataryası kendiliğinden şarj olur. LED lamba güneşin battığını veya gece olduğunu algıladığında yeniden otomatik olarak açılır.



Kullanılmadığında yapılması gerekenler

LED ışığı uzun bir süre kullanmaycaksanız suda bırakın ya da LED ışığı sudan çıkarıp kuru ve donmaya karşı korunaklı bir yerde saklayın.



Bakım ve onarım

Gövde temizliği

Yalnızca su ve nemli bir bez kullanın. Gövdeye fazla baskı uygulamadığınızdan emin olun, aksi takdirde gövde hasar görebilir. Solar modun tam kapasitesine ulaşabilmesi için gövdeyi aralıklarla veya üzerinde toz ya da kir biriktiğinde temizleyin.

Lambanın değiştirilmesi

Tek başına hasarlı LED diyotlar değiştirilemez. İlgili cihazın komple bertaraf edilmesi gerekir.



Tamir

Gövde, LED çubuk veya solar modül hasar gördüğünde tamiri yapılamaz. Bu durumda ilgili parçayı yeniden kullanamazsınız, parçayı usulüne uygun şekilde bertaraf etmeniz gerekir.



Sorun giderme

LED lambayı kendiniz tamir etmeyin! Tamir için uygun olmayan parçalar kullandığınızda elektrik tesisatında kısa devre meydana gelme riski büyük ölçüde artabilir. Ufak arızalara yol açabilen bazı sorunları kendiniz giderebilirsiniz. Bunun için ilgili probleme yönelik aşağıda belirtilen talimatları dikkate alın.

Sorun giderilemediyse lütfen müşteri hizmetlerine başvurun ve yedek parça siparişi bölümündeki gerekli bilgileri dikkate alın.

Sorun	Neden	Çözüm
LED lamba tepki vermiyor	Batarya boş	LED lambayı yaklaşık 8 saat boyunca doğrudan güneş ışığında bırakın
	Uzaktan kumandanın bataryası boş	Uzaktan kumandayı arka tarafından açın ve bataryayı değiştirin
	Uzaktan kumanda çok uzakta	Uzaktan kumanda ile LED lamba arasındaki mesafeyi azaltın
	Gövdenin içine su girdi	Gövdeyi açıp tüm bileşenleri birkaç gün boyunca kurumaya bırakın. Lambanın bileşenlerinde veya bataryasında paslı ya da hasarlı bir yer olup olmadığını kontrol edin ve böyle bir durumda LED lambayı bertaraf edin
	Uzaktan kumanda kapalı	Uzaktan kumandayı "ON" tuşuna basarak açın
Tüm renkler algılanmadı	Uzaktan kumandanın bataryası boş	Uzaktan kumandayı arka tarafından açın ve bataryayı değiştirin
	Batarya seviyesi düşük	LED lambayı yaklaşık 8 saat boyunca doğrudan güneş ışığında bırakın
	Uzaktan kumanda arızalı	Satıcınızla irtibata geçin
Renkler çok zayıf veriliyor	Batarya seviyesi düşük	LED lambayı yaklaşık 8 saat boyunca doğrudan güneş ışığında bırakın



Yedek parça siparişi

Yedek parça siparişi verilirken veya „Sorun giderme“ bölümü kapsamında sorunların giderilmesi aşamasında aşağıdaki bilgileri bize iletmeniz gerekir:

1. Ürün adı
2. Cihazın ürün numarası
3. Faturanın fotokopisi
4. Hatanın açıklaması

TR kulllanma talimatı MultiBright Solar Float 20/25/30

Teknik Bilgiler

Renk	RGB otomatik ve manuel renk deęiřimi
Malzeme	UV dirençli beyaz polietilen (PE)
Azami sıcaklık	-14 °C – 35 °C
řarj süresi	Güneř ışığında yaklaşık 8 saat; bulutlu ve yağmurlu havada 8 saatten fazla
Çalışma süresi	Batarya tam doluyken yaklaşık 4-6 saat
Koruma türü	IP68
Renk ayarları	Uzaktan kumanda üzerinden
Menzil	Azami 10 m
Batarya	Tekrar řarj edilebilen lityum iyon akü
Güç	4,5 W

2 Garanti

Ürünlerimiz katı bir kalite kontrolü sürecinden geçirilmektedir. Buna rağmen cihaz düzgün çalışmıyorsa özür dileriz. Garanti talebinde bulunulabilmesi için aşağıdaki hususlar geçerlidir:

1. Bu garanti koşulları yalnızca tüketicilere, dięer bir deyişle bu ürünü ticari veya dięer serbest meslek faaliyetleri sırasında kullanmak isteyen gerçek kişilere yöneliktir.
2. Garanti hizmeti, malzeme ve üretim hatalarının giderilmesinden cihaz deęişimine kadar birçok durumu kapsamaktadır.
3. Garanti hakkı, satın alma tarihinden itibaren en fazla 2 yıldır. Garanti süresi bittikten sonra garanti talepleri geçerliliğini yitirir.
4. Ürün garanti koşulları kapsamında ücretsiz şekilde onarılır veya ücretsiz şekilde aynı veya istediğiniz benzer türdeki bir ürünle deęiştirilir.

Cihazın onarımı veya deęişimi garanti süresini uzatmaz ve bu hizmet akabinde cihaz veya takılan yedek parçalar için yeni bir garanti süresi başlamaz.

Garanti kapsamına girmeyen durumlar:

- Kullanma kılavuzunun dikkate alınmaması (örneğin başka bir aküyle deęiştirme), bakım ve güvenlik bilgilerinin dikkate alınmaması veya cihazın uygunsuz koşullara maruz bırakılması veya bakımın eksikliğinden dolayı meydana gelen cihaz hasarları.
- Yanlış kullanım veya amacına uygun olmayan kullanımı (örneğin cihazda fazla řarj veya izin verilmeyen aletlerin ya da aksesuarların kullanılması), cihaza yabancı cisimlerin girmesi (örneğin kum, taş veya toz), güç kullanımı ya da diř etkilere (örneğin düşmeden kaynaklı hasarlar) dolayı meydana gelen cihaz hasarları.
- Cihazda veya cihazın parçalarında usulüne uygun, bilinen veya dięer doğal aşınma durumları nedeniyle meydana gelen hasarlar.

Bataryaların veya akülerin güvenli şekilde bertaraf edilmesine ilişkin bilgiler

1. Gövdenin alt parçasındaki 6 vidayı sökün
2. Gövdeyi ayak tarafından tutarak kaldırın
3. Solar modülün sağ ve sol tarafındaki 2 vidayı sökün
4. Solar modülü LED çubukla birlikte ayak tarafından tutarak kaldırın
5. Batarya ile solar modül/LED çubuk arasındaki fiş bağlantısını çıkartın
6. Akü ve cihaz şimdi ayrı ayrı bertaraf edilebilir duruma gelmiş olur

 Aşağıdaki adresten AB uygunluk beyanına ulaşabilirsiniz:
www.outsideliving.com



Ambalajların bertaraf edilmesi

Ambalajları türüne göre bertaraf edin. Atık kağıt, folyo ve poşetlerle birlikte kağıt ve kartonları geri dönüřtürülebilir malzeme toplama yerine gönderin



Atık cihazların bertaraf edilmesi

Yalnızca AB ülkeleri için geçerlidir. Elektrikli ürünleri ev çöplüne atmayın! Elektrikli cihazın sahibi, atık cihazını örneğin kendi mahallesindeki/semtindeki toplama noktasına teslim ederek bertaraf edebilir ve cihazın uygun şekilde geri dönüřtürülmesini sağlayabilir.



Atık cihazların ayrı olarak toplanması:

Atık durumundaki elektrikli ve elektronik cihazlar atık cihaz olarak adlandırılır. Atık cihaz sahipleri, bu cihazları ayrıştırılmamış yerel çöplerden ayrı olarak bertaraf etmelidir. Atık cihazlar, ev çöpleri yerine özel toplama ve iade sistemlerine atılmalıdır. Atık cihaz iade imkanları: Özel hanelerde yaşayan atık cihaz sahipleri, bu cihazları kamusal atık yönetimi servislerinin toplama noktalarına veya ElektroG kapsamında üreticiler veya distribütörler tarafından kurulan geri alma noktalarına veya doğrudan üreticiye iade edebilirler.



Batarya ve akülerin bertaraf edilmesi:

Batarya türü	Kimyasal sistem
Akü	Lityum iyon (Li-ion)

Batarya ve aküler, ev çöpleriyle birlikte bertaraf edilemez. Tüketiciler yasal olarak batarya ve aküleri özel toplama merkezlerine göndermekle yükümlüdür.

Batarya ve aküler, çevre dostu şekilde bertaraf edilebilmeleri ve deęerli hammaddelerin geri kazanılabilmesi için mahallenizdeki/semtinizdeki bir toplama noktasına veya dükkanlara ücretsiz olarak teslim edilebilir. Usulüne uygun olmayan bertaraf işlemlerinde, zehirli maddeler çevreye yayılabilir ve bu maddeler insanların, hayvanların ve bitkilerin sağlığına zarar verici etkiler oluşturabilir.

Elektrikli cihazlarda bulunan batarya ve aküler, mümkün olduğunca bunlardan ayrı şekilde bertaraf edilmelidir. Batarya ve aküleri yalnızca deřarj edilmiş şekilde teslim edin.

Lityum içeren batarya ve akülerin kutuplarını, kısa devre oluşmasını önlemek için bantlayın. Kısa devre, yangına veya patlamaya neden olabilir.

Conformity Declaration



- (GB) Declaration of Conformity**
The undersigned company, UBBINK GARDEN BV, declares on its own responsibility that this product complies with the requirements of the European Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2009/125/EC. The complete Declaration of Conformity can be requested at the following address: www.outsideliving.com.
- (D) Konformitätserklärung**
Die unterzeichnete Firma UBBINK GARDEN BV erklärt in eigener Verantwortung, dass dieses Produkt die Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2009/125/EG erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung kann bei der folgenden Adresse angefordert werden: www.outsideliving.com.
- (NL) Conformiteitsverklaring**
Ondergetekende, de firma UBBINK GARDEN BV, verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat het product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen 2014/30/EG, 2014/35/EU en 2009/125/EG. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring kan worden opgevraagd bij het volgende adres: www.outsideliving.com.
- (F) Déclaration de conformité**
La société soussignée UBBINK GARDEN BV certifie sous sa propre responsabilité que ce produit est conforme aux exigences des directives européennes 2014/30/UE, 2014/35/UE et 2009/125/CE. La déclaration de conformité complète peut être demandée à l'adresse suivante : www.outsideliving.com.
- (E) Declaración de conformidad**
La empresa que suscribe, UBBINK GARDEN BV, declara bajo su responsabilidad que este producto cumple los requisitos de las directivas europeas 2014/30/UE, 2014/35/UE y 2009/125/CE. La declaración de conformidad completa puede obtenerse en la siguiente dirección: www.outsideliving.com.
- (P) Declaração de Conformidade**
A empresa abaixo assinada UBBINK GARDEN BV declara, sob a sua própria responsabilidade, que este produto cumpre os requisitos da Diretriz Europeia 2014/30/UE, 2014/35/UE e 2009/125/CE. A declaração de conformidade completa pode ser solicitada no seguinte endereço: www.outsideliving.com.
- (I) Dichiarazione di conformità**
La ditta sottoscritta UBBINK GARDEN BV dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto in questione è conforme ai requisiti delle direttive europee 2014/30/UE, 2014/35/UE e 2009/125/CE. La dichiarazione di conformità completa può essere richiesta al seguente indirizzo: www.outsideliving.com.
- (GR) Δήλωση Συμμόρφωσης**
Η υπογεγραμμένη εταιρεία UBBINK GARDEN BV δηλώνει με δική της ευθύνη ότι το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της ευρωπαϊκής Οδηγίας 2014/30/ΕΕ, 2014/35/ΕΕ και 2009/125/ΕΚ. Μπορείτε α ζητήσετε το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: www.outsideliving.com.
- (DK) Overensstemmelseserklæring**
Undertegnede firma UBBINK GARDEN BV erklærer på eget ansvar, at dette produkt opfylder kravene i det europæiske direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU og 2009/125/EF. Den fuldstændige overensstemmelseserklæring kan rekvireres på følgende adresse: www.outsideliving.com.
- (S) Försäkran om överensstämmelse**
Undertecknat företag UBBINK GARDEN BV förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller kraven i europeiska direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU och 2009/125/EG. Den fullständiga försäkran om överensstämmelse kan beställas här: www.outsideliving.com.
- (N) Samsvarserklæring**
Undertegnet firma UBBINK GARDEN BV erklærer i eget ansvar at dette produktet oppfyller kravene til det europeiske direktivet 2014/30/EU, 2014/35/EU og 2009/125/EF. Den komplette samsvarserklæringen kan etterspørres hos følgende adresse: www.outsideliving.com.
- (FIN) Vaatimustenmukaisuusvakuutus**
Allekirjoittanut yritys UBBINK GARDEN BV vakuuttaa omalla vastuullaan, että tämä tuote täyttää EU-direktiivin 2014/30/EU, 2014/35/EU ja 2009/125/EY vaatimukset. T äydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa seuraavasta osoitteesta www.outsideliving.com.
- (PL) Deklaracja zgodności**
Nижe podpisana firma UBBINK GARDEN BV oświadca na własną odpowiedzialność, że niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2014/30/UE, 2014/35/UE i 2009/125/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności można znaleźć pod następującym adresem: www.outsideliving.com.
- (RUS) Декларация соответствия**
Нижеподписавшаяся компания UBBINK GARDEN BV заявляет под свою ответственность, что данный продукт соответствует требованиям Европейских директив 2014/30/EU, 2014/35/EU и 2009/125/EG. Полный текст декларации соответствия можно запросить по адресу: www.outsideliving.com.
- (HR) Izjava u skladnosti**
Potpisana tvrtka UBBINK GARDEN BV izjavljuje u vlastitoj odgovornosti, da ovaj proizvod ispunjava zahtjeve Europske smjernice 2014/30/EU, 2014/35/EU i 2009/125/EG. Cijelu Izjavu u skladnosti možete zatražiti na sljedećoj adresi: www.outsideliving.com.
- (CZ) Prohlášení o shodě**
Podepsaná společnost UBBINK GARDEN BV prohlašuje na vlastní zodpovědnost, že tento výrobek splňuje požadavky evropské směrnice 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2009/125/ES. Úplné znění prohlášení o shodě si můžete vyžádat na následující adrese: www.outsideliving.com.
- (SK) Vyhlásenie o zhode**
Podpísaná spoločnosť UBBINK GARDEN BV vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tento výrobok spĺňa požiadavky európskej smernice 2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ a 2009/125/ES. O úplné znenie vyhlásenia o zhode môžete požiadať na nasledujúcej adrese: www.outsideliving.com.
- (SLO) Izjava o skladnosti**
Podpisano podjetje UBBINK GARDEN BV na lastno odgovornost izjavlja, da je ta izdelek v skladu z zahtevami evropskih Direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU in 2009/125/ES. Celotno izjavo o skladnosti lahko zahtevate na naslednjem naslovu: www.outsideliving.com.
- (H) Megfelelőségi nyilatkozat**
Az alulírott UBBINK GARDEN BV vállalat saját felelősségére kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/30/EU, a 2014/35/EU és a 2009/125/EK európai irányelvek követelményeinek. A teljes megfeleléségi nyilatkozat a következő címen igényelhető: www.outsideliving.com.
- (EST) Vastavusdeklaratsioon**
Allakirjutanud ettevõtte UBBINK GARDEN BV kinnitab oma ainuvastutusel, et see toode vastab Euroopa direktiivide 2014/30/EL, 2014/35/EL ja 2009/125/EÜ nõuetele. Täieliku vastavusdeklaratsiooni leiate järgmiselt aadressilt: www.outsideliving.com.
- (LV) Atbilstības deklarācija**
Apakšā parakstījis uzņēmums UBBINK GARDEN BV ar pilnu atbildību deklarē, ka šis izstrādājums atbilst Eiropas Direktīvas 2014/30/ES, 2014/35/ES un 2009/125/EK prasībām. Pilnu atbilstības deklarācijas tekstu var pieprasīt vietnē ar šādu adresi: www.outsideliving.com.
- (LT) Atitikties deklaracija**
Žemiau pasirašiusi įmonė UBBINK GARDEN BV priima atsakomybę ir pareiškia, kad šis gaminytis atitinka Europos direktyvų 2014/30/ES, 2014/35/ES ir 2009/125/EB reikalavimus. Visą atitikties deklaraciją rasite adresu: www.outsideliving.com.
- (BG) Декларация за съответствие**
Долуподписаната фирма UBBINK GARDEN BV декларира на собствена отговорност, че продуктът отговаря на изискванията на европейските директиви 2014/30/EC, 2014/35/EC и 2009/125/EO. Пълната декларация за съответствие може да се изиска на следния адрес: www.outsideliving.com.
- (RO) Declarație de conformitate**
Firma semnatară UBBINK GARDEN BV declară pe propria răspundere că acest produs îndeplinește cerințele Directivelor Europene 2014/30/UE, 2014/35/UE și 2009/125/CE. Declarația de conformitate completă poate fi solicitată la adresa următoare: www.outsideliving.com.
- (TR) Uygunluk beyanı**
Aşağıda imzası bulunan UBBINK GARDEN BV şirketi, tek sorumlu taraf olarak bu ürünün Avrupa Direktifi 2014/30/EU, 2014/35/EU ve 2009/125/EG'nin gereksinimlerini karşıladığını beyan eder. Uygunluk beyanının tamamı aşağıdaki adresten talep edilebilir: www.outsideliving.com.

إقرار المطابقة
على مسؤولية الشركة. أن هذا المنتج يفي بمطلبات التوجيه الأوروبي UBBINK GARDEN BV من الشركة الموقعة لهذه
يمكن الحصول على إقرار المطابقة الكامل من العنوان التالي: www.outsideliving.com أو 2009/125/EG أو 2014/35/UE أو 2014/30/EU

F

Outside Living Industries France

17, rue de la Baignerie
59000 Lille

☎ 0033 - (0) 320.17.93.93
FAX 0033 - (0) 320.17.93.94

D

A

Outside Living Industries Deutschland GmbH

Liebauweg 32 ,
D-46395 Bocholt

☎ 0049 (0)2871-29351-0
FAX 0049 (0)2871-29351-29

NL

Outside Living Industries Nederland B.V.

Berenkoog 87
1822 BN Alkmaar

☎ 0031 - (0) 72 5671 604
FAX 0031 - (0) 72 5671 673

B

Outside Living Industries Belux BVNR

Wondelgemkaai 10
9000 Gent

☎ 0032 - (0)9254 45 45
FAX 0032 - (0)9254 45 40



www.outsideliving.com

